



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України



## СЬОГОДНІ В НОМЕРІ:

■ ВРОЖАЙ-2007

### Розтягнули жнива на півтора місяця

**Косовицю й обмолот ранніх зернових на Вінниччині, площа яких становить 600 тисяч гектарів, планували завершити щонайбільше за три тижні, а збирають урожай уже майже півтора місяця.** На заводі окремим господарникам став їхній... менталітет, зазначає начальник обласного управління агропромислового розвитку Анатолій Павліченко. Свої комбайни на 80 відсотків зношені, а нову сучасну техніку, яку пропонують з інших регіонів, наймають неохоче. Із 3,5 тисячі комбайнів, зайнятих на збиранні, 600 прийшли з інших областей — Миколаївської, Одеської, Кіровоградської. Сусіди, які раніше впоралися з жнивими, пропонували значно більше зернозбиральних машин, але... Як результат — у низці районів не зібрали урожай навіть на половині площ.

Загалом на Вінниччині намолочено мільйон тонн зерна. Середня врожайність — 24 ц/га, на 5 центнерів нижча від минулорічної. Зате радує якість збіжжя. Майже 90 відсотків озимої пшениці, зданої на елеватори, відповідає стандартам першого і другого класів. Насіння зібрали достатньо — мають його і для себе, і на продаж, **повідомляє наш власний кореспондент Віктор СКРИПНИК.**

(Продовження теми на 4-й стор.).

### Міст у Троїцькому вже освітлюється

**Як повідомляв «Голос України», на трасі біля села Троїцьке пройшов багатолюдний мітинг із вимогою навести порядок на ділянці автодороги між Новою Одесою і Троїцьким. Річ у тім, що це — чи не найнебезпечніша ділянка траси Улянівка—Миколаїв. Тут трапляються жакливі аварії, гинуть люди. Ситуацію взяв на особистий контроль в. о. глави миколаївської облдержадміністрації Олексій Гаркуша, який провів екстрену нараду з керівництвом Новоодеського району, представниками служби автомобільних доріг і ДАІ. Рішення наради — зробити все, щоб максимально унебезпечити проїзд Троїцьким мостом. Доручено освітити і сам міст, і під'їзди до нього, встановити шумові смуги, підняти вище дорожні знаки.**

(Закінчення на 4-й стор.).

#### ■ ФОТОФАКТ

Працівники «Беркута», «Сокола» і кінологічного центру УМВС в Івано-Франківській області розповіли підліткам, котрі відпочивають у літніх таборах «Горгани» і «Чорногора», про особливості своєї служби і продемонстрували різні види зброї.



Фото Юрія РИЛЬШУКА (Укрінформ).

## Паспортизація по-буковинськи, або Чому в Чернівцях закордонний паспорт коштує майже вдвічі дорожче, ніж в інших містах України

Не секрет, що різного штибу дозвільні служби, фірми зі сприяння в оформленні різноманітних документів, організації з прискорення проходження бюрократичної процедури — сите корито для чиновників. Чи не тому численні державні структури нині обвішані ними, як дерева омелою.

Прикро, але за часів незалежності його величність Бюрократ не тільки непомірно знахабнів, а й винайшов нові езуйтські способи вигрібання кишень пересічного українця. Не є винятком і закордонний паспорт, видачу якого спритні комерсанти від держслужби перетворили на дуже прибутковий бізнес. Особливо зараз, коли видача закордонних паспортів нового зразка створила природний дефіцит.

(Закінчення на 6-й стор.).

Колаж Юлії ЄФИМОВОЇ.



#### ■ НОВИНИ

### Львівська катастрофа: чи буде робота над помилками?

Прем'єр-міністр України Віктор Янукович визнав, що під час ліквідації «фосфорної аварії» у Львівській області мала місце дезінформація населення посадовими особами про реальний стан речей. Про це він заявив учора на засіданні Кабінету Міністрів. Він також визнав, що у ході ліквідації було допущено низку помилок, і що аварія засвідчила відсутність досвіду поводження відповідальних осіб у таких ситуаціях. У зв'язку з цим глава уряду доручив міністрам призначити відповідальних за інформаційну політику під час виникнення надзвичайних ситуацій. Нагадаємо, що раніше Президент України Віктор Ющенко звинуватив уряд у спробах приховати наслідки «фосфорної аварії» у Львівській області.

(Продовження на 5-й стор.).

### До столиці — по нирку

Ізраїльська поліція викрила міжнародну мережу, яку підозрюють у незаконній трансплантації донорських органів у приватній київській клініці. Та-

кі повідомлення з посиланням на «Німецьку хвилю» вчора схвилювали всі українські ЗМІ.

**Як повідомили «Голосу України» у прес-службі СБУ,** «правоохоронні органи Ізраїлю звернулися до Служби безпеки щодо можливості надання допомоги у разі, якщо виявиться причетність до протиправної діяльності громадян України (поки що серед затриманих українців немає). СБУ, у свою чергу, погодилася за потреби надати таку допомогу».

(Продовження на 4-й стор.).

### Вибухонебезпечний брухт

**Кіровоград.** Авіаційну бомбу, дві міни та 18 артилерійських снарядів часів Другої світової війни знайдено під час сортування металу на одному з пунктів приймання брухту в місті.

Побачивши підозрілі предмети, працівники пункту відразу зателефонували до Служби порятунку. Їхнє повідомлення було переадресовано до аварійно-рятувального загону спеціального призначення головного управління МНС в області. Піротехніки вивезли небезпечний арсенал за місто і знешкодили, **повідомляє наш власний кореспондент Олег БОНДАР.**

#### КОРОТКО

■ 4-5 серпня на Тернопільщині пройде фестиваль «Дзвони Лемківщини» (Укрінформ).

■ У Вінниці порушено кримінальну справу проти керівництва приватного підприємства за підозрою у відмиванні майже 5 млн. грн. (УНІАН).

■ На Рівненщині в інфекційних лікарнях залишається 29 осіб із тих, хто 14 липня отруївся на весіллі (УНІАН).

■ У листопаді в Кременчуці пройде Форум молодіжної дипломатії (Укрінформ).

■ На шахті «Жданівська» (Донецька область) учора сталося обвалення виробки на горизонті понад дві тисячі метрів. Внаслідок один гірник загинув та ще двоє травмовані.

## Житлове будівництво не для нас!

#### ■ Я ВАМ ПИШУ...

У «Голосі України» від 07.06.2007 р. у статті «Щоб уникнути афери з нерухомістю, звернулися до «Київміськбуду» торкнулися питання житлового будівництва. Але, на жаль, газета не пише, що будують житло щонайменше по 7000 гривень за квадратний метр. Помножимо на 50 м. кв. (двокімнатна) — це 350 000 грн. Поділити на 120 місяців (10 років) = 2916 грн. на місяць. За середньої зарплати в місті Зо-

лотоноші в грудні 2006 р. — 800 грн. А ми працювали в нашому місті лікарями — на двох 1400 гривень. Тому коли б дали навіть безвідсотковий кредит на 10 років, ми його не змогли б виплачувати. А якщо брати в банку, то самі банкіри кажуть, що за 10 років кредит дорожче квартиру вдвічі. Тож для звичайних людей житлове будівництво чи його купівля — це фантастика. Тому маса наших золотонісців працює різноробочими за кордоном, у тому числі і медики.

У нашому місті ми будуюмо з 1992 р. єдиний житлово-будівельний кооператив №7 на 75 квартир. Пільгового кредитування державна влада не надає, уже п'ять років як обклала 20% ПДВ житлове будівництво. А депутати отримують житло безплатно. Такої безсовісної влади в Європі немає. У Швеції, як показувало УТ-1, депутатам у власність надається тільки велосипед...

Ю. ЖИГАЙЛО.

Новодмитрівка  
Золотоніського району  
Черкаської області.



## Проведення дострокових виборів потребує великих коштів

І саме за рахунок платників податків. Але ж ці гроші могли б бути направлені на задоволення нагальних соціально-економічних потреб українців. На цьому акцентував увагу Перший заступник Голови Верховної Ради України Адам Мартинюк в рамках робочої поїздки Закарпатською областю.

Проте, наголосив він, підстави для проведення виборів, інспіровані на Банковій, мають «незаконний та антиконституційний характер». Такі підходи, підкреслив А. Мартинюк, несуть в собі «загрозу проведення перманентних виборів у майбутньому» залежно від уподобань чи несприйняття главою держави тих чи інших політичних сил.

Коментуючи нещодавні акції блоку «НУ-НС», зокрема щодо ліквідації депутатської недоторканності, перший заступник глави парламенту зауважив: «По-перше, це суто передвиборна агітація, яка не має жодних юридичних наслідків, а по-друге — яскравий приклад того, як у нас «поважають» закони саме ті, хто найбільш показово демонструє свою законслухняність».

Водночас А. Мартинюк наголосив на тому, що виборча кампанія офіційно ще не проголошена, а політична сила, яка діє під патронатом Президента і чій штаби офіційно очолює більшість голів ОДА, де-факто вже відкрито пішла на вибори. І це в той час, зазначив А. Мартинюк, коли треба збирати врожай в умовах посухи, готуватись до зими, вирішувати інші соціально-економічні питання.

## Ліві поки що не готові об'єднуватися



Ліві сили не готові до координації зусиль напередодні перевиборів до Верховної Ради України. Про це заявив лідер комуністів Петро Симоненко на вчорашній прес-конференції в «Оглядачі». Головний комуніст сумнівається, що на виборах-2007 вдасться створити єдиний блок.

Водночас КПУ закликає представників лівих сил реально оцінити свої можливості стосовно проходження в парламент і координувати зусилля з комуністами. Нині, за словами П. Симоненка, на лівому фланзі — лише Комуністична, Соціалістична і Прогресивна Соціалістична партії. Дрібні утворення, як КПУ(о), перекопаний він, — це «не партії, а політичні бренди». Як розповів лідер комуністів, уже відбулися переговори з Олександром Морозом, а ПСПУ передано відповідні звернення.

## Віктору АЛЕКСЕЄВУ — 70 років!

Сьогодні виповнюється 70 років Віктору Максимовичу Алексеєву — завідувачу секретаріату фракції комуністів у Верховній Раді України.

Віктор Максимович закінчив Донецький педагогічний інститут, учитель російської мови, літератури та історії. Його трудовий стаж становить 48 років, з них 46 років — на державній службі. Має урядові нагороди.

На посаді завідувача секретаріату депутатської фракції комуністів працює вже десятий рік. І, мабуть, немає завдання, яке б він не міг виконати. Очолуваний ним колектив у всьому рівняється на свого керівника, бере активну участь у підготовці фракцією законопроектів з актуальних питань політичного і соціально-економічного розвитку держави.

Віктор Максимович відрізняється своєю винятковою пам'яттю, акуратністю і зібраністю, ініціативою, високою відповідальністю за доручену справу, увагою до людських проблем. Кожен день його життя — на грані бойового готовності, цілеспрямованої енергії і великої працездатності. Зрозуміло, всім нам пощастило жити і працювати з такою надзвичайною людиною, нашим старшим другом і наставником.

Віктор Максимович разом зі своєю дружиною Галиною Федорівною виховав двох синів, онуків, усі вони з честю примножують славу сім'ї Алексеєвих.

Щиро поздоровляємо шановного Віктора Максимовича Алексеєва зі славним ювілеєм, бажаємо йому нових успіхів у роботі, міцного здоров'я і довгих років щасливого життя.

*Фракція комуністів у Верховній Раді України.*



## ■ ФОТОФАКТ

Під час засідання Кабінету Міністрів членам уряду доручено вжити належних заходів для недопущення підвищення цін на хлібопродукти, обговорити питання підготовки до зими та створити державну комісію з вивчення стану справ на Укрзалізниці.

На знімку: віце-прем'єри України Володимир Рибак, Андрій Клюєв та Перший віце-прем'єр-міністр України, міністр фінансів України Микола Азаров.

*Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.*



## Суд заборонив Замковенку діяти від імені БЮТ

### ■ ПАРТІЙНІ РЯДКИ

Печерський районний суд Києва заборонив народному депутату Миколі Замковенку та будь-яким іншим особам, крім Юлії Тимошенко або уповноважених нею осіб, діяти від імені депутатської фракції БЮТ. Про це «Голосу України» повідомили в прес-службі БЮТ з посиланням на парламентарія п'ятого скликання Валерія Писаренка. На прес-конференції народний обранець зазначив, що така ухвала була прийнята за позовом лідера БЮТ Юлії Тимошенко до Верховної Ради та до Миколи Замковенка.

Зокрема, останньому представники Феміди заборонили подавати кандидатури від БЮТ до окружних та дільничних виборчих комісій. Валерій Писаренко також наголосив, що ухвалою суду заборонено ЦВК приймати та розглядати на своєму засіданні будь-які документи, якщо вони підписані Замковенком або іншими особами, крім Юлії Тимошенко чи уповноваженими нею особами. Також судом заборонено вклучати до складу цих комісій кандидатів, якщо вони не подані за підписом Юлії Тимошенко чи уповноважених нею осіб.

Уся ця ситуація, за словами Валерія Писаренка, пов'язана з тим, щоб до виборчих комісій не були обрані представники опозиційних сил.

В інтерв'ю «Голосу України» народний депутат Микола Замковенко поділився, що з рішенням суду, а також позовом Юлії Тимошенко не знайомий. Утім, здивований. Крім того, Микола Іванович зазначив, що не подавав список кандидатур від БЮТ до окружних та дільничних виборчих комісій.

«Позов не має підґрунтя. Однак, подавши такий документ, Юлія Володимирівна визнає, що Вер-

ховна Рада і фракція БЮТ повноважні і легітимні. Депутати-«бютівці» — не власність Тимошенко і не всі хочуть приймати участь в авантурі під назвою «дострокові вибори». Таке враження, буцімто ті, хто склав депутатські повноваження, не знають, як повернутися до сесійної зали», — зазначив парламентарій. Стосовно подальших дій пан Замковенко запевнив, що працюватиме, як і працював: «Я очолюю депутатську фракцію БЮТ, дав присягу українському народу і не збираюся на угоду окремим політикам відмовлятися від депутатського мандату».

## Про вічні інтереси і шанси на перемогу

### Розстановка політичних сил на Черкащині щомісячно змінюється. Постійними лишаються локальні сутички

### ■ РЕГІОН: ПОЛІТИЧНИЙ СПЕКТР

#### Свої чубляться, щоб чужі боялися

Здавалося, беззаперечна перемога Блоку Юлії Тимошенко на минулих виборах дасть можливість її прибічникам сконцентрувати у своїх руках всю повноту влади в області і навіть показати неабиякі керівні таланти. До органів місцевого самоврядування всіх рівнів потрапило близько двох тисяч «бютівців». На чолі районних рад стало 13 партійців з полум'яним серцем на квитку. Обласну раду, в якій 33 місця зайняв БЮТ, очолив член партії «Всеукраїнське об'єднання «Батьківщина» Володимир Гресь. Міським головою Черкас обрали Сергія Одарича, котрий переміг своїх суперників під біло-червоними прапорами Юлії Тимошенко. Заступником голови облдержадміністрації призначили лідера черкаських «бютівців» Ігоря Єреська. Однак колишній викладач місцевого університету незатишно почувався у чинницьких апартаментах і невдовзі залишив цю посаду. Якраз надійшла його черга одержати від БЮТу мандат народного депутата.

Перший дзвінок чвар між «сердечними» однопартійцями пролунав на сесіях Черкаської міської ради. Не дійшовши згоди у деяких питаннях, фракція БЮТу розкололася на два непримиренні табори. Першим командував найближчий порадник Юлії Володимирівни Богдан Губський, другим — экс-голова Черкас, народний депутат України Володимир Олійник. Проти обох воював міський голова Сергій Одарич. Розбрат «бютівців» у міській раді завершився тим, що Сергій Одарич остаточно розпрощався з політичним блоком Юлії Тимошенко. Він став почесним головою Партії вільних демократів, керованою Михайлом Бродським. Володимир Олійник, також розсварившись з найближчим оточенням «леді Ю» і не склавши депутатських повноважень, почав свою гру. Попри неприємні для блоку перипетії

у Черкасах Богдан Губський на одній зі своїх прес-конференцій заявив, що на дострокових виборах БЮТ набере на Черкащині щонайменше... 51 відсоток голосів. Ці плани ніяк не в'яжуться із затишшям, яке панує на політичному полі БЮТу. Крім обміну дошкульними «любізностями» між колишніми однодумцями на сторінках місцевої преси.

#### До виборчих перегонів готові

«Наша Україна» і соціалісти мають в обласній раді по 13 штиків. Через переконливу перемогу БЮТу на виборах «нашоукраїнцям» довелося пожертвувати місцем голови обласної ради. Втім, вони відстояли, як і соціалісти, посади заступників у вищому представницькому органі області. Крім того, «НУ» має в одній особі голову облдержадміністрації і лідера обласної організації Олександра Черевка, друга Віктора Ющенка. Зважаючи на цю обставину, а також на те, що більшість голів райдержадміністрацій представляють пропрезидентські сили, у «нашоукраїнців» не такі вже й погані позиції перед достроковими виборами. Вони, до слова, контролюють левову частку обласних та районних засобів масової інформації. Чимало черкащан і досі прихильно ставляться до Президента.

Цікава ситуація з соціалістами. Обласний осередок СПУ працює на повних парах. Незмінний лідер черкаських соціалістів народний депутат кількох скликань Олексій Малиновський більшість свого часу проводить не у Києві, а на Черкащині. Він ініціатор не однієї помітної піар-акції. Соратники Олександра Мороза встановили навіть на центральному майдані обласного центру пам'ятний знак, присвячений 15-річчю заснування Соцпартії. Час від часу поряд з'являється намет СПУ.

Тверді позиції СПУ і на владному олімпі. Поразкою завершилася спроба

#### Зміцнюють лави, йдуть у народ

Сім мандатів завоювали на минулих виборах до обласної ради «регіонали». Це вважалося за успіх. Послідовники Віктора Януковича зайняли незначну кількість місць у районних та міських радах. Однак про активність членів Партії регіонів годі було говорити. Принаймні доти, доки народним депутатом України не стала колишня директор швейної фабрики Наталя Горбенко. Вона швидко розгорнула бурхливу партійну діяльність.

Вдалим рішенням для черкаського осередку Партії регіонів є також призначення Миколи Білоблещького керівником обласного виборчого штабу.

Нарощує м'язи перед виборчими перегонами Народна партія. У неї за плечима один з найбільших в області загін активістів. Майже півтори тисячі «литвинівців» стали депутатами рад усіх рівнів, 146 — головами сільських та селищних рад, 135 — секретарями органів місцевого самоврядування. У Шполі та Кам'янці райради очолюють члени Народної партії. Депутатами обласної ради стало шість «народників». Причому два з них — парламентарії минулих скликань Верховної Ради.

Після поразки на виборах 2006 року партійні побратими Володимира Литвина не опустили рук, а послідовно продовжували зміцнювати свої лави. І тепер, коли частина населення стомилася і від «помаранчевих» і від «біло-блакитних», у «конструктивних» «литвинівців» є всі шанси на перемогу.

*Лідія ТИТАРЕНКО.*

Черкаська область.

# «Я не хочу, щоб у цьому залі лунали капітулянтські настрої...»

Більш як рік триває тяганина з дозволом на будівництво в Ірпені сучасного діагностично-лікувального комплексу, і не видно їй кінця-краю

■ ПОВЕРТАЮЧИСЬ ДО НАДРУКОВАНОГО

У попередньому виступі нашої газети зі згаданої проблеми (див. «Голос України» за 12 липня ц. р.) ми намагалися з'ясувати, чи довго ще вируватимуть пристрасті навколо цього важливого для курортного містечка і країни медичного об'єкта, який давненько вже мали б будувати, однак через незгоду депутатів міськради і досі все залишається на рівні дебатів. Сподівалися, що конкретну відповідь про майбутню долю Київського науково-клінічного медичного центру (КНКМЦ) почуємо на двадцять третій сесії п'ятого скликання Ірпінської міської ради, де нещодавно розглядали це питання. Промовисті факти з того обговорення, прийняте рішення міськради стосовно вказаної проблеми заслуговують на те, аби докладніше на них зупинитися.

## Розірвати «у повному обсязі»...

З-поміж багатьох питань порядку денного, які розглядали депутати того дня (майже всі вони були земельною чи містобудівного характеру — типове явище для курортної зони столиці), тринадцять інтригувало самою постановкою: «Інформація начальника юридичного відділу про проведену роботу стосовно розірвання договору оренди між Ірпінською міськрадою та ТОВ «Київський науково-клінічний медичний центр». Інтригувало, бо йшлося не про будівлю якогось там торговельно-розважального комплексу (було й таке питання в порядку денному!), а про небачений досі у нас медичний центр, інвестиційний проект, підтриманий Кабміном, Верховною Радою, Міністерством охорони здоров'я, облрадою та облдержадміністрацією.

Після обіду, коли дійшла черга до його обговорення, керівник юрвідділу Ю. Погребняк поінформував депутатів про «проведену роботу». Її результатом, зауважив доповідач, стало те, що Ірпінська міськрада і виконавчий комітет ради позиваються до КНКМЦ, щоб у судовому порядку розірвати «у повному обсязі» договори оренди земельних ділянок загальною площею 18,5 га від 5 листопада 2005 року та 31 березня 2006 року і повернути її місцевій територіальній громаді, з них — 2,8 га — державному санаторію «Ірпінь». Ці вимоги, на його думку, правомірні й юридично аргументовані.

З подальшої інформації Ю. Погребняка з'ясувалося, що депутатам міськради пропонується припинити дію вказаних договорів з тим, щоб запропонувати керівникам КНКМЦ нову ставку орендної плати за землю, оскільки нині діюча, як вважають у міськраді, надто мала і не відповідає вимогам чинного законодавства. Цю мінімальну ставку, мовляв, свого часу необгрунтовано встановив відділ земельних ресурсів на основі тодішньої експертної оцінки вартості землі. Юрій Федорович, щоправда, сказав депутатам, що ще не відомо, чи ке-

рівництво КНКМЦ погодиться на збільшення ставки орендної плати за землю, хоча з цього приводу обидві сторони вели переговори, надсилали одна одній листи. «Ми також взяли до уваги рекомендації відповідних комісій Київської обласної ради, які розглядали це питання, — зауважив він. — Вони мають необов'язковий характер, це рекомендації новообраному міському голові з раціонального розв'язання проблеми».

Обговорення інформації на сесії тривало в той час, коли позовна заява міськради про розірвання договорів уже була підготовлена для подання до Господарського суду Київської області. Після її розгляду ініціатори позову сподіваються на ухвалу суду про «заборону на подальші будь-які дії з боку КНКМЦ». Ось так категорично вимагається, щоб на орендованій землі і далі все залишалося по-старому — не велося жодних підготовчих, архітектурно-проектних чи земляних робіт.

## Ірпінське «не дозволяю»

Виступи депутатів біля мікрофонів у сесійній залі під час обговорення цього питання нагадували картинку, які вже доводилося бачити, тільки в іншій сесійній залі: непримиренні закликали до рішучих дій, поміркованіші й обізнаніші зі справою — до зважених, котрі принесуть користь місцевій територіальній громаді.

— Немає згоди орендаря на розірвання договору? Це треба здійснити примусово в судовому порядку! — лунає від одного мікрофона...

— Якщо орендар відмовляється підписувати додаткову угоду, то це ще один привід, щоб з ним розірвати договір оренди! — наполягає інший депутат...

— КНКМЦ вирізає дерева, одні пеньки там стоять, будує церкву... Це вже дає право розірвати

з ним договір! — акцентує ще один з них...

— Ідея інвестора побудувати медичний центр — дуже гарна, але я чув, що вони обіцяють одне, а роблять зовсім інше. Кажуть, що вони хочуть там розпочати будівництво з готелю! — оголосив чийсь чутки ще один депутат...

— Я не хочу, щоб у цьому залі лунали капітулянтські настрої! — дзвенить черговий голос після зміни промовця біля мікрофона...

Радикальних і безкомпромисних виступів було чимало. Тільки-но прозвучало з вуст доповідача, що «вже була пропозиція судді, щоб спершу, згідно з вимогою Господарсько-процесуального кодексу України, вийти на мирову угоду», тут же у відповідь біля мікрофона пролунало категоричне: «Жоден з депутатів не пам'ятає, щоб ми голосували за мирову угоду». Були й такі виступи, після яких присутні лише стенали плечима та переглядалися між собою. Особливо після того, як один з промовців почав переконувати депутатів у тому, що майбутній медичний центр тут не можна будувати з моральної точки зору(?), бо з нього, мовляв, щодня тільки й те робитимуть, що вивозитимуть домовини з по-



Голова ради Ірпінської міської організації ветеранів Михайло Ганжа переконаний: «Клініка місту потрібна».

## «80 мільйонів євро на дорозі не валяються...», або Щоб не мати справу лише з генделіками

Міський голова Ірпеня Олег Бондар, який разом із секретарем міськради вів сесію, намагався виступи депутатів спрямувати в потрібне русло. Він звернув увагу на те, що деякі промовці суперечать самі собі: кажуть, що орендар не платить належних коштів і водночас забороняють домовлятися з ним про цю плату.

— Давайте насамперед визначимось у головному і дамо відповідь на запитання: чи потрібен такий медичний заклад Ірпеню, не прив'язуючись саме до цієї земельної ділянки, яку нині КНКМЦ орендує? — запитав у присутніх Олег Васильович. — І тут же відповів: я вважаю, що потрібен. Бо це, по-перше, інвестиції — 80 мільйонів євро на дорозі не валяються. По-друге, це відрахування до бюджету, 1200 робочих місць...

О. Бондар закликав депутатів не піддаватися емоціям, а вносити конкретні пропозиції з розв'язання проблеми. А наостанок спробував популярно, так би мовити, донести аудиторії наслідки того, що пропонують деякі промовці.

— Забрати землю в інвестора, кажете. А далі що? Продати? Можемо й продати. Гроші проїмо. І що далі? Цей проект — це вам не завод залізобетонних виробів. Якщо не дійдемо згоди з вами щодо будівництва в Ірпені медичного центру, інвестори знайдуть інше місце, а нам нічого не залишиться, як мати справу лише з генделіками...

Найбільше, хто чекає появи в Ірпені медичного центру й, зокрема, поліклініки — це ветерани, яких тут 27 тисяч, з них близько півтисячі — інваліди та учасники бойових дій минулої війни. Всі вони, з ким довелося спілкуватися про це, всіляко підтримують будівництво майбутнього медичного центру. Голова ради ветеранів Михайло Ганжа, який одинадцять років очолює цю організацію, не дідьдеться, коли почнеться його будівництво. Він, як тільки міг, переконував депутатів, щоб ті дали «добро» на його зведення. «Якщо ми відмовимо, — наполягав він, — то інвестори залюбки

знайдуть інше місце і його збудують. Наприклад, у сусідніх Гостомелі чи Ворзелі, а ми знову залишимося з носом. Ветерани кажуть: медичний центр будувати треба, бо це наше здоров'я...»

У перерві сесії я підійшов до Михайла Івановича і поцікавився, наскільки він поінформований про майбутній центр, як уявляє його значення для ірпінців та ветеранів.

— Я довіряю цим інвесторам. З першої зустрічі з директором КНКМЦ Анатолієм Бабушкіним я зрозумів, — каже Михайло Іванович, — що вони несуть ветеранам благо. Вони ж планують будувати не тільки клініку, а насамперед поліклініку, яка безоплатно обслуговуватиме мешканців нашого міста. Хто-хто, а депутати добре знають, що в самому Ірпені поліклініки немає, її будують вже майже 15 років і невідомо коли завершать — у бюджеті немає коштів. Ірпінці змушені їздити в поліклініку до сусідньої Бучі, а до нас там часто-густо ставляться як до чужих. А ветеранам по 70—80 років! Просто не вистачає слів обурення — заслужені, але вже старі, часто немічні люди, щоб отримати медичну консультацію чи рецепт, змушені електричкою добиратися до сусіднього міста, а тоді ще йти пішки не один кілометр! Це за таке ставлення до себе на старості літ ми боролися?! Просто не вкладається у голову — інвестори пропонують спорудити поліклініку, без якої місто просто задихається, закупити медичну апаратуру, нести всі витрати з її експлуатації і безоплатно лікувати ірпінців на основі багаторічної угоди з міською владою, а сама влада у відповідь приймає рішення про чергову передачу справи до суду! Та два суди з цього питання влада вже програла! А лікуватися ми де будемо — у судах, чи, може, в міськраді?! Я не розумію наших депутатів, чого вони хочуть, адже люди пропонують для громади добрі справи...

...Рішення депутатів двадцять третьої сесії п'ятого скликання Ірпінської міськради стосовно обговореного питання було таким, як слід було чекати: прийняти інформацію начальника юридичного відділу до відома і... чекати рішення суду.

На моє запитання, чи закінчиться ця тяганина до осені, щоб інвестор, нарешті, приступив до втілення проекту, Олег Бондар сказав:

— Не знаю, як там судові справи підуть. Мою пропозицію ви чули. Я зберу ще раз раду, запросимо інвесторів, щоб більш розповіли про свій проект, бо в людей таке враження, що вони просто хочуть забрати землю...

Володимир ПІДВИСОЦЬКИЙ.  
Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.



Депутат Ірпінської міськради, голова фракції БЮТ Олег Сотников не афішував свою посаду і відрекомендувався як «представник громади».

мерлими, а це вкрай негативно впливатиме на мешканців міста.

Представники КНКМЦ, слухаючи емоційні монологи, сприймали їх спокійно і мовчки, бо подібного вже наслухались та надивились. Хоча й могли не тільки аргументовано дещо довести, а й навіть показати. У лісі, наприклад, на орендованій землі, де вже звели церкву для ірпінців, дерева не тільки не вирізали, а оберігали — кожне з них дошками обшили, щоб ненароком не пошкодили будівельники. Це, до речі, підтвердив і представник природоохоронної служби міста під час обговорення цього питання.

Були й розсудливі та грамотні виступи. Один з промовців у відповідь на нинішнє ірпінське «не дозволяю» та початок нової судової справи, яка хтось скільки може тривати, спокійно сказав:

— Може так статися, що КНКМЦ висуне нам зустрічний позов щодо відшкодування усіх проплачених ним коштів, зокрема, внесених до місцевого бюджету, виставить суму від втраченої вигоди тощо. Хто скаже, з чим ми можемо після цього залишитись? Тому давайте краще подумаме над тим, яке прийняття рішення з обговорюваного питання...



Депутат Ірпінської міськради від партії «Регіони» Петро Бубенко вважає будівництво клініки аморальним.



**Рада Міністрів Криму затвердила стратегію розвитку промислового комплексу АРК до 2015 року (Укрінформ)**

■ У НОМЕР

**До столиці — по нирку**

*(Початок на 1-й стор.).*

Ізраїльські правоохоронні органи на своїй території затримали дев'ятох осіб, громадян Ізраїлю, яких підозрюють у незаконній трансплантації донорських органів у приватній клініці Києва. Серед підозрюваних — і головні медичні фахівці в галузі трансплантації.

На слід злочинного угруповання поліцію вивели оголошення в російськомовній пресі з пропозиціями стати донором нирок за шедру винагороду. За даними слідства, на оголошення відгукнулися десятки людей, передає «Німецька хвиля». Після медичного обстеження кандидатів направляли до приватної клініки в Києві, де здійснювали операцію з пересадження донорської нирки іншому пацієнтові. Кожен орган продавали за 150 тисяч доларів. Поліції відомо про випадки, коли донори прокидалися на операційному столі і з'ясовували, що замовники зникли разом з ниркою та грошима.

**Троє «мажорів» з Дніпропетровська вбивали людей заради забави**

У Дніпропетровську затримали трьох 19-річних жителів. Їх підозрюють у скоєнні низки вбивств у період з 24 червня цього року на території Запорізької та Дніпропетровської областей. Затримані вже зізналися у скоєнні 19 тяжких злочинів. Про це на прес-конференції в Києві повідомив заступник міністра внутрішніх справ України Микола Куп'янський.

За його словами, серед жертв убивць були люди різного віку та різного соціального стану — молоді та пенсіонери, працюючі й непрацюючі, без певного місця проживання. «Їх не цікавив ні вік, ні соціальний стан», — зазначив Микола Куп'янський. Як сказав заступник міністра внутрішніх справ, попередньо встановлено, що окремі вбивства скоювалися спонтанно, жертвам металевими прутами так розбивали голови, що їх важко було впізнати. Чинovníк зазначив, що всі затримані колись навчалися в одному класі. Один із них працював в охоронній структурі, двоє інших — безробітні, **повідомляє УНІАН.**

Мотиви вбивств міліціонери поки що назвати не можуть. «Вбивства були більше схожі на забаву чи полювання», — зазначив М. Куп'янський. В окремих випадках злочинці забирали гроші чи якісь цінні речі, наприклад мобільні телефони, однак деякі з них згодом просто викидали.

■ ФОТОФАКТ



У Миколаєві триває реконструкція одного з кращих дитячих містечок в Україні.

Фото Олександра КРЕМКА (Укрінформ).

■ ВРОЖАЙ-2007

**Спека забрала прибутки**

На Миколаївщині завершили збирання ранніх зернових — хлібних культур намолочено 563,9 тисячі тонн. Середня врожайність становить лише 11,8 центнера з гектара, що вдвічі, а в деяких районах і втричі менше, ніж торік. За такої ситуації успіхом можна вважати намолоті хліборобів Первомайського району — за врожайності 17,1 ц/га тут зібрали 78,3 тисячі тонн зерна. Найгірші справи в районах, що постраждали від посухи, — Новобузькому, Березнегуватському, Баштанському.

*Олена ІВАШКО.*

**Ячменю не вистачить**

Кіровоградська область. Валовий збір ранніх зернових на Кіровоградщині нинішнього року становить 800 тисяч тонн, що вдвічі менше від прогнозованого. Середня врожайність — 15 центнерів з гектара.

Непокоїть аграрників ярий ячмінь. Він вродив найгірше. Середня врожайність його — лише 8 центнерів з гектара. За попередніми розрахунками, ярого ячменю хлібороби зберуть 70 відсотків до потреби. Тому на насіння його доведеться закуповувати в інших регіонах, обмінюватись між господарствами або відбирати посівний матеріал із товарних партій зерна.

*Олег БОНДАР.*

**Співробітники ДАІ не зупинятимуть автомобілі, на лобовому склі яких буде відтсутній спецзнак про наявність страхового поліса, до 1 січня 2008 року (РБК Україна)**



## Волинь: життя після смерчу

■ РЕПОРТАЖ

*Більш як тисячу будинків пошкоджено ураганом, який пронісся минулої неділі над Волинню. У районі стихійного лиха побував наш кореспондент.*

Страшна ніч з неділі на понеділок, яка застала мене на шосе Луцьк—Ковель—державний кордон, сьогодні вже здається жакливим сном. Про ураган на цьому шосе нагадують лише купи сухого гіляччя та пеньки від сотень повалених стихією дерев. Шляхові служби тут спрацювали оперативно. Тепер ця головна магістраль області, як і місцеві дороги, повністю готова пропускати потік автотранспорту.

Значно складніше з ремонтом будівель, відновленням енергопостачання. У селі Переспа Рожищенського району без даху стоять середня школа, десятки житлових будинків. Подібна ситуація і в багатьох інших довколишніх селах. Однак є населені пункти, яким буревій завдав особливо сильних руйнувань. Серед них село Селець Турійського району. Тут страшна сила майже повністю знищила шість селянських садиб, викорчувала довкола них дерева.

— Сьогодні у мене день народження, виповнилося тридцять років, — каже жінка, притискаючи до грудей маленького хлопчика. — Все, що мали, зруйнувала стихія. Добре, що в ту страшну годину були далеко від дому, на весіллі. Та й майже всі наші сусіди були там. Інакше навряд чи вижили б.

Разом з господинею заходимо в те, що колись було їх домівкою. Над головою — небо, наполовину розібрані стіни. На кухні годинник, який зупинився тієї страшної миті, о 18-й год. 20 хв. Сьогодні цим людям немає де спати, варити їжу. Усе, що в них залишилося, — це руїни.

Хата Надії Шульги на протилежній стороні Надрічанської вулиці. Господиня саме варила на подвір'ї борщ (на знімку). Колись тут була



Фото автора.

літня кухня. Незважаючи на ситуацію, пробує ще й жартувати. Мовляв, у хаті такого б фото не вийшло. Хата у Шульг, як і в сусідів, без даху. Одна із стін наполовину розвалена. Переживає, що синоптики обіцяють дощі, а накрити будівлю немає чим, навіть плівки ніде дістати. А торгівці тим часом підняли вдвічі ціни на намети. Крім того, люди травмуються, розбираючи завали, а немає елементарного: йоду, зеленки, бинтів.

Пронісся смерч також над селами Ловища, Кульчин, Ставки, Гаруша Турійського району. Не обминула стихія і населених пунктів Рожищенського району, трохи слабкіше відчувлі її удар ще в п'яти районах Волині. Загалом в області пошкоджено 1787 житлових будинків, понад сто споруд соціальної сфери, до цього часу залишаються знеструмленими 85 сіл.

Щоб з'ясувати ситуацію і надати допомогу в ліквідації наслідків стихійного лиха, у вівторок Волинь від-

відали міністр з надзвичайних ситуацій Нестор Шуфрич і заступник глави секретаріату Президента України Віктор Бондар, достроково перервав свою відпустку голова облдержадміністрації Володимир Бондар. Певного оптимізму додає і виданий Президентом України Віктором Ющенком Указ «Про невідкладні заходи щодо подолання наслідків стихійного лиха 22—23 липня 2007 року». Ним передбачено завершити ліквідацію наслідків буревію до 15 серпня цього року.

Чимало в області вже зроблено, щоб допомогти людям подолати наслідки буревію. Однак без допомоги держави області важко буде справитися з бідою. Волиняни сподіваються, що не залишаться з нею наодинці.

*Микола ЯКИМЕНКО.*

Волинська область.

*Р. С. На момент, коли верстався номер, гідрометеоцентр оголосив у Волинській області штормове попередження.*

**Вихователь дитячого табору виявився збоченцем**

Працівники міліції затримали 52-річного педагога зі Слов'янська, який працював у дитячому оздоровчому центрі «Маяк» (Новоазовський район Донецької області). Вихователя звинувачують у скоєнні розпусно-насильницьких дій стосовно неповнолітніх.

Заяву до міліції написала тітка одного з вихованців. Вона помітила зміни в поведінці хлопчика і вивідала у нього інформацію. Виїзд слідчо-оперативної групи підтвердив підозри, однак на той час винний уже зник. Згодом про аналогічні правопорушення стосовно їхніх дітей повідомили родичі ще двох хлопчиків.

Уже перебуваючи «в бігах», розшукуваний устиг влаштуватися вожатим до одного з дитячих центрів Криму. Завдяки діям співробітників кримінального розшуку Новоазовського райвідділу міліції вдалося встановити місцеперебування «вихователя» і доставити його на Донеччину.

*Ліна КУЩ.*

**Міст у Троїцькому вже освітлюється**

*(Початок на 1-й стор.).*

Знадобився лише тиждень, щоб завершити основні роботи на Троїцькому мосту. Як повідомив глава Новоодеської райдержадміністрації Сергій Товарницький, світло підвели буквально за три дні. Сьогодні міст освітлюється цілодобово. Служба автомобільних доріг області встановила 36 шумових смуг. Дорожні знаки про зниженні швидкості тепер є і на проїзній частині.

Як каже Леонід Верба, заступник начальника служби автомобільних доріг області, зроблено все можливе, щоб

привернути увагу водіїв до небезпечної ділянки дороги. Звичайно, ідеальний вихід із ситуації — добудувати об'їзну дорогу. Але для цього необхідно більш як 60 мільйонів гривень. Поки що таких грошей держава виділити не може. Є і ще одна проблема, —культура поводження водіїв і дотримання ними правил дорожнього руху. Попри численні попереджувальні знаки, «хлопці-молодці» продовжують перевищувати швидкість і виконувати заборонений тут обгін.

*Олена ІВАШКО.*

Миколаївська область.

**Бездомних годуватимуть за підтримки Світового банку**



Фото Андрія НОВАКА (Укрінформ).

Хліб і дах над головою отримають безпритульні Хмельниччини. П'ять разів на тиждень їм видаватимуть безплатні обіди в наметі просто на вулиці. Їжу роздаватимуть співробітники будинку тимчасового перебування громадян, які втратили зв'язок із сім'ями. За попередніми підрахунками, в обласному центрі майже півтори тисячі тих, хто не має постійного житла. Для їх харчування місцевий бюджет виділив майже 50 тисяч гривень. Іще 150 тисяч направлено на облаштування тимчасового притулку для бездомних. Цей проект здійснюється за підтримки Світового банку.

*Ірина КОЗАК.*

Хмельницька область.

На знімку: безпритульні — проблема не лише Хмельниччини. Влітку в Одесі кількість їх значно зростає. Нині таку картину можна побачити в центрі міста мало не в кожному провулку.



# У Києві квітів та дерев побільшає

У столиці збільшать площу зелених зон. Про це повідомив перший заступник голови КМДА Денис Басс. За його словами, міська влада готує розпорядження «Про порядок створення у Києві нових парків, скверів та квітників». Згідно з цим документом КО «Київзеленбуд» має облаштувати по 1 га зелених зон у кожному районі міста вже до кінця цього року. Зокрема, в Дарницькому районі пропонується закласти 15 нових парків загальною площею 73,64 га. У Голосіївському планують створити три сквери (16 га) і 1000 кв. м додаткових квітників. Найменше зелені дістануться Дніпровському району: один додатковий парк площею 2,9 га на вул. Каунаської.

Нагадаємо, за даними екологів, за останні сім років столиця втратила 400 га зелених насаджень. Близько

25 скверів повністю зникли з карти, подарувавши владі 21,6 га своїх територій. Зменшилася площа національних парків та добре відомих киянам зон відпочинку. Володимирська гірка втратила 0,5 га, Маріїнський парк — 1,4 га, Лиса гора — 14,8 га, парк імені Пушкіна — 1,1 га. Поступилися землею на користь чиновників Труханів острів — 31,1 га, Сирецький гай — 11,3 га, Андріївська гірка — 1,15 га, Солом'янський ландшафтний парк — 4,42 га, Протасів Яр — 19,27 га.

За інформацією голови постійної комісії Київради з питань екологічної політики Анатолія Коваленка, за шість місяців цього року забудовники отримали 350 гектарів столичних парків та скверів. При цьому більшість питань були подані на депутатський розгляд без погодження з екологічною комісією.

Олександр ПЕКНИЙ.

## ■ ФОТОФАКТ



Учора жителі Печерського району Києва протестували проти демонтажу дитячого майданчика та забудови стадіону.

Фото  
Андрія НЕСТЕРЕНКА.

## На люках не грітимуть руки

У Кам'янці-Подільському закупили 430 каналізаційних люків із твердої гуми. У такий спосіб міська влада вирішила покласти край крадіжкам чавунних люків. За останні роки «мисливці за металом» щороку примудрялися привласнювати до 50 відсотків цих елементів дорожньо-інженерних комунікацій, ставлячи під загрозу життя пішоходів та водіїв, підраховували правоохоронці, які знаходили вкрадене практично в кожному пункті прийому брухту. До речі, це не остання обнова місцевої «комуналки» — придбано також євроконтейнери для сміття.

**Віра ШПИЛЬОВА.**  
Хмельницька область.

# Престиж робочих професій піднімуть зарплатами і повагою народу

*Сьогодні молоді люди не хочуть йти працювати на завод. А на ринку праці — явний дефіцит кваліфікованих робітників. Економіка таких потребує. Необхідно збалансувати цю потребу в робочих кадрах. А що стосується безробіття, то її в Україні практично перемогли. Про це заявив міністр праці і соціалістики Михайло Папієв, оперуючи статистикою: за десять років показник безробіття знизився з 11,6% від всього економічноактивного населення країни.*

— Ми практично досягли природного рівня безробіття. А він становить приблизно 5%. Нижче опускати не можна, тому що роботодавцеві не буде з кого набирати кадри. На «нуль» звести безробіття неможливо. Воно — природна складова частина ринкових відносин, — ска-

зав «Голосу України» директор Державного центру зайнятості Володимир Галицький. — Але головне наше досягнення в тому, що ми перейшли від системи соціального захисту до системи соціального страхування на випадок безробіття.

За дві п'ятирічки служба зайнятості працювала 8 млн. громадян України, 3 млн. пройшли професійне перенавчання. Директор ДЦЗ вважає профнавчання одним з найефективніших форм адаптації людини на ринку праці.

Головне завдання — інформувати населення України «про потрібні і важливі» професії на ринку праці, підносити престиж робочих спеціальностей, створити позитивний імідж робітника-професіонала.

А поки що Мінпраці і служба зайнятості переглядає пріоритети.

— А це значить, створення конкурентних переваг національного ринку праці: відповідні умови праці, підвищення зарплати не на відсотки, а в рази. А також ліквідація бідності серед працюючих. На перший план виходить подолання дефіциту кваліфікованої робочої сили, — пояснює позицію уряду Михайло Папієв.

І ці проблеми збираються вирішувати спільно з залученням профспілок і роботодавців. Останні є клієнтом і партнером номер «один» для державної служби зайнятості.

Як відзначив Володимир Галицький, роботодавець є головною ланкою соціально відповідального бізнесу. І розуміє: якщо сьогодні не підвищувати зарплату, завтра можна залишитися без працівників. А це значить, залишитися без бізнесу як такого.

Ольга ВАУЛІНА.

## Львівська катастрофа: чи буде робота над помилками?

(Початок на 1-й стор.).

В останніх номерах «Голосу України» ми викладали точки зору уряду і незалежних експертів на те, що відбувається під Львовом. Не можемо не відзначити, що різниця між оцінками того, що сталося, була істотною. Водночас, коли високопосадовці демонстративно їли огірки перед камерами, екологи заявляли, що концентрація фосфорного антигідру в повітрі населених пунктів, що знаходяться у зоні катастрофи, у 23 рази перевищує норму. Невідома доля і таємничої «фосфорної хмари», яка, за різними чутками, накрила то Київ, то східні області, то пішла на Білорусь. Звичайно, більшість цієї інформації — вигадка. Адже чиновники так і не постаралися зрозуміло пояснити куди поділася саме ця хмара, розвіявши тим самим безглузді чутки.

Зараз головною темою газетних передових статей стало транспортування цих самих «фосфорних» вагонів і пошук винних у трагедії. Останніх шукають, як завжди, за кордоном. Мовляв, казахи, котрі перевозили фосфор, використовували старі цистерни. Однак представники казахської сторони заявили, що маріупольська компанія-виробник цистерн продовжила термін їх придатності до 2008 року.

...А поки що у Львівській області підняли всі 15 цистерн з фосфором. Також готова до навантаження забруднена земля. Незабаром «фосфорний состав» вирушить назад по Україні.

На повну ліквідацію наслідків аварії уряд виділив учора близько 15 мільйонів гривень з резервного фонду.

Фото В'ячеслава МАДІВСЬКОГО (Укрінформ).



137 дітей із постраждалих від «фосфорної» катастрофи районів у Львівській області прийняла на відпочинок Харківщина.

# Профспілкові оздоровниці звітували перед громадськістю

*Федерація профспілок України — головний акціонер ЗАТ «Укрпрофоздоровниця» — вперше за час свого існування розповіла громадськості про власні інвестиції в розвиток лікувально-оздоровчої бази України. Щоб наочно продемонструвати досягнення, журналістів запросили на відкриття нового корпусу санаторію «Карпати».*

Як повідомив Сергій Костін, заступник голови ФПУ, сьогодні до складу «Укрпрофоздоровниці» входять 115 підприємств, 80 з яких спеціалізуються на наданні санаторно-курортних послуг. Торік вони прийняли майже 300 тисяч відпочивальників і заробили 9,6 мільйона гривень чистого

прибутку. Майно, розташоване в різних куточках країни, дуже велике, тому не дивина, що до власності «Укрпрофоздоровниці» в останні роки прикута увага ЗМІ і лунають обвинувачення в корупції й обіянках «інвентаризувати майно». Сергій Костін усі докори на свою адресу відкидає,

заявляючи, що лише віднедавна підзвітні йому заклади почали ставати на ноги.

— Суми, які виділені на реконструкцію об'єктів «Укрпрофоздоровниці», зросли з 27,8 млн. грн. у 2001 року до 104,3 — у 2006-му. Багато санаторіїв були в скрутному становищі — сьогодні вони функціонують, є басейни, більше уваги приділяють лікувальним корпусам. Людям більше не доводиться стояти в черзі за процедурами. Приміром, у санаторії

«Карпати» зробили міні-котельні для корпусів, басейн, стали до ладу очисні споруди, відремонтовано клуб-ідальню. Нині в більшості номерів є телевізори, холодильники і кондиціонери. Адже раніше про таке можна було хіба що мріяти, каже Сергій Костін.

І все-таки сюди не поспішають юрби відпочивальників навіть із країн СНД. Якщо раніше українські оздоровниці були для сусідів місцем паломництва, то торік санаторії «Укрпрофоздоровниці»

## ■ СВІТ КОРОТКО

ПОЛЬЩА

### Дострокові вибори пройдуть 30 вересня

Дострокові парламентські вибори в Польщі відбудуться 30 вересня цього року. Одразу після завершення парламентських канікул на першому засіданні сейму буде прийнято рішення про саморозпуск. Є інформація, що завтра ввечері прем'єр-міністр країни Ярослав Качинський виступить зі спеціальним зверненням по національному телебаченню. Припускають: він повідомить полякам, що в зв'язку з неможливістю подальшого існування в Польщі коаліційного уряду, партія «Право і справедливість» підтримує в сеймі пропозицію про саморозпуск парламенту.

СЕРБІЯ

### Белград продовжує вважати Косово своєю територією

Сербія вважала і вважає край Косово власною територією, регіону надано найширшу автономію, а право жителів на самоврядування контролює міжнародна співдружність. Про це йдеться в резолюції сербської скупщини (парламенту), прийнятій вчора абсолютною більшістю депутатів. Резолюція зобов'язує уряд чинити активний опір державам, котрі дипломатично визнають Косово в односторонньому порядку. Документ може зміцнити позиції Сербії під час наступних переговорів про статус краю. Нагадаємо, 20 липня прем'єр-міністр Косово Агім Чеку заявив, що край в односторонньому порядку має намір оголосити про свою незалежність 28 листопада, оскільки ООН не вдалося знайти компромісних рішень з цієї проблеми.

ІЗРАЇЛЬ

### Ольмерт і Аббас домовилися про створення... Палестини

Ізраїльський прем'єр-міністр Ехуд Ольмерт запропонував передати під палестинський контроль «90 відсотків Західного берега». Про це він нібито заявив учора під час переговорів з головою Палестинської національної адміністрації Махмудом Аббасом. У канцелярії глави уряду Ізраїлю поки що не коментують цю інформацію. У свою чергу, з'явилися дані про те, що між Ольмертом і Аббасом досягнуто «принципової угоди» про створення держави Палестина на «більшій частині території Західного берега і сектору Гази». Угода, очевидно, передбачатиме будівництво «тунелю» (чи іншого транспортного шляху), який зв'яже сектор Газа із Західним берегом.

прийняли лише 23 тисячі іноземців. У цьому, переконаний Сергій Костін, не останню роль відіграло здешевлення Росією поїзду до своїх оздоровниць, щорічні заворушення татар у Криму, протести проти навчань НАТО і т. д.

Водночас, якщо за Радянського Союзу європейці сюди майже не приїжджали, то сьогодні кількості відпочивальників із західних країн поступово зростає, адже за кордоном аналогічні оздоровчі послуги коштують значно дорожчі.

Анна БОЙКО.

Мукачеве — Київ.



## ■ ФОРУМ

## Будемо боронитися від агресора

У числі «Голосу України» за 14 червня надрукований відгук нашого читача М. Голобородька на матеріал рубрики «Тема» «Приборкання непокірної», у якому, зокрема, йшлося про вступ України до НАТО. А також про те, що, незважаючи на наполегливі заклики багатьох політиків стати членом військового блоку, лише незначна частка населення таке рішення підтримує. Ця проблема порушувалась у коментарі. Редакція одержала відгуки на нього читачів, окремі з яких друкуємо сьогодні.

## Чому ні?

Не розумію, чому так багато суперечок навколо вступу України до НАТО? Якщо організація гарантуватиме безбідне життя, порядок, дотримання законів, то чому відмовлятися? Бо радянська пропаганда навішала нам «лапші» на вуха, переконавши в її агресивності? Хто боїться, нехай не вступає. Відомо, як замозжно живуть люди в країнах-членах альянсу, а ми що — гірші? І чого маємо триматися Росії, де такі само злидні, як і в нас? Треба туди йти, де можна нормально жити. Зрештою, під Росією ми вже були, тепер спробуємо під НАТО...

Василь МАКІВЧУК.

Бровари.

## «Спасіння від московщини»

Шановна редакціє! Прикро й дивно, що талановита журналістка В. Писанська вже вкотре нещиро й фальшиво дискутує у питанні вступу України до НАТО. Вона замовчує «задля чого Україна вступає у НАТО». Поясню: щоб забезпечити територіальну цілісність від зазіхань агресивної Росії. Адже після Чечні на черзі Крим і південно-східна Україна. Суспільство знає, що й НАТО не мед, але спасіння від московщини тільки в НАТО.

Василь БУТОВЕЦЬ.

Рівне.

## Нам ніхто не загрожує

Україні ніхто не загрожує. А за тристороннім договором про ліквідацію ядерної зброї безпеку нашої країні гарантують США та Росія. Але в умовах світової економічної ситуації, яка загострюється, передовсім спільного дефіциту енергоносіїв та інших природних ресурсів, не сама Україна як держава, а її територія виявилася потрібною НАТО, насамперед її патрону США — для створення глобальної військової структури, щоб методом погроз, шантажу і прямих військових дій (Ірак — тому приклад) забезпечувати собі необмежений доступ до природних ресурсів. Тому конгрес США й ухвалив закон про сприяння вступу України до НАТО, хоч його про це ніхто не просив.

Українська політична влада постійно твердить, що будь-які наддержавні структури суперечать Конституції держави. Але НАТО і є такою наддержавною структурою, рішення якої зобов'язані виконувати всі її члени. Це означає і розміщення військових об'єктів та підрозділів на їхніх територіях. Але не треба забувати, що як тільки вони з'являються, то країна потрапляє під приціл сторони, проти якої створювалися. То навіщо Україні, маючи гарантовану безпеку, влазити в НАТО й потенційно створювати загрозу військової небезпеки?

Тому громадяни України в більшості своїй підсвідомо відчувують неприязнь до ідеї вступу до НАТО, а ті, хто втягує туди країну, ризикують її розірвати. Суть демократії не в тому, що той, кого обрали, може робити все, що заманеться, а в постійному узгодженні своїх дій з волею народної більшості.

Анатолій СМЕЛЬЯНОВ.

Чернівці.

## Хто рідніший?

Пропозиція: треба, щоб газета більше писала, хто українцям рідніший: Америка чи Росія? Ми завжди жили за високим парканом, що диктувала Росія, те ми й робили. Чому ви, пані Писанська, не пишете, що ми їли під час війни з Німеччиною? Ми їли американські продукти, носили їхній одяг, взуття, у нас була заокеанська техніка. А з чисті вини був голодомор 1932-33 рр.? Українці будували в Росії Біломорканал, освоювали північ, з вини Росії українці постраждали в Афганістані. Пишіть про це, й одержите відповідь, хто нам рідніший — Америка чи Росія, і хто з них більше любить Україну.

Нам, українцям, байдуже, хто до нас прийде, аби життя було кращіше. А то докритикувалися, що й Президент не має ніякого права. Треба, щоб Президент мав право давати вказівки, кому надягати на ручки, а кому — ні. Тоді й порядок буде в Україні.

Микола МОРОЗ.

Кривий Ріг.

**Післямова.** Такі думки читачів викликала публікація, котра порушує проблеми вступу України до НАТО. Прикро, що наші громадяни часто вбачають у приєднанні до тієї чи іншої європейської чи світової структури передовсім і лише гарантію безбідного життя. Забуваючи, що ми самі повинні побудувати його за високими європейськими стандартами, а вже потім ставати членами спільноти. Ще деякі вважають, що до альянсу треба вступити для того, щоб нас... не загарбала Росія, а ще одна категорія читачів переконана, що десь у світі є агресор, від якого треба боронитися. А ви як думаєте? Наша дискусія триває.

Валентина ПИСАНЬСКА.

Паспортизація по-буковинськи  
або Чому у Чернівцях закордонний паспорт коштує майже удвічі більше, ніж в інших містах України

(Початок на 1-й стор.).

До корпункту газети «Голос України» у Чернівецькій області та в редакції місцевих газет звертаються громадяни, які з тих чи інших причин були змушені оформити закордонні паспорти у стислі терміни, за що нині слід платити не багато не мало — 810 гривень 40 копійок. Серед них українські оstarбайтери за кордоном.

Ми вирішили з'ясувати, як, хто і за що обдирає непаспортизованого буковинця, як липку. І з'ясували, що при ВВІРах, які тепер називаються підрозділами ГРФО України, існують державні підприємства «Ресурси-Документ», створені ще згідно з наказом № 411 від 26.04.2006 року, підписаним тодішнім міністром внутрішніх справ Юрієм Луценком. У наказі йдеться про створення центрів прискорення оформлення документів з паспортно-візових питань. Справа ніби блага, якщо згадати ситого, неповороткого і показово повільного ввірвського бюрократ. Та, на жаль, бажання тодішнього міністра прислухитися людям через швидких на оборудку чиновників на місцях перетворилося на безсоромне здирництво.

Ми ж спробуємо з'ясувати, що робиться в Чернівцях.

Ідею колишнього керівника МВС тут одразу ж оцінили гідно, і невдовзі філія ДП «Ресурси-Документ» з'явилася в напівпідвалі основного офісу обласного ВВІРу на вул. Сучавській. А вже за кілька днів особи, які бажали терміново виїхати за кордон, і не тільки вони, почали сплачувати за паспорт, виправлений за 5—10 днів, 810 гривень 40 копійок. Замість 200—300 — до оприлюднення згаданого наказу. Чому ж у Чернівцях так завзято перевионали ініціативу міністра?

Довгі роки в обласному ВВІРі працює Володимир Мрачковський, лицар «паркера» і промокатки. Людина поважна, відома з публікацій у пресі, особливо на теми торгівлі людьми. Багаторічний шанований трудівник з паспортизації буковинців не так давно вийшов на заслужений відпочинок, але, як і багатьом його колегам у подібних структурах, спокій йому тільки сниться. Нині пан Володимир є держслужбовцем високого рангу, а обіймає ту саму посаду — заступника начальника відділу у справах громадянства, імміграції та реєстрації фізичних осіб УМВС України в Чернівецькій області. Хто казав, що двічі в одну річку не зайдеш? Та цікаво інше. Хто б, ви думали, очолює чернівецьку філію ДП «Ресурси-Документ»? Не знаєтє — скажемо: Мрачковський Сергій Володимирович, син пана ввірвського заступника. Для того, щоб Сергій Володимирович прискорював роботу чиновного тата, на вул. Лесі Українки, 6, окрім підвальчика на Сучавській, відкрито офіс згаданої фірми, на титульній стіні якого, на антаблементі, як кажуть архітектори, великими літерами виведено: МВС України, чернівецьке підприємство філія «Ресурси-Документ», Центр прискореного оформлення. У цьому ж приміщенні підлого «МВС України» розташувалась туристська агенція, яка відправляє людей у світі, а перед нею — обнесена стовпчиками з ланцюжками автоплаза — майданчик, де виставлено на продаж нові автомобілі (на знімку). Непоганий дах з абрєвіатурою солідної силовой структури для відправки панянок у Стамбул і реалізації автомобілів.

Та ми ведемо мову про закордонний паспорт, отримання якого є невід'ємним законним правом кожного українця, реалізацію якого покладено на державу. Звісно, кожна робота має бути оплачена, бо за що виживав би скромний український держслужбовець? Але скільки збирає з громадянина держава, а скільки — структура-прилипало? Звернімося до офіційного документа, який нам удалося отримати. Називається він «Розміри послуг та держмита за оформлення паспортів громадянина України і т.



д.» Так ось, щоби пришвидшено оформити паспорт (приміром, за 4 дні — писанини ж не бозна-скільки), треба заплатити державне мито у розмірі 340 гривень. Це державі, а держава — наша ненька. Ще 20 гривень 40 копійок треба заплатити працівникам служби за послуги ВІТ. Це теж зрозуміло, люди на роботі. А скільки ж треба заплатити за так звані представницькі послуги ЧФ ДП «Ресурси-Документ»? Немало — 350 гривень. Ще 100 гривень — за якийсь примарний страховий поліс, котрий є особистою справою подорожного. Отож державі — 340, а «Ресурсам-Документу» — 350 гривень. Так недовго сільським людям і заплутатися, хто держава — Україна чи «Ресурси-Документ». Хоча за таких розцінок більшість сільських людей стає невиізною.

Щоб надати справі більшої законності, а іншими словами — прикрити насиджені тили, одержувачам паспортів при отриманні документа дають підмахнути «заяву-доручення» із прейскурантом на послуги. Характерною є приписка дрібненьким шрифтом наприкінці кошторису: з вартістю послуг ознайомлений, заперечень не маю. Щасливі власники нового паспорта підписують, не вчитуючись. Потім, звичайно, написаного пером і сокирою не докаліграфуєш.

А чи можуть буковинці прискорено оформити паспорти, обійшовши «Ресурси-Документ»? Теоретично можуть, але повірте, що те оформлення прискореним назвати буде важко. Жоден актор так не вміє тримати паузу, як наш бюрократ. До речі, в інших областях апетити філій ДП «Ресурси-Документ» значно скромніші — там закордонний паспорт можна вибрати за 400—500 гривень на кін. І галопом по Європах.

Тепер звернімося до простої арифметики. Одразу попереджаємо, що вона є достатньо приблизною, уточнити бухгалтерію можуть хіба що відповідні органи. Отож, як нам вдалося з'ясувати, у 2006 році на Буковині було видано 27 тисяч 264 паспортів, з них 8 тисяч 628 допомагали отримати прискорювачі. Помножмо цю цифру хай лише на 200 гривень «накрутки» на кожному паспорті в середньому і отримаємо кругленьку цифру — 1 мільйон 725 тисяч 700 гривень. Це крім тих паспортів, де прискорювали вклеюку дитячого фото в документ матері — за 233 гривні 8 копійок на-гора.

У 2007 році, за теж приблизними підрахунками, закордонні паспорти вже отримали 9 тисяч 723 щасливі буковинці. Через допоміжну структуру таких паспортів пройшло приблизно 5 тисяч 459 штук. Беремо калькулятор і отримуємо 1 мільйон 151 тисячу 800 гривень. Ніврочку рочок.

Одразу обмовимося. Ми жодним чином не збираємося рахувати прибутки ані ГРФО, ані іншого державного підприємства. Це, зрештою, їхні комерційні справи. Ми просто намагаємося з'ясувати, чому існує такий

гешефт при державній справі і скільки коштує третя шкура нещасного буковинця. Ще одна подібна структура — і вона піде за ціною норки.

Що про це все думають у Києві? У першому ж офіційному виступі новий міністр внутрішніх справ Василь Цушко виправдав своє соціалістичне походження і піддав жорсткій критиці практику паразитування різноманітних прибудов і надбудов на офіційних міліцейських структурах, якими є ДАІ та ГРФО. «Великі зловживання виявляються в операціях з коштами населення, отриманими за надання МВС платних послуг... І ці факти отримають свою оцінку згідно з законом», — заявив тоді міністр. Також він сказав, що проти підприємства «Ресурси», подібного до нашого, але при ДАІ, яке зібрало сотні мільйонів гривень з населення, порушено кілька кримінальних справ. Проте міністр через політичні перипетії дістав інфаркт і відбув до німецьких лікарів. Йому закордонний паспорт, сподіваємось, обійшовся дешевше. Новий начальник УМВС у Чернівецькій області Георгій Проскурняк недавно очолив цю силову структуру, але він має достатній досвід і репутацію поважного керівника, щоб скасувати налагоджену систему здирництва. До речі, в обласному ДАІ керівництво структури з подібним уже навело лад.

Газета звернулася з проханням прокоментувати згадані розцінки до нового керівника, щоб легше було розуміти нашим читачам, обласному ВВІРу. Юрій Снежин, який шойно очолив цей підрозділ міліції, заявив, що він якраз розбирається з цією ситуацією і конкретну відповідь дасть згодом, після того як доповість про стан справ керівництву. Знаємо, що за плечима Снежина — служба не в ЖРЕПі, а в СБУ, тому сподіваємось, що згадана ситуація не стане для нього ребусом. І він не захищатиме будь-що честь чужого мундира. І це швидко відчують люди, насамперед на своїх гаманцях.

Наші сподівання, як і сподівання людей, які звернулися до газети, здається, починають справджуватися. Днями Юрій Снежин провів пресконференцію, на якій після інформації про отримання закордонних паспортів нового зразка та терміни їх видачі повідомив журналістів про те, що прискорену видачу документів у його відомстві взято під жорсткий контроль. Уся процедура стала прозорою, а ціни на пришвидшене оформлення основного документа знижено. У місцевій пресі вже з'явилися перші відгуки мешканців Чернівецької області, які отримали закордонні паспорти за значно нижчими цінами безпосередньо в обласному, міському та районних ГРФО. Що ж, можуть, коли хочуть. Можливо, чернівецький досвід повернення чиновника обличчям до людей знадобиться і в інших регіонах держави.

Сергій СУЛИМА.

Фото автора.



# Такий нелегкий шлях до волі

Здолати його допомагають ті, хто сам ще вчора був за ґратами

*Команда, яка збиралась у Хмельницькому обласному благодійному фонді «Сіон», трохи незвична. Переважна її частина — люди, котрим свого часу довелося побувати за ґратами. З такого досвіду кожен виносить свій урок. Для одного — це вічна образа, для другого — хрест на подальшому житті, кар'єрі, можливості створити сім'ю. А сіонівці видаються людьми цілком самодостатніми, впевненими, із вдалою кар'єрою та перспективою на майбутнє. Своїм життям вони доводять, що колишній зек може стати успішною людиною. Як це зробити, вони розказують і показують насамперед тим, хто перебуває в місцях позбавлення волі.*

## Ігор

Про своє минуле Ігор Денисов, президент фонду, розповідає широко й відверто. Свого часу, у розквіт «дикого» ринку, вирішив спробувати щастя в бізнесі. Воно виявилось примарним. За кілька ризикованих і далеких від закону операцій отримав покарання у вісім років позбавлення волі.

— Для ще зовсім молодій людини такий вирок може перевершити все, — пригадує Ігор. — Спочатку навіть не усвідомлюєш масштабність цього терміну і того, як далі доведеться жити. Але коли на зоні проходить місяць, другий, потім — рік, починаєш розуміти, в якій прірві ти опинився.

Зона нікого не вчить ні добра, ні гуманізму. Просто вона оголює ті риси, котрі у звичайному житті могли б ніколи не проявитись. Злий і підступний стає ще хижішим. Кмітливий і порядний (нехай це слово не дивує, доля може приготувати для кожного поганий жарт) — стає сильнішим.

Ще у в'язниці Ігор зрозумів, що життя не перекреслено. Просто потрібно за нього боротись. Тоді доля зробила перший крок йому назустріч. Спочатку у вигляді амністії, яка зменшила строк ув'язнення навіпіл. Але й перших чотирьох років виявилось достатньо для того, щоб зрозуміти: вільний світ не так просто прийме тебе назад. Він буде недовірливим, печатка у паспорті зробить тебе небажаним у багатьох місцях. Навіть найближчі люди ставитимуться до тебе з пересторогою. Тож як жити із таким вантажем?

Шукаючи відповідь на ці запитання, після звільнення

Ігор прийшов до Хмельницького обласного центру реабілітації і адаптації «Нове життя». Таких, як він, там навчали елементарних речей: які документи потрібні, куди звертатись по допомогу, де шукати роботу...

До волі Ігор адаптувався швидко. Але добре бачив, що тих, у кого за плечима по кілька судимостей, важкі недуги, фатальні звички, повна самотність, суспільство не готове приймати з розпростертими обіймами. Та й вони не вміють жити на свободі. Класична фраза «вкрав — випив — у тюрму» стає для багатьох реальною формулою життя. Отож Ігор і задумав витягнути із прірви якщо не кожного, то хоча б одного із сотні та навіть тисячі з тих, хто справді захотів змінити своє життя.

Так народилась ідея. Минуло кілька років, поки їй вдалося втілити в життя. Спочатку Ігор шукав одиноким. Хоч як дивно, але першими поруч стали ті, з ким доводилося разом відбувати покарання. Ідучи в колонії і розповідаючи, як можна організувати своє життя після звільнення, вони знали, що їм повірять. Вони зверталися не просто до засуджених. Вони говорили з тими, з ким іще вчора ділили своє ліжко в бараку і пайку в їдальні.

## Ольга

Ольга Пежинська — це окрема постать у сіонівській компанії. У неї все не так, як у багатьох із них. Вона ніколи не сиділа в колонії. Ніколи не носила передач за ґрати близьким. Завжди мала роботу, друзів, знайомих. Просто одного разу, глянувши в очі засуджених жінок, зрозуміла: хто, як не вона, може допомогти їм?



Президент Хмельницького обласного благодійного фонду «Сіон» Ігор Денисов (ліворуч) під час проведення акції у Збаразькій жіночій виправній колонії № 63 Тернопільської області.

Напевно, це видається по-книжному наївно і романтично, але Оля почала писати листи ув'язненим жінкам. Вона втішала, вислуховувала історії тих, кому ніхто й ніколи не писав і не напише жодного рядка. Вона не намагалась заглядати їм у душу. Найчастіше запитувала, чим може допомогти, бо для людей, котрі не роки, десятиліття проводять у в'язниці, інколи бувають необхідні якісь дуже прості дрібнички — кусок пахучого мила, гарненький блокнотик, закладка для волосся...

Для себе Оля розділила людей не на праведників і злочинців, а на тих, хто сидить у тюрмі, і тих, хто може їм допомагати. Коли вона починає розповідати «зеківські» історії, у багатьох з'являються сльози на очах. От хоча б і остання. Вона — про п'ятнадцятилітнього хлопчика, котрий ніколи не бачив маму.

Народивши його, жінка потрапила в тюрму. А хлопчина не знав іншого дому, як дитячий будинок. Він міг би ніколи не побачити маму, бо всі її спроби розшукати сина закінчилися невдачею. Та од-

ного разу вона написала листа до «Сіону», і він потрапив в руки до Ольги. Вона не тільки знайшла хлопчика, а й зробила все, щоб він зміг потрапити до мами на побачення. Можна не сумніватись, що ця зустріч змінила життя цієї маленької родини, і, дай Боже, колись вона таки буде разом.

Кажуть, на зоні всяка новина розповсюджується дуже швидко. Розповіді про милосердні справи «Сіону» теж встигли розлетітись серед засуджених. Сьогодні під своєрідною опікою цієї організації — дванадцять колоній не тільки з Хмельницької, а й із сусідніх Івано-Франківської, Тернопільської та Вінницької областей. Кожний ув'язнений може написати листа і попросити поради, юридичної чи психологічної допомоги. Сіонівці постараться зробити все, щоб вона надійшла.

«Сіон» не роздає квартири, гроші, достаток і щастя. Це благодійна організація, у котрій безплатно і без будь-якої фінансової підтримки збоку працюють волонтери. Їхня допомога — це насамперед психологічна, моральна, інформаційна та юридична підтримка для тих, хто після звільнення намагається розпочати нове життя.

## Микола

Микола Лапаєв сів у двадцять один. Вийшов на волю через десять років. «Ні стажу, ні освіти, ні професії, ні близьких людей. Здавалося, можна просто з розуму зійти, — зізнається він тепер. — Світ просто перевернувся: все близьке для тебе залишилося на зоні, а воля виявилась абсолютною чужою».

Таких, як Микола, в державі десятки тисяч. За інформацією сіонівців, у країні щорічно з місць позбавлення волі звільняються близько 80 тисяч осіб. Третина із них позбавлена життя, дві третини не можуть знайти роботу, більш як половина залишаються сам на сам у розв'язанні власних проблем.

Микола не знає, як склалося б і його життя, якби ще у колонії він не познайомився з Ігорем Денисовим. З часу його звільнення минуло лише півтора року, але він зумів знайти роботу, одружитись, активно пра-

цює в кількох благодійних організаціях, що підтримують контакти з нинішніми ув'язненими. Тепер Микола чекає народження дитини. Минулих десять років не перекреслити ніколи, але ж у нього є і майбутнє.

У «Сіоні», де із півтора десятка активних співробітників десять колишніх ув'язнених, добре розуміють, що добре слово і підтримка важать багато, але не все. Як ніхто інший, знають, що вже першу ніч на волі треба десь переночувати, а зранку потрібно буде поснідати, в щось одягнутись. Де це зробити?

Вихід знайшовся, коли ці само хлопці долучилися до роботи центру реабілітації «Нове життя». Неподальк від обласного центру в селі Печеськи за власний кошт вони купили будинок. Провели газ, світло, воду, відремонтували. Тепер тут можуть поселитись ті, кому із зони просто не було куди йти.

Коли в Печеськах уперше з'явилися колишні арештанти, по селу пішли тривожні чутки. Громада відреагувала звично: хто ж знає, що можна чекати від колишніх злочинців?

Нині у притулку живе близько двох десятків чоловік. Дурної слави за ними не водиться. Навпаки, нових сусідів часто запрошують і на різні сільські свята, і до школи, щоб повчили дітей розуму, і в церковній громаді частенько їх можна зустріти.

Своєю активною діяльністю «Сіон» переконав Міністерство закордонних справ Данії в тому, що саме він достойний невеликого гранту для реалізації проекту «Шлях до волі». В його рамках буде створений інформаційно-консультаційний центр «Допомога». Крім постійних фахових консультацій, в центрі проводитимуться тренінги не тільки для тих, хто звільнився, а й для їхніх родичів.

Шлях до волі виявляється не менш складним і тернистим, ніж шлях до злочину. Сьогодні лише на Хмельниччині покарання відбуває понад п'ять тисяч чоловік. Настане день, і кожному треба буде пройти свій шлях до волі.

Ірина КОЗАК.

Хмельницький. Фото автора.

## ЗЕМЕЛЬНИЙ

### ЛІКНЕП

## Про сертифікат

*Минуло одинадцять років з початку видачі земельних сертифікатів колишнім членам колективних господарств: працівникам полів і ферм, спеціалістам сільськогосподарства тощо. Що таке земельний сертифікат, які його особливості, переваги?*

Право особи на земельну частку (пай) засвідчує спеціальний документ — земельний сертифікат. У ньому містяться відомості про вартість частки та її розмір в умовних гектарах. Коли такий документ громадянин отримав, то він ще не знає, де конкретно знаходиться його частка землі й не може її самостійно обробляти чи іншим способом використовувати.

Власник земельного сертифіката має право на частину землі, яка належала колективному господарству. Щоб отримати земельну ділянку у власність, потрібно написати заяву до місцевої ради про виділення паю в натурі (на місцевості). За позитивного рішення ради землевпорядна організація визначає межі ділянки, виготовляє землевпорядну документацію та видає державний акт на право власності на землю. У ньому, на відміну від земельного сертифіката, вказано цільове призначення ділянки — для ведення товарного сільськогосподарського виробництва або для ведення фермерського господарства.

Розмір земельної частки, виділеної в натурі (на місцевості), зазвичай відрізняється від того, який зазначено в сертифікаті. Це залежить від якості землі. Тобто можна отримати якісну землю меншої площі або землю гіршої якості, але більшої площі.

Виданий земельний сертифікат буде дійсним доти, доки його власник не виділить земельний пай у натурі (на місцевості) та не обміняє цей документ на державний акт на право власності на землю.

У разі втрати земельного сертифіката його власник не втрачає свого права на отримання державного акта. Однак спочатку необхідно отримати дублікат сертифіката. Відновлює земельний сертифікат та районна державна адміністрація, яка його видавала.

Своє право на земельну частку власник сертифіката може тільки передати у спадок. Право власності на сертифікат переходить до спадкоємців за нормами спадкового права.

Тимчасово заборонено продавати, дарувати чи обмінювати цей документ. Закон вимагає, щоб земельний сертифікат було видано особисто громадянинові і щоб він не передавався на зберігання іншим особам.

Власник сертифіката на право на земельну частку (пай) до виділення йому в натурі (на місцевості) земельної ділянки має право укладати договір оренди земель сільськогосподарського призначення, місцезнаходження яких визначається з урахуванням вимог раціональної організації території та компактності землекористування.

У Київській області 88 відсотків власників сертифікатів отримали державні акти на право власності на землю. Віктор ПЕТРУК, начальник Київського обласного головного управління земельних відносин.

## ■ ФОТОФАКТ

Активісти громадської організації «Зелений світ» у Херсоні влаштували акцію протесту проти газетних кіосків «Облпреси», котрі без належного дозволу розташовані в зеленій зоні. До всього, поборники парків та скверів вважають, що ці споруди давно застаріли і їх зовнішній вигляд не відповідає сучасному обличчю міста.

Алла БРУСИЛОВА. Фото автора.







Фотоетюд Андрія НЕСТЕРЕНКА.

► Мовою цифр

## Скільки можна думати над ім'ям?

Майже 2,5 відсотка батьків в Україні порушують законодавство щодо термінів реєстрації своїх новонароджених чад. З початку цього року зволікали записати 5270 немовлят із 225679 новонароджених. Постійними та багаторічними лідерами з неквапливості залишаються мешканці Києва та Одеської області, де таких випадків у 2,5 разу більше, ніж у середньому по країні. А найдисциплінованіші батьки проживають у Волинській, Рівненській та Хмельницькій областях.

Нагадаємо, місячний термін для реєстрації новонародженого громадянина введений 1 січня 2004 року Сімейним кодексом України. Передбачено відповідальність батьків у вигляді сплати штрафу, якщо дитину без поважних причин не зареєстровано у встановлений строк. Як повідомляє прес-служба Мін'юсту України, щороку за це штрафують від двох до чотирьох відсотків батьків.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША (з архіву «Голосу України»).



## Пустіть дитя до табору, не пожалкуєте

► Територія відпочинку

*Знайома скаржитесь на свого 19-річного сина, який хоч і успішно долає науку, але зовсім не пристосований до життя. Ось тільки днями навчився чистити картоплю. Звик, що все за нього робить мама — перере, готує. А він критикує її, якщо щось не так. Звинувачує, що раніше не привчила його до домашніх обов'язків. А тепер вже, мовляв, пізно. І продовжує трамбувати диван, тоді як мама порастєся по господарству. А якщо син надидбає таку, як сам, дружину, то терплячій мамі буде зовсім непереливки.*

А я собі думаю: шкода, що свого часу не віддали цього новоспеченого егоїста до пластового табору. Кажуть, батьки дивуються змінам, які за два тижні відбуваються з їхніми дітьми. Наприклад, вони в змозі зготувати собі їжу, стають уважнішими до батьків та оточуючих і вже не байдикують.

Як зауважила керівник прес-служби «Пласту» Ліна Остапчук, батьки часто звертаються з проханням взяти їхню дитину саме до пластового табору. До слова, і Президент України відправив свою восьмирічну доньку Софійку скуштувати табірне життя без жодних привілеїв.

Про те, що Націо-



нальна скаутська організація України «Пласт» організувала цього року близько ста таборів по всій Україні, наша «Сім'я» вже повідомляла (14 червня). З цього приводу в наших читачів виникло безліч запитань: що таке «Пласт», як влаштувати дитину на відпочинок у такий табір і чим він відрізняється від звичайного оздоровчого?

**П'ять аргументів, чому дитині варто хоча б змінити провести у таборі, наводить пластунка з п'ятирічним досвідом, а нині керівник прес-служби «Пласту» Ліна ОСТАПЧУК:**

**1. Традиції.** 95-річний «Пласт» чудово поєднує світову скаутську методику з глибоким українським корінням. Серед обов'язків пластуну — бути вірному Богу й Україні, допомагати іншим. Як і наші бабусі з дідусями, пластунки обов'язково вранці та ввечері моляться,

хлопці плекають шанобливе ставлення до дівчат, ходять на службу Божу в неділю, дотримуються пластових звичаїв, які існували ще на початку минулого століття. Зрештою, «Пласт» — це родинна організація, до якої належать цілі сім'ї, і тому тут шанують родинні традиції, виховують повагу до старших та підтримують ініціативу менших.

**2. Переваги.** Зазвичай сім'я відправляє своє чадо туди, куди вдалося взяти путівку. Найчастіше, це колишні піонерські табори, де програма рідко змінюється, і, потрапивши туди двічі, дитина знає, що її чекає «День бантиків», конкурс «Міс табору» тощо. Тим часом кожен із 120 пластових осередків щораз урізноманітнює програму, дбає про неповторність. У таких таборах — всі рівні. Тому дитина без остраху ділиться своїми спостереженнями, обговорює все, що її цікавить. Новачкам допомагають лише порадою і прикладом старші та досвідчені друзі. Тут вчать відповідати самому за свою долю, брати ініціативу в свої руки.

**3. Здобуття нових знань і вмінь.** Діти обов'язково опановують кілька з майже 90 різноманітних умістей: від співів, куховарства, астрономії, писанкарства до надання першої медичної допомоги, дельтопланеризму, віндсерфінгу, веслування тощо. Вони знайомляться з правилами поведінки на природі, вчать орієнтуватися на місцевості.

**4. Великі випробування.** Шкода, що батьки не можуть спостерігати за своєю дитиною в таборі, бо



► Витоки

## Щастя — це здорове потомство

*Поняття щастя надзвичайно особисте, але має і загальні характеристики. Обов'язково умовою щастя, за народними уявленнями, вважається здорове потомство.*

Тому норми поведінки вагітної жінки строго регламентувалися звичаєм. Вона мала уникати суперечок. Також їй заборонялося лаятися, брехати, красти, працювати у святкові й так звані жіночі дні середу та п'ятницю, бути присутньою на похороні, дивитися на пожежу тощо. Пережиті стреси та моральні вади могли призвести до появи хворої дитини, а то й каліцтва. Особа вагітної сакралізувалась, її просили доторкнутися до неродючого дерева, зайти у хлів чи стайню, щоб всяка живність плодилась, не можна було відмовляти їй у проханні, щоб миші не пошкодили одягу того, хто відмовив.

Для здоров'я та краси дитини майбутньої матері рекомендувалося споглядати природу, квіти, красивих людей. Провісником щасливої

долі людини вважалося народження її у «сорочці» чи «шапочці», тобто разом з плацентою, яку висушували і зберігали в родині, передаючи її у спадок. Немовлят, особливо дівчаток, купали у відварі з любистку, щоб любили, і в мед, щоб хлопці липнули. Щоб уникнути лиха, обманути долю, в родині, у яких діти хворіли чи помирали, вдавалися до цікавого звичаю — продаж дитини, котру за певну плату символічно передавали жінці, в якій діти були здоровими.

Вважаючи однією з умов щастя любов дітей в родині один до одного, новонародженого часто загортали у сорочечку старшого братика чи сестрички, щоб одне одного трималися.

Галина БОНДАРЕНКО, етнолог.

Мал. Олександра МОНАСТИРСЬКОГО.

► Домашній адвокат

## Назве суд

*Ми з чоловіком ніяк не можемо дійти згоди щодо імені нашого новонародженого сина. Я хочу назвати його Віктором, а чоловік Митрофаном, як його дідуся. Хто може вирішити суперечку, якщо ми і під час реєстрації дитини все одно наполягатимемо на різних іменах?*

Олександра СОБОЛЬ.

Рівне.

Якщо під час реєстрації народження дитини немає згоди батьків щодо імені, спір вирішується органами опіки і піклування або судом. Отже, за результатами його розгляду і буде дано ім'я. Також зверніть увагу, що відповідно до Сімейного кодексу України дитина може мати два імені.

Олена БЕСПАЛЬСЬКА.

тут домашніх та тихих важко впізнати. Адже «Пласт» розвиває лідерські якості та дає можливість саморозкриттю. А ще пропонують поборотися з природними стихіями. Наприклад, коли три дні йде дощ, а пластун не зважають, а тільки тепліше одягаються та беруть дощовики, розумієш, що дощ — не перешкода звичним заняттям. Народна мудрість каже: «Якщо любиш свою дитину, то дай їй трохи холоду і голоду». Звісно, дітей не морять голодом, а за станом здоров'я обов'язково стежить лікар, проте саме життя на природі дає змогу випробувати свої сили.

**5. Справжнє оздоровлення.** Пластунки живуть по-спартанськи: без телевізора, магнітофона, на-

віть без мобілки. Перебування серед природи поділяє від шуму міста, комп'ютера, ранкова зарядка (тут її називають руханка), купання в озері, піші мандрівки, по-сильні фізичні навантаження, щоденні спортивні ігри та інтелектуальні змагання сприяють справжньому оздоровленню дітей. Насичена денна програма змінюється відпочинком під час вечірньої ватри, на якій співають українських пісень.

Пластовий табір є підсумковим етапом всього навчального пластового року, тому краще завчасно дбати про те, щоб наступного року дитина змогла цікаво та корисно провести свої канікули.

Людмила ОПАНАСЕНКО. Фото Соломії КЕЙВАН.

► Бліцопитування

### Що тобі сподобалось?

**Василь Хом'як, Київ:**

— Можливість самореалізації в тому, чого не матимеш у міському житті, про що читав тільки в книжках.

**Петро Задорожний, Львів:**

— Вставати у сьомій ранку, дихати свіжим повітрям і вмиватися чистою водою. Палити ватру, коли

### Наша довідка

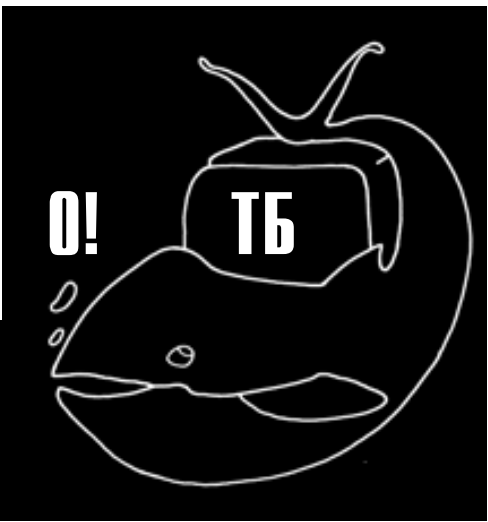
«Пласт» з'явився в Україні у 1911 році, а вже 12 квітня 1912 року у Львові перші пластуни склали присягу. Засновниками організації були педагог Олександр Тисовський, син Івана Франка науковець Петро Франко та педагог Іван Чмола.

Ця назва походить від слова «пластун», самоназви козаків-розвідників у Запорізькій Січі. До слова, «скаут» («scout») у перекладі з англійської — розвідник. Таким чином, «Пласт» є українським аналогом світового скаутського руху, який століття тому започаткував англієць Роберт Бейден-Пауел, і нараховує понад 22 мільйонів членів національних організацій у більш як 160 держав. Зокрема, 10 тисяч пластунів в Україні.



**Триває передплата на «Голос України»**  
**Передплатні індекси:**  
**для індивідуальних передплатників — 40224,**  
**для підприємств і організацій — 60955.**

у **МОРІ**  
інформації  
серед  
дрібноі  
рибинки  
і риби великої  
телебачення —  
**КАШАЛОТ**



# ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ НА 30 ЛИПНЯ — 5 СЕРПНЯ

## Ефір «1+1» захлеснула «Нова хвиля»

Цього літа Юрмала традиційно відчинила двері для представників музичної братії дружніх народів і аматорів свіжих естрадних облич. «Нова хвиля» дала пультівку в життя багатьом відомим виконавцям, тому щорічно Міжнародний конкурс молодих виконавців популярної музики на прибалтійських дюнах — один із найпомітніших заходів у музично-му і світському житті багатьох країн.

Отже, вчора стартувала «Нова хвиля». 18 її конкурсантів протягом шести днів у Юрмалі виборюватимуть титул кращих. Їхні виступи, а також закулісне життя, пляжні романи і коктейльні тусовки зірок можуть спостерігати на своїх екранах глядачі каналу «1+1». Канал уже другий рік є офіційним ексклюзивним партнером трансляції заходу на Україну.

Спеціально для підготовки спецпроекту «Нова хвиля-2007» до Латвії вирушила знімальна група разом з журналісткою Інною Москвіною. Крім конкурсної програми і концертів, у прямому ефірі «1+1» щоденники фестивалю, репортажі із-за лаштунків, з гримерок і костюмерних, барів, де відпочивають знаменитості і з-під пляжних парасольок, де розслабляються мега-стари. Один із щоденників конкурсу буде присвячено персоні одного з батьків форуму Ігорю Крутому. Ще один щоденник — цілком про українських



конкурсантів: дует «Барселона» (на знімку) і юного співака Василя Лазаровича.

Анастасія СВЕТЛОВА.

### АНОНСИ

#### Битва за Гімалаї. Авантюрний роман

**РТР «Планета», середа, 01.08.07, 18.15**  
Сюжетна основа картини — маловідомий епізод в історії Другої світової війни — боротьба радянської і німецької розвідок за вплив у Гімалайському регіоні. У боротьбі за цей регіон зіштовхнулися і політичні, і стратегічні інтереси двох держав. Один з головних героїв фільму — розвідник Борис Лисаневич.

#### Прощання з героєм. Історія «Золотої зірки»

**РТР «Планета», четвер, 02.08.07, 18.15**  
Документальна картина присвячена Героям Радянського Союзу, нагородженим особливою відзнакою — медаллю «Золота Зірка» — після 1945 року. У фільмі глядачі побачать останнього Героя Радянського Союзу, нагородженого вже після розпаду СРСР.

#### Російська піца

**«Київ», четвер, 02.08.07, 21.30**  
Комедійна мелодрама. Колишній музикант із Росії їде в Америку зі своєю дочкою до дружини, яка відкрила там підприємство громадського харчування. Але доля зненацька закидає їх у Копенгаген.  
Реж.: С. Расмуссен, М. Вікке. У ролях: С. Расмуссен, М. Вікке, С. Газаров.

#### Зачарований принц

**ІСТV, п'ятниця, 03.08.07, 16.45**  
Фентезі. Принц Джон скривдив середньовічну принцесу Гвендолін, за що і був обернений на... жабу. Це прокляття назавжди, якщо тільки принца не поцілує дівчина, з якою він має побратися до повні! Лише невдачі переслідують двох бридких жаб, які вміють розмовляти (принца і його слугу). Але через 500 років вони потрапляють до Нью-Йорка, де в них з'являється шанс не тільки розчаклуватися, а і знайти щастя із сучасними красунями.  
Реж. Аллан Аркуш. У ролях: Мартін Шорт, Христина Епплгейт, Андреа Мартін, Шон Магуайр, Біллі Конноллі, Бернадетт Петерс.

**Мама, не горюй-2**  
**Новий канал, п'ятниця, 03.08.07, 20.25**  
Продовження популярної комедії, що



А. ПАНІН

#### Каліфорнійські лялечки

**Канал «1 + 1», п'ятниця, 03.08.07, 23.05**  
Легка комедія, головний герой якої — молодий автомеханік, котрий вирішив від нудьги вирушити з обридлого Нью-Джерсі до сонячно-золотої Каліфорнії, де, на його думку, він тільки і може знайти дівчину своєї мрії. Як кажуть, добре там, де нас немає...  
Реж. Р. Уоллес. У ролях: Р. Бенсон, М. Малл, М. Лонглі.

#### Не ходіть, дівчата, заміж

**НТН, субота, 04.08.07, 14.50**  
Музична комедія про винахідливого голову колгоспу, який, щоб заманити в село чоловіків, створює із сільських красунь фольклорний ансамбль. Задум вдається: побачивши дівчат по телевізору, «наречені» заповнили село.  
Реж. Є. Герасимов. У ролях: В. Невинний, С. Рябова, Т. Догилева, Н. Русланова.

#### Лікар Дуліттл

**ІСТV, субота, 04.08.07, 20:00**  
Комедія. У лікаря Джона Дуліттла є, здається, все, про що тільки можна мріяти: вдала кар'єра, гарна дружина і дві чарівні донечки. На довершення до всього він от-от укладе найбільшу в своєму житті фінансову угоду. Коротше, лікар Дуліттл — справжній шасливчик. І раптом трапляється жахливе: лікар Дуліттл зауважує, що в ньому прокидається здатність... говорити і розуміти мову звірів. Відтепер на нього чекає справжнє «собачче життя». Чотириногі та пернаті пацієнти, почувши про чудесного цілителя, не дають йому проходу і вдома, і на роботі.  
Реж. Бетті Томас. У ролях: Едді Мерфі, Оззі Девіс, Олівер Платт, Пітер Бойл, Річард Шифр, Крістен Ілсон, Джеффі Тембор.

#### Голова в хмарах

**СТБ, субота, 04.08.07, 20.10**  
Лондон, Париж, Мадрид... Європа 30-х років готова була надати їм будь-які задоволення. Вільна любов, богемні друзі, легкі гроші. У англійки Хільди, ірландця Гая та іспанки Мії була квартира в центрі Парижа і любов, яку вони ділили на трьох.  
Реж. Дж. Дуган. У ролях: Ш. Терон, П. Крус, С. Таунсенд.

#### Стій! Або моя мама стрілятиме

**«Україна», неділя, 05.08.07, 19.00**  
До поліцейського приїжджає любляча, але надмірно настирлива мамаша. Серед інших чеснот бабуся володіє навичками влучної стрілянини і здібностями детективу. І було б несправедливо не застосувати їх на ділі...  
Реж. Р. Споттсвуд. У ролях: С. Сталлоне, Е. Гетті, Дж. Уільямс, М. Кітон.



С. СТАЛЛОНЕ

#### Три ікси

**Канал «1 + 1», неділя, 05.08.07, 20.00**  
Ксандер заробляє на життя, продаючи в Інтернеті відео своїх запаморочливих трюків. Одного разу агентству національної безпеки знадобився суперагент нового покоління. Ксандер з його приголомшливою харизмою і незрівнянними атлетичними даними — ідеальна кандидатура...  
Реж. Р. Коен. У ролях: В. Дизель, С.-Л. Джексон, А. Ардженто.

#### 2046

**«Київ», неділя, 05.08.07, 23.05**  
Мелодрама. Ван Чоу-Мо пише книжку, події якої відбуваються в майбутньому. У ній розповідається про загадковий потяг, здатний перемішати не в просторі, а в часі, і місцем прибуття є 2046 рік. З цієї поїздки ніхто не повертається. Крім однієї людини...  
Реж. К. В. Вонг. У ролях: Т.-Л. Вай, Л. Лонг, Т. Кімура.

## АСТРОЛОГІЧНИЙ ПРОГНОЗ

на 30 липня — 5 серпня 2007 року

**ОВЕН.** Цього тижня можливий переїзд на інше місце проживання або кардинальні зміни в оточенні. Тому ваші любовні стосунки упорядкуються, і ви сфокусуєтеся на одній прихильності. Можливо, вам доведеться займатися активною суспільною діяльністю з агітацією і пропагандою. Успішними будуть політичні авантюри, пов'язані з ризиком. Вдалий період для вкладання грошей у різні фінансові підприємства.

**ТЕЛЕЦЬ.** Може скластися досить скрутна ситуація в сім'ї через здоров'я батьків. Виникне потреба багато працювати. У цьому разі намагайтеся не нарікати, а виконувати обов'язки добровільно, інакше вся робота здаватиметься набагато тяжчою. Вдалий час для рішучих дій у здійсненні задуманого. Але не варто розраховувати на безвідплатну допомогу оточуючих, хоча б якою принадною вона вам здавалася.

**БЛИЗНЮКИ.** Може виникнути бажання усамітнитися або значно обмежити своє спілкування із зовнішнім світом, залишивши тільки найнеобхідніші ділові контакти. Кардинальні зміни можуть статися в партнерських відносинах: захочеться остаточно розірвати зв'язки, що вичерпали себе. Це стосується і ділових, і любовних стосунків. До кінця тижня ви несподівано для себе помітите, що все навколо вас сильно змінилося. Вас оточують абсолютно інші люди і намічаються події, яких раніше ви навіть не припускали.

**РАК.** Настав період, коли ви легко подолаєте будь-які обмеження, наприклад, у харчуванні, що може зробити вас стрункіше. Або у вас буде достатньо терпіння виконати необхідну, але досить тяжку і нудну роботу. Хороший період, щоб почати економити і зібрати гроші на велику покупку. Взагалі, прояв аскетизму в цей час у багатьох життєвих питаннях дає позитивний результат. Є шанс очолити колективну роботу, якщо ви викажете ініціативу і творчий підхід до справи.

**ЛЕВ.** Відчуваючи незвичайний творче піднесення, ви можете багато чого зробити в цей період, оскільки ваш ентузіазм підкріплено конкретними діловими намірами. У поведінці з'являються твердість, впевненість, наполегливість. Ви відчуваєте підвищене почуття відповідальності перед людьми, яких ви любите, а також перед своїми дітьми. Все це, безумовно, позитивно впливає на сімейні стосунки. Хтось із домочадців може залишити ваш дім або навпаки — у вашій сім'ї буде поповнення.

**ДІВА.** Назріла потреба намітити свої подальші плани, обдумати майбутні дії. Нині сприятливий період для роздумів про життя взагалі і конкретного аналізу поточної ситуації зокрема. Для цього вам може знадобитися певна усамітненість, що дасть змогу внести спокій у ваш внутрішній світ. Для підлітків це складний час, коли вони починають переглядати авторитети своїх батьків і бажають розпочати самостійне життя. А для батьків — це іспит на терпіння і мудрість.

**ТЕРЕЗИ.** На початку тижня можуть статися неприємні інциденти з друзями або партнерами. Взагалі варто приділити велику увагу фінансовим питанням, в якому б ракурсі вони перед вами не з'явилися. Потрібно зайнятися доведенням до ладу всіх своїх планів і проектів. Все повинно бути ретельно продумано і розкладено по полицях. Ви повинні бути готовими до появи серйозних ділових зв'язків або солідних, надійних друзів, завдяки яким багато чого у вашому житті може змінитися.

**СКОРПІОН.** З'являється прагнення матеріальних змін, а головне — впевненість у тому, що це можна зробити. У цей період ви здатні заробити багато грошей і чимало собі дозволити, в тому числі й замінити старі речі на нові. Втім, будьяка поставлена вами реальна мета може бути досягнута. Хороший період для людей творчих професій, що потребують колективних зусиль. Вони можуть добитися популярності та грошей. Варто подумати про вкладення грошей у довгостроковий проект.

**СТРЕЛЕЦЬ.** Успіх на вашому боці, тому не сидіть склавши руки, а дійте. Намагайтеся не вплютуватися в сумнівні фінансові заходи й авантюри — можлива небезпека великих грошових втрат. З'являється або поновлюється схильність до самоосвіти, посилюється інтерес до філософії, релігії. І все це вас дуже серйозно захоплює. На ґрунті нових захоплень ви можете поїхати в подорож або поїздки, де зможете глибше познайомитися з предметом, який вас цікавить.

**КОЗЕРІГ.** Можуть статися зміни, які пов'язані зі зникненням із вашого життя всього непотрібного. Можливо, вам не захочеться розлучатися з чимось звичним, але не витрачайте час на жалкування про минуле. Відкрийтеся новому. Ви можете отримати прибуток від операцій із довіреними коштами, але можливе виникнення необхідності ділити з кимось гроші. Не бійтеся розлучитися з грошима, особливо якщо це по справедливості. Будьте обачні у спілкуванні з незнайомими людьми.

**ВОДОЛІЙ.** Навіть якщо ви не обіймаєте керівну посаду, до вашої думки дослухатимуться. Ви будете випромінювати дивовижну чарівність, робити магнетичний вплив на інших людей. Велика ймовірність досягнути високого положення, знайти впливових друзів. Якщо ви до цього часу над чимось наполегливо працювали, то тепер оточуючі гідно оцінять вашу роботу. Хороший період для людей творчих професій.

**РИБИ.** У вас буде мало вільного часу, проте багато обов'язків у сім'ї та на роботі. Ваші кар'єрні прагнення потребуватимуть від вас повної віддачі сил. Постійна потреба виконувати всі зобов'язання, незважаючи на втоми. Особливих успіхів досягнуть люди, які працюють у сфері обслуговування і медицини. Уникайте фінансових авантур та інших пропозицій легко заробити гроші, якщо хочете забезпечити собі матеріальну стабільність.



ПОНЕДІЛОК,  
30 ЛИПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 06.30, 07.00, 08.00 Новини  
06.35, 07.15, 08.10 Спорт  
06.40, 07.20, 08.15 Погода  
06.55 Глобус України  
07.55, 08.20 Православний календар  
07.10 Ера бізнесу  
07.30 Ера здоров'я  
08.20 Рейтингова панорама  
08.30 Pivot point  
08.45 Ранкові поради  
**Перший Національний**  
09.00 Діловий світ  
09.10 Погода  
09.20 Х/ф «Ідеальний чоловік»  
11.10 Погода  
11.20 Т/с «У вихорі квітів», 1 серія  
12.20 Д/с «Пухнасті історії», 1 серія  
13.15 Т/с «Монте-Крісто. Любов та помста», 118 с.  
14.35 Телевізійна служба «Милосердя»  
15.00 Погода  
15.10 М/с «Нормальний Норман», 9 с.  
15.40 Індіго  
16.10 Д/с «Пухнасті історії», 1 серія  
16.45 Т/с «Навпаки», 9 с.  
17.25 Д/с «Наркотики і мозок», 1 серія  
18.30 Український вимір  
19.00 Діловий світ  
19.10 Світ спорту  
19.15 Погода  
19.25 Вечірня казка  
19.35 Національне бюро розслідувань  
19.55 Д/ф «Меггі», 1 серія  
21.00 Новини  
21.20 Діловий світ  
21.35 Світ спорту  
21.45 Погода  
21.55 Т/с «День народження Буржуя», 9 с.  
22.55 Трійка, Кено  
**ТРК «Ера»**  
23.00 Підсумки  
23.20 Спецрепортаж з Сергієм Сиволапом  
23.35 Спорт  
23.40 Погода  
23.45 Документальний серіал «Енциклопедія таємниць»  
00.15 DW. Новини Європи  
00.50 Меридіан  
**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Т/с «День народження Буржуя», 9 с.  
02.10 Т/с «Монте-Крісто. Любов та помста», 118 с.  
03.00 Служба розшуку дітей  
**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.00, 07.30, 08.30 «Сніданок з 1+1»  
07.00 Дісней! «Чудеса на віражах» 14 с.  
08.00 «Щоденник Юрмали», Ералаш  
09.00 Т/с «Дочки-матері» 38 с.  
10.00, 04.10 Т/с «Два з половиною чоловіки-3», 57 с.  
10.30 Т/с «Школа виживання-3», 46 с.  
11.30 Т/с «Не родись вродлива», 115 с.  
12.30 Т/с «Янгол-охоронець», 125 с.  
13.30 Т/с «Хто в домі господар?», 85 та 86 с.  
14.30 «Сімейні справи з Іриною Калинською»  
15.30, 19.30 «ТСН: Телевізійна служба новин»  
15.55, 19.25, 00.10 «ТСН. Погода»  
16.00 «Сказання про Хрещення Русі» 16 с.  
16.05 Т/с «Танго втрьох», 16 с.  
17.10 Т/с «Дочки-матері», 39 с.  
18.20 Т/с «Янгол-охоронець», 126 с.  
20.00, 01.50 Т/с «Проклятий рай», 24 с.  
21.00 Фестиваль «Юрмала — Нова хвиля». Закл.концерт  
00.05 «ТСН. Проспорт»  
00.15 Комедія «Країна диваків»  
02.35 Т/с «Не чіпай минулого», 1 с.  
03.20 Т/с «У пошуках істини», 1 с.  
04.35 «Документ +»  
05.05 Т/с «Чоловіки для слабкої жінки», 152 с.  
05.50 «Ералаш»  
**ІНТЕР**  
06.00, 07.00, 08.00, 12.00, 17.20 Новини

06.10 «Доки всі вдома».  
06.50, 07.40 «Уроки тітоньки Сови».  
07.10, 05.35 М/с «Трансформери».  
08.10 «Ранок з Інтером»  
08.50 «Шиканемо!».  
10.00 Т/с «Тетянин день».  
11.00, 18.55 Т/с «Гонка за щастям».  
12.15 «КВК-2007. Вища ліга».  
14.55 Х/ф «Бомж»  
17.35 «Жди меня»  
20.00, 01.40 «Подробиці».  
20.30 Т/с «Тетянин день».  
21.30, 02.10 Т/с «Полювання на ізюбра».  
22.35 Д/ф «Зупинка на вимогу».  
23.15, 02.55 Х/ф «Власність диявола».  
04.40 «Все для тебе».  
05.05 «Квадратний метр».

ІSTV

06.05 Служба розшуку дітей  
06.10, 03.30 Факти  
06.25, 07.50 Ділові факти  
06.30 Євро-2012: Шанс стати кращими  
06.35, 08.00, 09.00, 19.15, 01.55, 03.45 Погода  
06.40, 08.35 300 сек/год  
06.45 «Пляж. Рятувальники Малібу», Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 19.10, 01.50 Спорт  
08.10, 13.05 Каламбур  
09.10 «Світло у темряві». Х/ф  
12.10 «Леся+Роман». Т/с  
12.45 Факти. День  
13.50 «Облога». Х/ф  
16.35, 20.00 «Опери. Хроніки відділу убивств-2». Т/с  
17.40 «Агенція НЛС-2». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.25 «Альф». Т/с  
21.05 Клуб колишніх дружин  
22.05 «Втеча з в'язниці». Т/с  
23.05 «Фаворський». Т/с  
00.00 Автопарк. Парк автомобільного періоду  
00.35 «Зона. Тюремний роман». Т/с  
01.35 Факти. Підсумок дня  
02.00 «Ігри для дорослих». Інтерактив  
03.50 «Таємний план». Х/ф  
05.25 «Профайлер». Т/с

СТБ

05.30 Ранковий виграш  
07.00, 08.00, 18.00, 22.00 Вікна-Новини  
07.05, 08.10 «Бізнес+»  
07.10 Грім над палубою. Доля авіаносця  
08.15 Х/ф «Петрівка,38»  
10.20 Х/ф «Мокасини Маніту»  
12.20 Х/ф «Проблиск надії»  
15.10 Бої без правил. Нові гладіатори  
16.50 «Правила життя. Злощастя вундеркіндів»  
18.10 «Документальний детектив. Породження темряви»  
18.55 Х/ф «Офіцери»  
20.55 Т/с «Адвокат»  
22.20 Т/с «Секретні матеріали»  
23.30 «Паралельний світ»  
00.35 Вікна — Спорт  
00.45 Нічний виграш

НОВИЙ КАНАЛ

06.15 Т/с «Студенти»  
07.00 Т/с «Слухай сюди»  
07.30, 08.25, 19.20, 01.00 Погода  
07.35, 13.55 Т/с «Сабріна — юна відьма»  
08.00, 15.40 Побачення з мамою  
08.30, 14.25 Т/с «Білявка у книжковій лавці»  
09.00 Наша Раша  
09.40 Т/с «Кобра-11»  
10.50 Х/ф «Мій кузен Вінні»  
13.30, 19.00, 00.40 Репортер  
13.35 М/с «Дак Доджерс»  
15.05 Тачку на прокачку  
16.10 Т/с «Баффі — переможниця вампірів»

17.10 Х/ф «Гарячі голови-2»  
19.15, 00.55 Спортрепортер  
19.25 Т/с «Євлампія Романова: слідство веде дилетант-3»  
20.30, 21.00 Т/с «Щасливі разом»  
21.30 Т/с «Солдати-6»  
22.25 Х/ф «Сонна лощина»  
01.05 Служба розшуку дітей  
01.20 Камеді-клуб  
02.00, 03.15, 04.35, 06.05 Зона ночі  
02.05 Невідома Україна  
03.15 Кіноальманах «Культурна спадщина»  
03.45 Перемога над сонцем. Епілог  
04.15 Писанки  
04.40 Моя адреса — Соловки. Западня  
05.00 Моя адреси — Соловки. Тягар мовчання  
05.20 Музей Ханенків  
05.40 Наукове кіно України 30-40 років

УКРАЇНА

06.30 Т/с «Героїчні пригоди Геркулеса» (фентезі)  
07.20 Autonews  
07.50, 18.00 Т/с «Клон»  
08.50, 10.50, 12.50, 17.30, 20.35, 23.50, 02.25, 04.05 Погода  
09.00, 20.40 Професія — репортер  
10.00 Т/с «Олігарх із великої ведмедиці» (детектив)  
11.00 Фабрика сміху  
12.00, 19.00, 23.15 Щиросерде визнання  
13.00 Х/ф «Повітряні пірати» (пригоди)  
15.00 Т/с «Полювання на асфальті» (детектив)  
16.00 Срібний апельсин  
17.00, 20.00, 02.00, 03.30 Події  
17.15, 20.25, 02.20 Події-спорт  
17.35 Жарт за жартом  
21.10 Х/ф «Брехун, Брехун»  
00.00 Х/ф «Повернення блудного сина» (бойовик)  
02.30 Телетеатр  
04.00 Події-спорт  
04.10 Х/ф «Скеля Малхолланд»  
06.00 Мультфільми

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.10 «Це — Україна!»  
06.20, 09.20, 23.55, 01.10, 05.45 «Огляд преси»  
06.25, 08.20, 10.15, 13.15, 23.40, 04.50 «Погода у світі»  
06.30, 07.10, 08.10, 09.50, 20.45, 00.15 «Бізнес-час»  
06.40, 07.40, 08.40, 22.45, 23.45, 00.25, 03.45 «Час спорту»  
06.50, 08.50, 11.15, 14.15, 22.40, 05.50 «Погода в Україні»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00, 00.00, 02.00 «Час новин»  
07.20, 09.25, 12.20, 15.20, 21.50, 00.35 «Погода на курортах»  
07.50 «Автопілот-новини»  
09.30, 23.25, 05.00 «Час-Тайм»  
10.05, 13.05 «Час: світ»  
10.30, 11.30, 12.30, 13.30 Спільний проект 5 канал та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»  
11.05, 14.05 «Час: регіони»  
14.30, 15.30 Програма «5 елемент»  
16.05, 17.05 Ток-шоу «Майдан» з Данилом Яневським  
18.15 Програма «Особливо небезпечно»  
18.45 «Київський час»  
19.25 «Хроніка дня»  
19.40 «Час економіки»  
20.00, 22.00, 01.15, 03.00 «Час новин» (російською)  
20.10, 02.20, 03.10 «Новий час»

21.00, 04.00 «Час»  
22.15, 01.30, 05.15 Програма «Відкрита зона»  
00.45 «Ресторанні новини»

ТОНІС

06.00 Клуб «700»  
06.25 Світ, що шокує  
06.50 Дорослі казки про тварин  
07.25 Світові одисеї  
07.50 Програма «Банкнота»  
08.00 Програма «Нерухомість»  
08.15, 08.55, 21.00, 23.50, 02.50 Програма «Погода»  
08.20 Спецпроект  
09.00, 16.55 Хіт-парад дикої природи  
10.10 Х/ф «Ідеальний чоловік»  
12.00, 17.55 Жіночий погляд Оксани Пушкіної  
12.50, 03.50 Жорстокі таємниці минулого  
13.20 Одиссея людини  
14.20, 04.40 Пристрасті по комахах  
14.50 Пункт призначення — світ  
15.50 Світ природи Бі-бі-сі  
18.30 Інформаційна програма «24 години» «24 години. Спорт» Погода  
18.35 Цей дивний світ  
19.00 Неймовірні історії  
20.00 Магія зброї  
20.30, 23.30, 00.50, 02.55 Інформаційна програма «24 години»  
20.55, 23.40, 03.05 «24 години. Спорт»  
21.10, 00.00 Краща світова двадцятка  
22.05 Т/с «Мегре»  
23.05, 02.35 Програма «Світські хроніки»  
01.05 Вікторина для кмітливих  
03.25 Лінія авто  
04.15 Генії від природи  
05.05 Майстри-ювеліри  
05.30 Стежимо за здоров'ям

НТН

07.00, 08.00, 17.00, 19.00 Вчасно  
07.10, 09.00 Іноземці  
07.20, 07.50, 08.20, 09.10, 22.30 Спорт  
07.30, 08.10, 22.40 Бізнес-новини «Ціна питання»  
07.40 Мультфільм  
08.30, 21.40, 01.00 Свідок  
09.20 Речовий доказ  
09.50 «Особистий погляд». Л. Ленська.  
10.20, 02.10 Х/ф «Жіноче щастя».  
13.20 Х/ф «Пізня зустріч».  
15.15, 05.30 Х/ф «ТАРС уповноважений заявити».  
17.30 Програма «Час суду».  
18.30 Свідок  
18.55 Погода  
19.30, 23.45 (2) Т/с «Марш Турецького-3».  
20.35 Т/с «Серця трьох».  
22.00 Вчасно підсумки  
22.50, 01.25 (2) Т/с «CSi: Лас-Вегас».  
00.55 Вчасно. Дайджест.  
04.25 Програма «Клан Кенеді»  
06.30 «Переможний голос віруючого»

МЕГАСПОРТ

06.30 Мегафон / вітрина. Нон-стоп  
08.55, 16.55 Спортфайли  
09.30 Легка атлетика. Гран-прі ААФ. Етап в Іспанії. У перервах: Мегафон. Спортивні новини  
13.00, 15.25, 16.40, 21.30, 22.20, 23.40, 02.00 Мегафон. Спортивні новини  
13.15 Футбол. Азіатське турне. «МЮ» (Англія) — «Урава Редс» (Японія). У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
15.40 Футбол. Огляд Кубка Америки  
17.30 Легка атлетика. Міжнарод. турнір у Фесалоніках. Пряма трансляція  
21.45 Велоспорт. Тур де Франс. Огляд тижня  
22.35 Професійний бокс. KOTV Classics  
23.55 Футбол. Тов. матч «Луїш Фігу та друзі». У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
02.15 Баскетбол. Stankovic Сир. Венесуела — Ангола. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
04.10 Мегафон. Нон-стоп  
04.40 Баскетбол. Stankovic Сир. Нова Зеландія — Збірна НБА. У перерві: Мегафон. Спортивні новини

КИЇВ

06.00 СТН-тижневик  
06.30 СТН-СПОРТ-тижневик  
07.00, 18.15 У центрі уваги  
07.50 Про сім'ю  
08.05 М/с «Оггі та Кукарачі»  
08.35, 04.30 Дім живих історій

08.55, 14.50 Т/с «Донька садівника»  
09.50, 16.10 Т/с «Злодійка-2»  
10.40, 17.15 Т/с «Матері, дружини і коханки»  
11.35 Х/ф «Таємничий сад»  
13.25 Т/с «Дванадцять стільців»  
15.40 Д/ф «Секрети фільмів про дику природу»  
17.00, 20.00, 23.25, 01.55 СТН  
19.05, 05.15 Т/с «Анастасія»  
20.30, 23.50 Миська варта  
20.35 Т/с «Грім у раю»  
21.30 Х/ф «Здоровуля»  
23.55 Свіжа преса  
00.00 Чорний квадрат  
00.30 Х/ф «Зустрінемося на Таїті»  
02.20 Х/ф «Мефісто»

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

05.00, 08.00, 04.00 Новини  
05.05, 08.15 Телеканал «Добрий ранок»  
09.55 «Малахов +»  
11.00, 14.00, 17.00 Новини  
11.15 «Вічний поклик». Т/с  
12.20 «Фазенда»  
13.00, 22.35 Інші новини  
13.25, 02.45 «Контрольна закупівля»  
14.20, 02.20 «Зрозуміти. Вибачити»  
14.55, 01.30 «Лоліта. Без комплексів»  
15.55, 03.10 «Дві долі». Т/с  
17.15 «Федеральний суддя»  
18.05 «Убивча сила». Т/с  
19.05 «Чекай мене»  
20.00, 01.00 Час  
20.30 «Угода». Т/с  
21.30 Т/с «Хресний син»  
23.00 «На ніч дивлячись»  
23.50 «Добраніч»  
04.05 «Нехай говорять» з Андрієм Малаховим

РТР-Планета

07.00 «Вісті».  
10.00, 17.25, 01.30 «Янгол-охоронець». Т/с.  
10.45, 20.00, 02.15 «Танго втрьох». Т/с.  
11.30 «Реальна фантастика».  
11.40 Х/ф «Любов французька і російська».  
13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.  
13.20, 19.45, 03.40 Вісті-Москва.  
13.35 Х/ф «Місто під липами».  
15.10, 23.00, 04.55 Новини культури.  
15.30, 06.00 «П'ятий вимір».  
16.20 Вісті-Московська область.  
16.35 «Приватне життя».  
18.20 «Роман її душі». Марина Цвітаєва.  
20.45, 03.55 Т/с «Таємна варта».  
21.30 Вісті-Санкт-Петербург.  
21.50, 05.15 «Цілуй мене міцніше».  
22.40, 04.40 «Вісті +».  
23.20 Закриття Міжнародного конкурсу молодих виконавців «Нова хвиля-2007». Трансляція з Юрмали.  
06.25 О. Фет «Безсоння». Виконує Олена Козелькова.

КДТРК

07.00, 10.40, 13.25, 16.20, 20.50 Мультфільми  
07.15, 12.10, 20.20, 00.00 "Астропоради"  
07.20, 18.00 Україна. День за днем  
07.45 М/с "Літаючий будинок"  
08.15 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
08.45 Економічний вісник  
09.15 Співає Г. Гаркуша  
10.15 "Казки пані Савки"  
10.35, 11.05, 13.05, 14.00, 15.45, 16.50, 17.55, 19.20, 20.15 Служба розшуку дітей  
11.30 "Кінозустрічі"  
12.15 В. Крищенко "Україна в моєму серці"  
14.05 Сім, сім...  
14.35 Хіт-базар  
15.15 Оплески, оплески  
16.00, 20.00, 23.40 За київським часом  
17.05 Музичні історії  
17.35 "Клуб "Суперкниги"  
18.25 В. Крищенко "Україна в моєму серці"  
19.30 "Кінозустрічі"  
20.30 Вищий пілотаж  
21.00 Вистава "Таке єврейське щастя"  
22.00 "Цвіт лемківської долі"  
22.25 "Глас"  
22.55 "Володимирська, 15"  
23.15 Хіт-базар  
00.05 Т/с "Острів кохання"



Мал. Олександра МОНАСТІРСЬКОГО.



ВІВТОРОК,  
31 ЛИПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 06.30, 07.00, 08.00 Новини  
06.35, 07.15, 08.10 Спорт  
06.40, 07.20, 08.15 Погода  
06.55 Глобус України  
07.55, 08.20 Православний календар  
07.10 Ера бізнесу  
07.35 Будівельний майданчик  
07.45 Дай лапу!  
08.30 «Батьківська хата»  
08.45 Ранкові поради  
**Перший Національний**  
09.00 Діловий світ  
09.10 Погода  
09.20 Д/с «Наркотики і мозок» 1 серія  
10.25 Наша пісня  
11.15 Погода  
11.20 Т/с «У вихорі квітів», 2 серія  
12.20 Д/с «Пухнасті історії», 2 серія  
13.15 Т/с «Монте-Крісто. Любов та помста», 119 с.  
14.35 Здорово  
15.00 Погода  
15.10 М/с «Нормальний Норман», 10 с.  
15.40 Індіго  
16.10 Д/с «Пухнасті історії», 2 серія  
16.45 Т/с «Навпаки», 10 с.  
17.25 Д/с «Наркотики і мозок», 2 серія  
18.30 Український вимір  
19.00 Діловий світ  
19.10 Світ спорту  
19.20 Вечірня казка  
19.30 Громадська варта  
19.45 Д/ф «Меггі», 2 серія  
21.00 Новини  
21.20 Діловий світ  
21.35 Світ спорту  
21.45 Погода  
21.55 Т/с «День народження Буржя», 10 с.  
22.55 Трійка, Кено

**ТРК «Ера»**  
23.00 Підсумки  
23.20 Спорт  
23.25 Погода  
23.30 Документальний серіал «Енциклопедія таємниць»  
00.35 Документальний серіал «Гра долі»  
01.00 Меридіан  
**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Погода  
01.25 Т/с «День народження Буржя», 10 с.  
02.20 Т/с «Монте-Крісто. Любов та помста», 119 с.  
03.05 Служба розшуку дітей

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.00, 23.15 «Служба розшуку дітей»  
06.00, 07.30, 08.30 «Сніданок з 1+1»  
07.00 Дісней! «Чудеса на виражах», 15 с.  
08.00 «Щоденник Юрмали», Ералаш  
09.00 Т/с «Дочки-матері», 39 с.  
10.00, 04.20 Т/с «Два за половиною чоловіки — 3», 58 с.  
10.30 Т/с «Школа виживання — 3», 47 с.  
11.30 Т/с «Не родись вродлива», 116 с.  
12.30 Т/с «Янгол-охоронець», 126 с.  
13.30 Д/ф «Каторжанки»  
14.30 «Сімейні справи з Іриною Калинською»  
15.30, 19.30 «ТСН: Телевізійна служба новин»  
15.55, 19.25, 23.10 «ТСН. Погода»  
16.00 «Сказання про Хрещення Русі», 17 с.  
16.05 Т/с «Танго втрьох», 17 с.  
17.10 Т/с «Дочки-матері», 40 с.  
18.20 Т/с «Янгол-охоронець», 127 с.  
20.00, 01.25 Т/с «Проклятий рай», 25 с.  
21.00 Т/с «Карамболь», 1 с.  
22.00, 02.10 Т/с «Королівство кривих», 1 с.  
23.05 «ТСН. Преспорт»  
23.20 Бойовик «Нічні яструби»  
02.55 Т/с «Не чіпай минулого», 2 с.

03.40 Т/с «У пошуках істини», 2 с.  
04.45 «Документ +»  
05.15 Т/с «Чоловіки для слабкої жінки», 153 с.

ІНТЕР

06.00, 07.00, 08.00, 12.00, 17.55 Новини  
06.10, 13.20 Т/с «У ритмі танго».  
07.10, 05.35 М/с «Трансформери».  
07.40 «Уроки тітоньки Сови».  
08.10 «Ранок з Інтером»  
08.50 Т/с «Агент національної безпеки-2».  
10.00 Т/с «Тетянин день».  
11.00, 19.00 Т/с «Гонка за щастям».  
12.10, 04.10 Т/с «Закон».  
14.30 Т/с «Старшокласники».  
15.35 Т/с «Агент національної безпеки-3».  
16.45 Т/с «Любов як любов»  
18.10 «Ключовий момент».  
20.00, 01.20 «Подробиці».  
20.30 Т/с «Тетянин день»  
21.30, 01.55 Т/с «Полювання на ізюбра».  
22.35 Д/ф «Повернення принца».  
23.15, 02.45 Х/ф «Першочергова ціль».  
01.50 Телевізійна служба розшуку дітей.  
05.05 «Картата потата».

ІSTV

06.10, 03.15 Факти  
06.25, 07.50 Ділові факти  
06.35, 08.00, 09.00, 19.15, 01.35, 03.30 Погода  
06.40, 08.35 300 сек/год  
06.45, 11.50 «Пляж. Рятувальники Малібу». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 19.10, 01.30 Спорт  
08.10 Каламбур  
09.10 Діти напрокат  
10.10 «Все золото світу». Т/с  
11.20 «Леся+Рома». Т/с  
12.45 Факти. День  
13.05, 17.40 «Агенція НЛС-2». Т/с  
14.20 «Хауз — доктор медицини». Т/с  
15.25, 23.10 «Фаворський». Т/с  
16.30, 20.00 «Опери. Хроніки відділу убивств-2». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.25 «Альф». Т/с  
21.05 «Той, хто примножує смуток». Т/с  
22.10 «Втеча з в'язниці». Т/с  
00.15 «Зона. Тюремний роман». Т/с  
01.15 Факти. Підсумок дня  
01.45 «Ігри для дорослих». Інтерактив  
03.35 «Білі піски». Х/ф  
05.15 «Профайлер». Т/с

СТБ

05.30 Ранковий виграш  
07.00, 08.00, 18.00, 22.00 Вікна-Новини  
07.05, 08.10 «Бізнес+»  
07.10 Таємниця трьох океанів. У погоні за привидам  
08.15 Х/ф «Офіцери»  
10.25 Х/ф «Навіки твоя»  
15.00 «Документальний детектив. Породження темряви»  
15.45, 23.30 Т/с «Пуаро Агати Крісті»  
16.50 «Неймовірні історії кохання» з Надією Мейхер  
18.10 «Документальний детектив. Чорний полковник»  
18.55 «Правила життя. Дитячі пологи»  
19.55 «Приватні історії. В.Пресняков»  
20.55 Т/с «Адвокат»  
22.20 Т/с «Секретні матеріали»  
00.45 Вікна — Спорт  
00.55 Нічний виграш

НОВИЙ КАНАЛ

06.15 Т/с «Студенти»  
07.00 Т/с «Слухай сюди»  
07.30, 08.25, 19.20, 00.45 Погода  
07.35, 14.00 Т/с «Сабріна — юна вільма»  
08.00, 15.30 Побачення з мамою  
08.30, 14.30 Т/с «Білявка у книжковій лавці»  
09.00, 19.25 Т/с «Євлампія Романова: слідство веде дилетант-3»  
10.10 Т/с «Кобра-11»  
11.15 Х/ф «Зустріч з Еплгейтами»  
13.30, 19.00, 00.25 Репортер  
13.35 М/с «Дак Доджерс»  
14.55 Тачку—на прокачування!

16.00 Т/с «Баффі — переможниця вампірів»  
17.05, 17.35, 20.30, 21.00 Т/с «Щасливі разом»  
18.00, 21.30 Т/с «Солдати-6»  
19.15, 00.40 Спортрепортер  
22.25 Х/ф «Акула Юрського періоду»  
00.55 Х/ф «Море диявола»  
02.20 Т/с «Полтергейст»  
03.00, 04.15, 04.35, 05.25 Зона ночі  
03.05 Невідома Україна  
04.20 Олександр Довженко. Роздуми після життя  
04.40 Репресована культура. Незнищене товариство

УКРАЇНА

06.30, 17.00, 20.00, 02.00, 03.30 Події  
07.00, 17.15, 20.25, 02.20 Події спорт  
07.05, 08.50, 10.50, 12.50, 17.25, 20.35, 23.50, 02.25, 04.05 Погода  
07.20, 16.00 Срібний апельсин  
07.50, 18.00 Т/с «Клон»  
09.00, 20.40 Професія — репортер  
10.00 Т/с «Олігарх із Великої ведмедиці» (детектив)  
11.00 Фабрика сміху  
12.00, 19.00, 23.15 Щиросерде визнання  
13.00 Х/ф «Брехун, Брехун»  
15.00 Т/с «Полювання на асфальті» (детектив)  
17.35 Жарт за жартом  
21.10 Х/ф «Кочівник» (істор. епос)  
00.00 Х/ф «Повернення блудного сина — 2» (бойовик)  
02.30 Телетеатр  
04.00 Подія-спорт  
04.10 Х/ф «Поле чудес»  
06.00 Мультфільми

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.10, 18.45 «Київський час»  
06.20, 09.20, 23.55, 01.10, 05.45 «Огляд преси»  
06.25, 08.20, 10.15, 13.15, 16.15, 23.40, 04.50 «Погода у світі»  
06.30, 07.10, 08.10, 09.50, 20.45, 00.15 «Бізнес-час»  
06.40, 07.40, 08.40, 22.45, 23.45, 00.25, 03.45 «Час спорту»  
06.50, 08.50, 11.15, 14.15, 17.15, 22.40, 05.50 «Погода в Україні»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00, 00.00, 02.00 «Час новин»  
07.20, 09.25, 12.20, 15.20, 21.50, 00.35 «Погода на курортах»  
07.50 «Автопілот-новини»  
09.30, 23.25, 05.00 «Час-Тайм»  
10.05, 13.05, 16.05 «Час: світ»  
10.30, 11.30, 12.30, 13.30 Спільний проект 5 каналу та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»  
11.05, 14.05, 17.05 «Час: регіони»  
14.30, 15.30 Програма «5 елемент»  
16.30 Програма «Драйв»  
17.30 Програма «Велика політика»  
18.15 Програма «Відкрита зона»  
19.25, 22.15, 05.15 «Хроніка дня»  
19.40 «Час економіки»  
20.00, 22.00, 01.15, 03.00 «Час новин» (російською)  
20.10, 02.20, 03.10 «Новий час»  
21.00, 04.00 «Час»  
00.45 «Коктейль»  
01.30 Програма «Автопілот-тест»

ТОНІС

06.00 Клуб «700»  
06.25, 07.45, 20.55, 23.40, 03.05 «24 години. Спорт»  
06.30, 15.50 Світ природи  
07.25, 20.30, 23.30, 00.45, 02.55 Інформаційна програма «24 години»  
07.50 Програма «Банкнота»  
08.00 Програма «Нерухомість»  
08.15, 08.55, 21.00, 23.45, 02.50 Програма «Погода»  
08.20, 18.35 Цей дивний світ  
09.00, 16.50 Хіт-парад дикої природи  
10.00, 04.15 Генії від природи  
10.35, 05.30 Стежимо за здоров'ям

11.30, 23.05, 02.35 Програма «Світські хроніки»  
11.50 Служба розшуку дітей  
12.00, 17.55 Жіночий погляд Оксани Пушкіної  
12.30, 05.05 Майстри-ювеліри  
13.00, 03.50 Жорстокі таємниці минулого  
13.45, 22.10 Т/с «Мегре»  
14.45, 19.00 Неймовірні історії  
15.20, 04.45 Пристрасті за комахами  
18.30 Інформаційна програма «24 години» «24 години. Спорт»  
20.00 Магія зброї  
21.10 Краща світова двадцятка  
23.55 Краща світова двадцятка  
01.05 Вікторина для кмітливих  
03.25 Лінія авто

НТН

07.00, 08.00, 17.00, 19.00 Вчасно  
07.15, 07.45, 09.00 Фреш-PRESS  
07.20, 07.50, 08.20, 09.10, 22.30 Спорт  
07.30, 08.10, 22.40 Бізнес-новини «Ціна питання»  
08.30, 21.40, 01.00 Свідок  
09.20, 03.40 Х/ф «Прощання слов'янки».  
11.15, 02.10 Х/ф «Летять журавлі»  
13.20 «Рослинне життя» І.Родніна  
14.05, 20.35 Т/с «Серця трьох».  
15.20, 05.25 Х/ф «ТАРС уповноважений заявити».  
17.30 Програма «Час суду».  
18.30 Свідок  
18.55 Погода  
19.30, 23.45 (2) Т/с «Марш Турецького — 3»  
22.00 Вчасно підсумки  
22.50, 01.25 (2) Т/с «CSi: Лас-Вегас».  
00.55 Вчасно. Дайджест.  
05.00 О. Бендер. Історія прототипу.  
06.30 «Переможний голос віруючого»  
**МЕГАСПОРТ**  
06.30 Мегафон / вітрина. Нон-стоп  
08.55 Теніс. Вімблдон-2007. Т. Перебийніс, П. Хейнлі — Л. Фридль, Р. Стафс. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
10.40, 13.00, 14.10, 18.25, 19.15, 20.05, 21.25, 23.40, 00.55, 02.50 Мегафон. Спортивні новини  
10.55 Баскетбол. Stankovic Сир. Збірна НБА — Венесуела. Пряма трансляція. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
13.10 Футбол. Огляд Кубка Америки  
14.25 Баскетбол. Stankovic Сир. Ангола — Китай. Пряма трансляція. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
16.25 Баскетбол. Stankovic Сир. Словенія — Нова Зеландія. Пряма трансляція. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
18.40 Автоспорт. WRC. Передмова до гонки у Фінляндії  
19.30 Інверсія. Надія Олізаренко  
20.20 Це теж називають спортом  
20.50 Футбол Мундіаль Кваліфікація. «Заглембе» (Польща) — «Стяуа» (Румунія). Пряма трансляція. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
23.55 Професійний бокс. KOTV Classics  
01.10 Баскетбол. Stankovic Сир. Збірна НБА — Венесуела

03.05 Баскетбол. Stankovic Сир. Ангола — Китай. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
05.00 Мегафон. Нон-стоп  
06.00 Екстремальний спорт  
**КИЇВ**  
06.00, 17.00, 20.00, 23.40, 02.20 СТН  
06.20, 00.10 Свіжа преса  
06.25, 18.15 У центрі уваги  
07.15, 12.50 Енциклопедія великих  
07.50 Бізнес-ситуація

08.05 М/с «Оггі та Кукарачі»  
08.35, 11.55 Мультфільми  
08.55 Дім живих історій  
09.15, 14.50 Т/с «Донька садівника»  
10.05, 16.10 Т/с «Злодійка-2»  
10.55, 17.15 Т/с «Матері, дружини і коханки»  
12.20 Споживач  
13.25, 01.55 Життя тварин  
13.55, 20.35 Т/с «Грім у раю»  
15.40 Чорний квадрат  
19.05 Т/с «Анастасія»  
20.30, 00.05 Міська варта  
21.30 Х/ф «Поза законом»  
00.15 Х/ф «Здоровуля»  
02.45 Х/ф «Полковник Редль»  
05.15 Т/с «Анастасія»(2)

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

05.00, 08.00, 04.00 Новини  
05.05, 08.15 Телеканал «Добрий ранок»  
09.55 «Малахов +»  
11.00, 14.00, 17.00 Новини  
11.15 «Вічний поклик». Т/с  
12.20 «Фазенда»  
13.00, 22.35 Інші новини  
13.25, 02.45 «Контрольна закупівля»  
14.20, 02.20 «Зрозуміти. Вибачити»  
14.55, 01.30 «Лоліта. Без комплексів»  
15.55, 03.10 «Дві долі». Т/с  
17.15 «Федеральний суддя»  
18.05 «Убивча сила». Т/с  
19.10, 04.05 «Нехай говорять» з Андрієм Малаховим  
20.00, 01.00 Час  
20.30 «Угода». Т/с  
21.30 Т/с «Хресний син»  
23.00 «Проти ночі»  
23.50 «Добраніч»  
00.30 «Циркові династії»

РТР-Планета

07.00 «Вісті».  
10.00, 17.25, 01.30 «Янгол-охоронець». Т/с.  
10.45, 20.00, 02.15 «Танго втрьох». Т/с.  
11.30 «Острова». Гариф Басиров.  
12.15 Т/с «Таємна варта».  
13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.  
13.20, 19.45, 03.40 Вісті-Москва.  
13.35 Х/ф «Кукарача».  
15.10, 23.40, 04.55 Новини культури.  
15.30, 06.00 «Петербург: час і місце».  
16.20 Вісті-Московська область.  
16.35 «Приватне життя».  
18.15, 00.30 «Олімпійський спокій. Секрети безпеки».  
20.45, 03.55 Т/с «Таємна варта».  
21.30 Вісті-Санкт-Петербург.  
21.50, 05.15 «Едіта П'єха».  
22.40 «Апокриф».  
23.20, 04.40 «Вісті +».  
00.00, 06.25 «Круті дороги Дмитра Лихачова». Фільм 1-й «Сім століть стародавностей».  
01.15 Вісті-Спорт.

КДТРК

07.00, 16.00, 20.00, 23.40 "За київським часом"  
07.15, 12.10, 20.20, 00.00 "Астропоради"  
07.20, 18.00 Україна. День за днем  
07.45 М/с "Подорож у минуле"  
08.15 Трудова книжка  
08.25 "Запитай у влади"  
09.05 Вистава "Таке єврейське щастя"  
10.05, 12.15, 13.20, 14.20, 15.05, 16.50, 17.55, 20.15, 21.55 Служба розшуку дітей  
10.35, 11.15, 13.25, 16.20, 18.25, 20.30 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
11.05 Музичні історії  
12.20 В. Крищенко "Україна в моєму серці"  
13.05 Мистецтво нового часу  
13.55, 15.10 Мультфільми  
14.25 Д/ф "Будинок Івана Гончара"  
17.00 Музичні історії  
17.10 "Клуб "Суперкниги" 17.35 Крила України  
18.55 В. Крищенко "Україна в моєму серці"  
19.40 "Архімісто"  
21.00 Вистава "Таке єврейське щастя"  
22.10 Мистецтво нового часу  
22.20 "Скажи мені, простір, скажи мені, час"  
22.40 "Глас"  
23.10 Молодіжна телевізійна служба  
00.05 Т/с "Острів кохання"



СЕРЕДА,  
1 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!» Країна on line. Авангардний авангард  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 06.30, 07.00, 08.00 Новини  
06.35, 07.15, 08.10 Спорт  
06.40, 07.20, 08.15 Погода  
06.55 Глобус України  
07.10 Ера бізнесу  
07.55, 08.20 Православний календар  
08.30 Pivot point  
08.45 Ранкові поради  
**Перший Національний**  
09.00 Діловий світ  
09.10 Погода  
09.20 Д/с «Наркотики і мозок», 2 серія  
10.25 «Далі буде...» з А. Охрімовичем  
10.50 Кіно.ua  
11.15 Погода  
11.20 Т/с «У вихорі квітів», 3 серія  
12.20 Д/с «Пухнасті історії», 3 серія  
13.15 Т/с «Монте-Крісто. Любов та помста», 120 с.  
14.30 Український народний блокбастер «Спотикач-2»  
15.05 Погода  
15.10 М/с «Нормальний Норман», 11 с.  
15.40 Індиго  
16.10 Д/с «Пухнасті історії», 3 серія  
16.45 Т/с «Навпаки», 11 с.  
17.25 Д/с «Наркотики і мозок», 3 серія  
18.25 Український вимір  
18.55 Футбол. Чемпіонат України. «Чорноморець» (Одеса) — «Динамо» (Київ) 1 т.  
19.50 Мегалот  
20.00 Футбол. Чемпіонат України. «Чорноморець» (Одеса) — «Динамо» (Київ) 2 т.  
21.00 Новини  
21.20 Діловий світ  
21.35 Світ спорту  
21.45 Погода  
21.55 Т/с «День народження Буржуя», 11 с.  
22.50 Суперлото, Трійка, Кено  
**ТРК «Ера»**  
23.00 Підсумки  
23.20 Спорт  
23.25 Погода  
23.30 Документальний серіал «Енциклопедія таємниць»  
00.35 Документальний серіал «Гра долі»  
01.00 Меридіан  
**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Погода  
01.25 Т/с «День народження Буржуя», 11 с.  
02.15 Т/с «Монте-Крісто. Любов та помста», 120 с.  
03.00 Служба розшуку дітей

**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.00, 07.30, 08.30 «Сніданок з 1+1»  
07.00 Дісней! «Чудеса на віражах», 16 с.  
08.00 «Єралаш»  
09.00 Т/с «Дочки-матері», 40 с.  
10.00, 04.15 Т/с «Два з половиною чоловіки-3», 59 с.  
10.30 Т/с «Школа виживання-3», 48 с.  
11.30 Т/с «Не родись вродлива», 117 с.  
12.30 Т/с «Янгол-охоронець», 127 с.  
13.30 Т/с «Карамболь», 1 с.  
14.30 «Сімейні справи з Іриною Калинською»  
15.30, 19.30 «ТСН: Телевізійна служба новин»  
15.55, 19.25, 23.10 «ТСН. Погода»  
16.00 «Сказання про Хрещення Русі», 18 с.  
16.05 Т/с «Танго втрьох», 18 с.  
17.10 Т/с «Дочки-матері», 41 с.  
18.20 Т/с «Янгол-охоронець», 128 с.  
20.00, 01.10 Т/с «Проклятий рай», 26 с.  
21.00 Т/с «Карамболь», 2 с.  
22.00, 01.55 Т/с «Королівство кривих», 2 с.  
23.05 «ТСН. Проспорт»

23.15, 05.55 «Служба розшуку дітей»  
23.20 Фільм жажів «Штольня»  
02.45 Т/с «Не чіпай минулого», 3 с.  
03.30 Т/с «У пошуках істини» 3 с.  
04.40 «Документ +»  
05.10 Т/с «Чоловіки для слабкої жінки», 154 с.

ІНТЕР

06.00, 07.00, 08.00, 12.00, 17.55 Новини  
06.10, 13.20 Т/с «У ритмі танго».  
07.10 М/с «Трансформери».  
07.40 «Уроки тітоньки Сови».  
08.10 «Ранок з Інтером»  
08.45, 15.35 Т/с «Агент національної безпеки-3».  
10.00 Т/с «Тетянин день».  
11.00, 19.00 Т/с «Гонка за щастям».  
12.10, 04.20 Т/с «Закон».  
14.30 Т/с «Старшокласники»  
16.45 Т/с «Любов як любов»  
18.10 «Ключовий момент».  
20.00 «Подробиці».  
20.30 Т/с «Тетянин день»  
21.30, 01.55 Т/с «Полювання на ізюбра».  
22.35, 05.10 Д/ф «Небесна кара».  
23.15 Х/ф «Гангстер номер один».  
01.20 «Подробиці»  
01.50 Телевізійна служба розшуку дітей  
02.45 Х/ф «Гангстер номер один».  
05.35 М/с «Трансформери»

ІСТV

06.05 Служба розшуку дітей  
06.10, 03.15 Факти  
06.25, 07.50 Ділові факти  
06.35, 08.00, 09.00, 19.15, 01.35, 03.30 Погода  
06.40, 08.35 300 сек/год  
06.45, 11.50 «Пляж. Рятувальники Малібу». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 19.10, 01.30 Спорт  
08.10 Каламбур  
09.10 «Той, хто примножує смуток». Т/с  
10.10 «Все золото світу». Т/с  
11.15 «Леся+Рома». Т/с  
12.45 Факти. День  
13.05, 17.40 «Агенція НЛС-2». Т/с  
14.20 «Хауз — доктор медицини». Т/с  
15.25 «Фаворський». Т/с  
16.30, 20.00 «Опери. Хроніки відділу убивств-2». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.25 «Альф». Т/с  
21.05 «Той, хто примножує смуток». Т/с  
22.10 «Втеча з в'язниці». Т/с  
23.10 «Фаворський». Т/с.  
Фінал  
01.15 Факти. Підсумок дня  
01.45 «Гри для дорослих». Інтерактив  
03.35 «Потрійне розслідування». Х/ф  
05.25 «Профайлер». Т/с

СТБ

05.30 Ранковий виграш  
07.00, 08.00, 18.00, 22.00 Вікна-Новини  
07.05, 08.10 «Бізнес+»  
07.10 Секс, брехня і відео  
08.35 Х/ф «Приступити до ліквідації»  
09.55 Х/ф «Ринкова площа»  
13.25 Таємниця трьох океанів. У погоні за привидам  
14.35 «Приватні історії. В.Пресняков»  
15.45, 23.30 Т/с «Пуаро Агати Крісті»  
16.50 «Правила життя. Дитячі пологи»  
18.10 «Документальний детектив. Убивче відображення»  
18.55 «Нез'ясовно, але факт»  
19.55 Не народжуйся вродливою. Майя Булакова  
20.55 Т/с «Адвокат»  
22.20 Т/с «Секретні матеріали»  
00.45 Вікна — Спорт  
00.55 Нічний виграш

НОВИЙ КАНАЛ

06.15 Т/с «Студенти»  
07.00 Т/с «Слухай сюди»  
07.30, 08.25, 19.20, 01.05 Погода  
07.35, 14.00 Т/с «Сабріна — юна відьма»  
08.00, 15.30 Побачення з мамою  
08.30, 14.30 Т/с «Білявка у книжковій лавці»

09.00, 19.25 Т/с «Євлампія Романова: слідство веде дилетант-3»  
10.10 Т/с «Кобра-11»  
11.20 Х/ф «Принцеса і морський піхотинець»  
13.30, 19.00, 00.45 Репортер  
13.35 М/с «Дак Доджерс»  
14.55 Тачку на прокачку  
16.00 Т/с «Баффі — переможниця вампірів»  
17.05, 17.35, 20.30, 21.00 Т/с «Щасливі разом»  
18.00, 21.30 Т/с «Солдати-6»  
19.15, 01.00 Спортрепортер  
22.30 Х/ф «Шість»  
01.10 Служба розшуку дітей  
01.20 Х/ф «Старий кілер»  
02.50 Т/с «Полтергейст»  
03.30, 04.45, 05.45 Зона ночі  
03.35 Невідома Україна  
04.50 Сходи до неба  
05.05 Скарби музеїв Києва  
05.15 Українское бароко

УКРАЇНА

06.30, 17.00, 20.00, 02.00, 03.30 Події  
07.00, 17.20, 20.25, 02.20 Події спорт  
07.05, 08.45, 10.50, 12.50, 17.25, 20.35, 23.50, 02.25, 04.05 Погода  
07.20, 16.00 Срібний апельсин  
07.50, 18.00 Т/с «Клон»  
09.00, 20.40 Професія — репортер  
10.00 Т/с «Олігарх із великої ведмедиці» (детектив)  
11.00 Фабрика сміху  
12.00, 19.00, 23.15 Щиросерде визнання  
13.00 Х/ф «Кочівник» (істор. епос)  
15.00 Т/с «Полювання на асфальті» (детектив)  
17.35 Жарт за жартом  
21.10 Х/ф «Весілля»  
00.00 Х/ф «Повернення блудного сина-3» (бойовик)  
02.30 Телетеатр  
04.00 Події-спорт  
04.10 Х/ф «Повернення блудного сина-4» (бойовик)  
06.00 Мультфільми

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.10, 18.45 «Київський час»  
06.20, 09.20, 23.55, 01.10, 05.45 «Огляд преси»  
06.25, 08.20, 10.15, 13.15, 16.15, 23.40, 04.50 «Погода у світі»  
06.30, 07.10, 08.10, 09.50, 20.45, 00.15 «Бізнес-час»  
06.40, 07.40, 08.40, 22.45, 23.45, 00.25, 03.45 «Час спорту»  
06.50, 08.50, 11.15, 14.15, 17.15, 22.40, 05.50 «Погода в Україні»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00, 00.00, 02.00 «Час новин»  
07.20, 09.25, 12.20, 15.20, 21.50, 00.35 «Погода на курортах»  
07.50 «Автопілот-новини»  
09.30, 23.25, 05.00 «Час-Тайм»  
10.05, 13.05, 16.05 «Час: світ»  
10.30, 11.30, 12.30, 13.30 Спільний проект 5 канал та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»  
11.05, 14.05, 17.05 «Час: регіони»  
14.30, 15.30 Програма «5 елемент»  
16.30 Програма «Арсенал»  
17.30 Програма «Феєрія мандрів»  
18.15 Програма «Територія закону»  
19.25 «Хроніка дня»  
19.40 «Час економіки»  
20.00, 22.00, 01.15, 03.00 «Час новин» (російською)  
20.10, 02.20, 03.10 «Новий час»  
21.00, 04.00 «Час»  
22.15, 01.30, 05.15 Програма «Перший відділ»  
00.45 «Ресторанні новини»

ТОНІС

06.00 Клуб «700»  
06.25, 07.45, 20.55, 23.40, 03.10 «24 години. Спорт»  
06.30, 15.50 Світ природи Бі-бі-сі  
07.25, 20.30, 23.30, 00.50, 02.55 Інформаційна програма «24 години»  
07.50 Програма «Банкнота»

08.00 Програма «Нерухомість»  
08.15, 08.55, 21.00, 23.45, 02.50 Програма «Погода»  
08.20, 18.35 Цей дивний світ  
09.00, 16.50 Хіт-парад дикої природи  
10.00, 04.15 Генії від природи  
10.35, 05.30 Стежимо за здоров'ям  
11.30, 23.05, 02.35 Програма «Світські хроніки»  
11.55 Служба розшуку дітей  
12.00, 17.55 Жіночий погляд Оксани Пушкіної  
12.35, 05.10 Майстри-ювеліри  
13.05, 03.50 Жорстокі таємниці минулого  
13.50, 22.10 Т/с «Мерге»  
14.50, 19.00 Неймовірні історії  
15.20, 04.45 Пристрасті за комахами  
18.30 Інформаційна програма «24 години». Спорт»  
Погода  
20.00 Магія зброї  
21.05, 23.55 Космічна ера  
01.05 Вікторина для кмітливих  
03.20 Лінія авто 1

НТН

07.00, 08.00, 17.00, 19.00 Вчасно  
07.15, 07.45, 09.00 Фреш-PRESS  
07.20, 07.50, 08.20, 09.10, 22.30 Спорт  
07.30, 08.10, 22.40 Бізнес-новини «Ціна питання»  
08.30, 21.40, 01.00 Свідок  
09.20, 03.45 Х/ф «Подорож буде приємною».  
11.10, 02.05 Х/ф «Золото».  
13.20 «Рослинне життя».  
І.Хакамада  
14.05, 20.35 Т/с «Серця трьох».  
15.20, 05.20 Х/ф «ТАКС уповноважений заявити».  
17.30 Програма «Час суду».  
18.30 Свідок  
18.55 Погода  
19.30, 23.45 (2) Т/с «Марш Турецького-3»  
22.00 Вчасно підсумки  
22.50, 01.25 (2) Т/с «CSi: Лас-Вегас».  
00.55 Вчасно. Дайджест.  
05.00 Особистий погляд Д.Яремчук  
06.30 «Переможний голос віруючого»

МЕГАСПОРТ

06.30 Мегафон / вітрина. Нон-стоп  
09.00 Футбол Мундіаль  
09.35 Теніс. Вімблдон-2007. В. Душевіна, Т. Перебийніс — Н. Вайдишева/ Б. Заглавова  
10.55 Баскетбол. Stankovic Сир. НБА — Ангола. Пряма трансляція. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
13.00, 14.10, 18.25, 23.00, 00.15, 05.45 Мегафон. Спортивні новини  
13.10 Автоспорт. WRC. Огляд половини сезону  
14.25 Баскетбол. Stankovic Сир. Китай — Нова Зеландія. Пряма трансляція. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
16.25 Баскетбол. Stankovic Сир. Венесуела — Словенія. Пряма трансляція. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
18.40 Red Bull Air Race. Гонка в Лондоні  
20.55 Футбол. Ліга чемпіонів. Кваліфікація. «Бешикташ» (Тур.) — «Шериф» (Молдова). Пряма трансляція. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
23.15 Професійний бокс. KOTV Classics  
00.30 Світовий футбол  
01.00 Мегафон. Нон-стоп  
01.30 Легка атлетика. Міжнарод. турнір у Фесалоніках. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
06.00 Екстремальний спорт

КИЇВ

06.00, 17.00, 20.00, 23.15, 02.10 СТН  
06.20, 23.45 Свіжа преса  
06.25 У центрі уваги  
07.15, 12.50 Енциклопедія величчя  
07.50 Юридична консультація  
08.10 Мультфільми  
08.30 Пригоди Робіка  
08.55, 02.35 Дім живих історій  
09.15, 14.50 Т/с «Донька садівника»

10.05, 16.10 Т/с «Злодійка-2»  
10.55, 17.10 Т/с «Матері, дружини і коханки»  
11.55 Мультфільм  
12.20 Економічний вісник  
13.25, 01.45 Життя тварин  
13.55, 20.35 Т/с «Грім у раю»  
15.40 Молодіжна телевізійна служба  
18.10 Т/с «Анастасія»  
19.00 Громадські слухання  
20.30, 23.40 Міська варта  
21.30 Х/ф «Час прощання»  
23.50 Х/ф «Поза законом»  
03.30 Х/ф «Жовтень»  
05.15 Т/с «Анастасія»

ПЕРШИЙ КАНАЛ.

ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.

05.00, 08.00, 04.00 Новини  
05.05, 08.15 Телеканал «Добрий ранок»  
09.55 «Малахов +»  
11.00, 14.00, 17.00 Новини  
11.15 «Вічний поклик». Т/с  
12.20 «Фазенда»  
13.00, 22.35 Інші новини  
13.25, 02.45 «Контрольна закупівля»  
14.20, 02.20 «Зрозуміти. Вибачити»  
14.55, 01.30 «Лоліта. Без комплексів»  
15.55, 03.10 «Дві долі». Т/с  
17.15 «Федеральний суддя»  
18.05 «Убивча сила». Т/с  
19.10, 04.05 «Нехай говорять» з Андрієм Малаховим  
20.00, 01.00 Час  
20.30 «Угода». Т/с  
21.30 Т/с «Хресний син»  
23.00 «На ніч дивлячись»  
23.50 «Добраніч»

РТР-Планета

07.00 «Вісті».  
10.00, 17.25, 01.30 «Янгол-охоронець». Т/с.  
10.45, 20.00, 02.15 «Танго втрьох». Т/с.  
11.30 «Документальна камера».  
12.15 Т/с «Таємна варта».  
13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.  
13.20, 19.45, 03.40 Вісті-Москва.  
13.35 Х/ф «Щен із сузір'я Гончих Псів».  
14.45 Мультфільм.  
15.10, 23.40, 04.55 Новини культури.  
15.30, 06.00 «Хто там...».  
16.20 Вісті-Московська область.  
16.35 «Приватне життя».  
18.15, 00.30 «Битва за Гімалаї. Авантюрний роман».  
20.45, 03.55 Т/с «Таємна варта».  
21.30 Вісті-Санкт-Петербург.  
21.50, 05.15 «Остання таємниця Другої світової».  
22.40 «Романтика романсу».  
23.20, 04.40 «Вісті +».  
00.00, 06.25 «Круті дороги Дмитра Лихачова». Фільм 2-й «Опальний академік».  
01.15 Вісті-Спорт.

КДТРК

07.00, 16.00, 20.00, 23.40 "За київським часом"  
07.15, 12.10, 20.20, 00.00 "Астропоради"  
07.20, 18.00 Україна. День за днем  
07.45 М/с "Літаючий будинок"  
08.15 "Архімісто"  
08.35 Ділові знайомства  
08.55 Вистава "Таке єврейське щастя"  
09.40, 15.30 Мультфільми  
10.20 Музичні історії  
10.35, 13.25, 16.20, 18.25, 20.30 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
11.05 "Артмайдан. Арії з опер"  
11.35, 13.20, 13.55, 15.05, 18.55, 20.15, 23.35 Служба розшуку дітей  
11.50 "Пані, панночка, панянка"  
12.25 "Люди і долі"  
12.55 Подорожі планетою Земля  
14.00 В. Крищенко "Україна в моєму серці"  
14.50 "Про Замкову гору"  
15.40 "Вітчизняний виробник"  
16.50 В. Крищенко "Україна в моєму серці"  
17.30 "Клуб "Суперкниги"  
19.00 Пілігрим  
19.20 "Пані, панночка, панянка"  
19.40 "Справа честі"  
21.00 Вистава "Таке єврейське щастя"  
21.40 В. Крищенко "Україна в моєму серці"  
22.00 "Люди і долі"  
22.30 "Глас"  
23.00 Хіт-базар  
00.05 Т/с "Острів кохання"

ЧЕТВЕР,  
2 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 06.30, 07.00, 08.00 Новини  
06.35, 07.15, 08.10 Спорт  
06.40, 07.20, 08.15 Погода  
06.55 Глобус України  
07.10 Ера бізнесу  
07.55, 08.20 Православний календар  
08.30 «Батьківська хата»  
08.45 Ранкові поради  
**Перший Національний**  
09.00 Діловий світ  
09.10 Погода  
09.20 Д/с «Наркотики і мозок», 3 серія  
10.25 В гостях у Дмитра Гордона  
11.15 Погода  
11.25 Т/с «У вихорі квітів», 4 серія  
12.25 Д/с «Пухнасті історії», 4 серія  
13.20 Т/с «Монте-Крісто. Любов та помста», 121 с.  
14.35 Хай щастить! (Мазл тов)  
15.00 Погода  
15.10 М/с «Нормальний Норман», 12 с.  
15.40 Індиго  
16.10 Д/с «Пухнасті історії», 4 серія  
16.45 Д/с «Наркотики і мозок», 4 серія  
18.05 **БЛАГОДІЙНИЙ ТЕЛЕМАРАФОН «ТИ МОЖЕШ ДОПОМОГТИ»**  
21.00 Новини  
21.20 Діловий світ  
21.35 Світ спорту  
21.45 Погода  
21.55 Т/с «День народження Буржуя», 12 с.  
22.55 Трійка, Кено  
**ТРК «Ера»**  
23.00 Підсумки  
23.20 Спорт  
23.25 Погода  
23.30 Документальний серіал «Енциклопедія таємниць»  
00.35 Документальний серіал «Гра долі»  
01.00 Меридіан  
**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Погода  
01.25 Т/с «День народження Буржуя», 12 с.  
02.15 Т/с «Монте-Крісто. Любов та помста», 121 с.  
03.05 Служба розшуку дітей  
**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.00, 07.30, 08.30 «Сніданок з 1+1»  
07.00 Дісней! «Чудеса на віражах», 17 с.  
08.00 «Єралаш»  
09.00 Т/с «Дочки-матері», 41 с.  
10.00, 04.15 Т/с «Два за половиною чоловіки — 3», 60 с.  
10.30 Т/с «Школа виживання — 3», 49 с.  
11.30 Т/с «Не родись вродлива», 118 с.  
12.30 Т/с «Янгол-охоронець», 128 с.  
13.30 Т/с «Карамболь», 2 с.  
14.30 «Сімейні справи з Іриною Калинською», 4 с.  
15.30, 19.30 «ТСН: Телевізійна служба новин»  
15.55, 19.25, 23.10 «ТСН. Погода»  
16.00 «Сказання про Хрещення Русі»  
16.05 Т/с «Танго втрюх», 19 с.  
17.10 Т/с «Дочки-матері», 42 с.  
18.20 Т/с «Янгол-охоронець», 129 с.  
20.00, 01.15 Т/с «Проклятий рай», 27 с.  
21.00 Т/с «Карамболь», 3 с.  
22.00, 02.00 Т/с «Королівство кривих», 3 с.  
23.05 «ТСН. Проспорт»  
23.15, 05.55 «Служба розшуку дітей»  
23.20 Комедія «Придурки»  
02.50 Т/с «Не чіпай минулого», 4 с.  
03.30 Т/с «У пошуках істини», 4 с.  
04.40 «Документ +»  
05.10 Т/с «Чоловіки для слабкої жінки», 155 с.  
**ІНТЕР**  
06.00, 07.00, 08.00, 12.00, 17.55 Новини  
06.10, 13.20 Т/с «У ритмі танго».

07.10, 05.35 М/с «Трансформери».  
07.40 «Уроки тітоньки Сови».  
08.10 «Ранок з Інтером»  
08.45 Т/с «Агент національної безпеки-3».  
09.55 Т/с «Тетянин день».  
11.00, 19.00 Т/с «Гонка за щастям».  
12.10, 04.20 Т/с «Закон».  
14.30 Т/с «Старшокласники»  
15.35 Т/с «Агент національної безпеки-3».  
16.45 Т/с «Любов як любов»  
18.10 «Ключовий момент».  
20.00 «Подорож».  
20.30 Т/с «Тетянин день»  
21.30 Т/с «Полювання на ізюбра». Заклучна серія  
22.35 Д/ф «Право на вбивство».  
23.15, 02.45 Х/ф «Зруйнований образ».  
01.25 «Подорож»  
01.55 Телевізійна служба розшуку дітей  
02.00 Т/с «Полювання на ізюбра».  
05.10 Мультфільм  
**ІСТV**  
06.10, 03.15 Факти  
06.25, 07.50 Ділові факти  
06.35, 08.00, 09.00, 19.15, 01.35, 03.30 Погода  
06.40, 08.35 300 сек/год  
06.45, 11.50 «Пляж. Рятувальники Малібу». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 19.10, 01.30 Спорт  
08.10 Каламбур  
09.10, 21.05 «Той, хто примножує смуток». Т/с  
10.10 «Все золото світу». Т/с  
11.15 «Леся+Роман». Т/с  
12.45 Факти. День  
13.05, 17.40 «Агенція НЛС-2». Т/с  
14.20 «Хауз — доктор медицини». Т/с  
15.25 «Фаворський». Т/с  
16.30, 20.00 «Опери. Хроніки відділу убивств-2». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.25 «Альф». Т/с  
22.10 «Втеча з в'язниці». Т/с  
23.10 Акули бізнесу-3  
00.15 «Зона. Тюремний роман». Т/с  
01.15 Факти. Підсумок дня  
01.45 «Ігри для дорослих». Інтерактив  
03.35 «Двадцять п'ята година». Х/ф  
05.55 «Загальмований розвиток». Т/с  
**СТБ**  
05.30 Ранковий виграш  
07.00, 08.00, 18.00, 22.00 Вікна-Новини  
07.05, 08.10 «Бізнес+»  
07.10 Врятувати СРСР. Ідея Ботвінника  
08.35 Х/ф «Приступити до ліквідації»  
09.55 Х/ф «Маленький свідок»  
12.55 «Суботній вечір»  
14.35 «Не народжуйся вродливою. Майя Булакова»  
15.45, 23.30 Т/с «Пуаро Агати Крісті»  
16.50 «Нез'ясовно, але факт»  
18.10 «Документальний детектив. Закон звіра»  
18.55 «Слідство вели» з Леонідом Каневським  
19.55 «Особисті історії. Черга»  
20.55 Т/с «Адвокат»  
22.20 Т/с «Секретні матеріали»  
00.45 Вікна — Спорт  
00.55 Фешн Сіті  
01.10 Нічний виграш  
**НОВИЙ КАНАЛ**  
06.15 Т/с «Студенти»  
07.00 Т/с «Як вітер»  
07.30, 08.25, 19.20, 01.05 Погода  
07.35, 14.00 Т/с «Сабріна — юна відьма»  
08.00, 15.30 Побачення з мамою  
08.30, 14.30 Т/с «Білявка у книжковій лавці»  
09.00, 19.25 Т/с «Євлампія Романова: слідство веде дилетант-3»  
10.10 Т/с «Кобра-11»  
11.15 Х/ф «Шукаю імпотента для сімейного життя»  
13.30, 19.00, 00.40 Репортер  
13.35 М/с «Дак Доджерс»  
14.55 Танку—на прокачування!  
16.00 Т/с «Баффі — переможниця вампірів»  
17.05, 17.35, 20.30, 21.00 Т/с «Щасливі разом»  
18.00, 21.30 Т/с «Солдати-6»

19.15, 00.55 Спортрепортер  
22.30 Х/ф «Верхи на кулі»  
01.00 Швидкий гол!  
01.05 Х/ф «Бач, які пироги»  
02.45 Т/с «Полтергейст»  
03.25, 03.55, 05.15 Зона ночі  
03.30 Невідома Україна  
04.00 Цикл: історія кіно України  
**УКРАЇНА**  
06.30, 17.00, 20.00, 02.00, 03.30 Події  
07.00, 17.20, 20.25, 02.20 Події спорт  
07.05, 08.45, 10.50, 12.50, 17.25, 20.35, 23.50, 02.25, 04.05 Погода  
07.20, 16.00 Срібний апельсин  
07.50, 18.00 Т/с «Клон»  
09.00, 20.40 Професія — репортер  
10.00 Т/с «Олігарх із Великої ведмедиці» (детектив)  
11.00 Фабрика сміху  
12.00, 19.00, 23.15 Щиросерде визнання  
13.00, 04.10 Х/ф «Шельменко-денщик»  
15.00 Т/с «Полювання на асфальті» (детектив)  
17.35 Жарт за жартом  
21.10 Т/с «Полювання на асфальті» (детектив)  
00.00 Х/ф «Повернення блудного сина — 4» (бойовик)  
02.30 Телетеатр  
04.00 Подія-спорт  
06.00 Мультфільми  
**5 КАНАЛ**  
06.00 Програма передач  
06.10, 18.45 «Київський час»  
06.20, 09.20, 23.55, 01.10, 05.45 «Огляд преси»  
06.25, 08.20, 10.15, 13.15, 16.15, 23.40, 04.50 «Погода у світі»  
06.30, 07.10, 08.10, 09.50, 20.45, 00.15 «Бізнес-час»  
06.40, 07.40, 08.40, 22.45, 23.45, 00.25, 03.45 «Час спорту»  
06.50, 08.50, 11.15, 14.15, 17.15, 22.40, 05.50 «Погода в Україні»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00, 00.00, 02.00 «Час новин»  
07.20, 09.25, 12.20, 15.20, 21.50, 00.35 «Погода на курортах»  
07.50 «Автопілот-новини»  
09.30, 23.25, 05.00 «Час-Тайм»  
10.05, 13.05, 16.05 «Час: світ»  
10.30, 11.30, 12.30, 13.30 Спільний проект 5 каналу та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»  
11.05, 14.05, 17.05 «Час: регіони»  
14.30, 15.30 Програма «5 елемент»  
16.30 Програма «Мотор-TV»  
17.30 Програма «Не перший погляд»  
18.15 Програма «Перший відділ»  
19.25 «Хроніка дня»  
19.40 «Час економіки»  
20.00, 22.00, 01.15, 03.00 «Час новин» (російською)  
20.10, 02.20, 03.10 «Новий час»  
21.00, 04.00 «Час»  
22.15, 01.30, 05.15 Програма журналістських розслідувань «Закрита зона»  
00.45 «Коктейль»  
**ТОНІС**  
06.00 Клуб «700»  
06.25, 07.45, 20.55, 23.40, 03.05 «24 години. Спорт»  
06.30, 15.50 Світ природи  
07.25, 20.30, 23.30, 00.50, 02.55 Інформаційна програма «24 години»  
07.50 Програма «Банкнота»  
08.00 Програма «Нерухомість»  
08.15, 08.55, 21.00, 23.45, 02.50 Програма «Погода»  
08.20, 18.35 Цей дивний світ  
09.00, 16.50 Хіт-парад дикої природи  
10.00, 04.20 Генії від природи  
10.35, 05.35 Стежимо за здоров'ям  
11.30, 23.05, 02.35 Програма «Світські хроніки»  
11.50 Служба розшуку дітей  
12.00, 17.50 Нічний погляд Оксани Пушкіної  
12.35, 05.10 Майстри-ювеліри

13.05, 03.55 Жорстокі таємниці минулого  
13.45, 22.10 Т/с «Мегре»  
14.45, 19.00 Неймовірні історії  
15.20, 04.45 Пристрасті за комахами  
18.30 Інформаційна програма «24 години» «24 години. Спорт» Погода  
20.00 Магія зброї  
21.10, 23.55 Космічна ера  
01.05 Вікторина для кмітливих  
03.10 Лінія авто  
**НТН**  
07.00, 08.00, 17.00, 19.00 Вчасно  
07.15, 07.45, 09.00 Фреш-PRESS  
07.20, 07.50, 08.20, 09.10, 22.30 Спорт  
07.30, 08.10, 22.40 Бізнес-новини «Ціна питання»  
08.30, 21.40, 01.00 Свідок  
09.20, 03.50 Х/ф «Один і без зброї».  
11.05, 02.10 Х/ф «Біла кістка».  
13.20 «Рослинне життя».  
К.Собчак  
14.05, 20.35 Т/с «Серця трюх».  
15.20, 05.20 Х/ф «ТАРС уповноважений заявити».  
17.30 Програма «Час суду».  
18.30 Свідок  
18.55 Погода  
19.30, 23.45 (2) Т/с «Марш Турецького — 3»  
22.00 Вчасно підсумки  
22.50, 01.25 (2) Т/с «CSI: Лас-Вегас».  
00.55 Вчасно. Дайджест.  
05.00 Особистий погляд В.Литовченко  
06.30 «Переможний голос віруючого»  
**МЕГАСПОРТ**  
06.30 Мегафон / вітрина. Нон-стоп  
09.00 Світовий футбол  
09.40, 13.00, 14.10, 18.20, 19.10, 21.25, 00.20, 01.35, 03.55 Мегафон. Спортивні новини  
09.55, 13.10 Red Bull Air Race. Огляд гонки в Лондоні  
10.55 Баскетбол. Stankovic Сир. Венесуела — Нова Зеландія. Пряма трансляція. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
14.25 Баскетбол. Stankovic Сир. Китай — НБА. Пряма трансляція. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
16.25 Баскетбол. Stankovic Сир. Ангола — Словенія. Пряма трансляція. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
18.35 GP Racing  
19.25 Футбол. Тов. турнір в Амстердамі. «Лацио» (Італія) — «Арсенал» (Англія). Пряма трансляція. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
21.40 Футбол. Тов. турнір в Амстердамі. «Аякс» (Нідерланди) — «Атлетіко» (Іспанія). Пряма трансляція. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
00.35 TransWorldSport (огляд світових спортивних подій)  
01.50 Футбол. Тов. турнір в Амстердамі. «Лацио» (Італія) — «Арсенал» (Англія). У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
04.25 Футбол. Тов. турнір в Амстердамі. «Аякс» (Нідерланди) — «Атлетіко» (Іспанія). У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
**КИЇВ**  
06.00, 17.00, 20.00, 23.20, 01.50 СТН  
06.20, 23.50 Свіжа преса  
06.25 Громадські слухання  
07.25, 12.50 Енциклопедія великих  
07.50 Бізнес-ситуація  
08.05, 11.55 Мультфільми  
08.55, 02.15 Дім живих історій  
09.15, 14.50 Т/с «Донька садівника»  
10.05, 16.10 Т/с «Злодійка-2»  
10.55, 17.15 Т/с «Матері, дружини і коханки»  
12.20 Чорний квадрат  
13.25, 01.25 Життя тварин  
13.55, 20.35 Т/с «Грім у раю»  
15.40 VIP-стажер  
18.15 У центрі уваги  
19.05 Т/с «Анастасія»(2)  
20.30, 23.45 Миська варт  
21.30 Х/ф «Російська піца»

23.55 Х/ф «Час прощання»  
02.35 Мультфільми  
02.55 В гостях у Д.Гордона В.Калиниченко  
03.40 Х/ф «Крейсер «Варяг»  
05.15 Т/с «Анастасія»  
**ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА**  
05.00, 08.00, 04.00 Новини  
05.05, 08.15 Телеканал «Добрий ранок»  
09.55 «Малахов +»  
11.00, 14.00, 17.00 Новини  
11.15 «Вічний поклик». Т/с  
12.20 «Фазенда»  
13.00, 22.35 Інші новини  
13.25, 02.45 «Контрольна закупівля»  
14.20, 02.20 «Зрозуміти. Вибачити»  
14.55, 01.30 «Лоліта. Без комплексів»  
15.55, 03.10 «Дві долі». Т/с  
17.15 «Федеральний суддя»  
18.05 «Убивча сила». Т/с  
19.10, 04.05 «Нехай говорять» з Андрієм Малаховим  
20.00, 01.00 Час  
20.30 «Угода». Т/с.  
21.30 Т/с «Хресний син».  
23.00 «Проти ночі»  
23.50 «Добраніч»  
**РТР-Планета**  
07.00 «Вісті».  
10.00, 17.25, 01.30 «Янгол-охоронець». Т/с.  
10.45, 20.00, 02.15 «Танго втрюх». Т/с.  
11.30 «Чорні діри. Білі плями».  
12.15 Т/с «Таємна варт».  
13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.  
13.20, 19.45, 03.40 Вісті-Москва.  
13.35 Х/ф «Каір — 2» викликає «Альфу».  
14.50 Мультфільми.  
15.10, 23.40, 04.55 Новини культури.  
15.30, 06.00 «Парад університетів». Болонья (Італія).  
16.20 Вісті-Московська область.  
16.35 «Приватне життя».  
18.15, 00.30 «Прощання з Героем. Історія Золотої Зірки».  
20.45, 03.55 Т/с «Таємна варт».  
21.30 Вісті-Санкт-Петербург.  
21.50, 05.15 «Тиха війна Василя Пушкарева».  
22.40 «Епізоди. Ксенія Драгунська».  
23.20, 04.40 «Вісті +».  
00.00, 06.25 «Круті дороги Дмитра Лихачова». Фільм 3-й «Скринька для правників».  
01.15 Вісті-Спорт.  
**КДТРК**  
07.00, 16.00, 20.00, 23.40 "За київським часом"  
07.15, 12.10, 20.20, 00.00 "Астропоради"  
07.20 "Про Замкову гору"  
07.35 "Плесо"  
07.45 М/с "Подорож у минуле"  
08.15 Трудова книжка  
08.25 Естафета  
08.40 "Народний календар"  
08.50, 11.45, 12.15, 14.45, 16.10, 17.05, 20.15, 23.55 Служба розшуку дітей  
09.00 Вистава "Таке єврейське щастя"  
09.30 Роздуми біля мольберта  
10.10 Оплески, оплески  
10.35, 11.15, 13.25, 16.20, 18.25, 20.30 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
11.05 Піаністка М. Народнічеська  
12.20 Подорожі планетою земля  
12.55 "Автопробіг. Дорога до Криму"  
13.00 Концерт М. Свидюка "Друзям моїм"  
13.55 Оплески, оплески  
15.40 "Класний журнал"  
16.50 "Народний календар"  
17.10 Сезони моди  
17.40 "Клуб "Суперкниги"  
18.00 "Про Замкову гору"  
18.15 "Плесо"  
18.55 Роздуми біля мольберта  
19.30 Близькі околиці  
19.50 Піаністка М. Народнічеська  
20.25 "Автопробіг. Дорога до Криму"  
21.00 Вистава "Украдене щастя"  
22.00 "Дзеркало"  
22.25 Естафета  
22.40 "Глас"  
23.10 Молодіжна телевізійна служба  
00.05 Т/с "Острів кохання"



П'ЯТНИЦЯ,  
3 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 06.30, 07.00, 08.00 Новини  
06.35, 07.15, 08.10 Спорт  
06.40, 07.20, 08.15 Погода  
06.55 Глобус України  
07.10 Ера бізнесу  
07.35 Будівельний майданчик  
07.55, 08.35 Православний календар  
08.30 Pivot point  
08.20 Ера відпочинку  
08.45 Ранкові поради

**Перший Національний**  
09.00 Діловий світ  
09.10 Погода  
09.20 Д/с «Наркотики і мозок» 4 серія  
10.25 «Ваш вихід» з Н. Розинською  
11.15 Погода  
11.20 Т/с «У вихорі квітів» 5 серія  
12.25 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк  
13.15 Т/с «Монте-Крісто. Любов та помста» 122 с.  
14.40 Національне бюро розслідувань  
15.00 Погода  
15.10 М/с «Нормальний Норман» 13 с.  
15.40 Містечко Надія  
16.10 Крок до зірок  
16.45 У світі єдиноборств  
17.20 Д/с «Наркотики і мозок» 5 серія (закл.)  
18.25 Український вимір  
18.55 Футбол. Чемпіонат України. «Металург» (Донецьк) — «Металург» (Запоріжжя) 1 т.  
19.50 Діловий світ  
20.00 Футбол. Чемпіонат України. «Металург» (Донецьк) — «Металург» (Запоріжжя) 2 т.  
21.00 Новини  
21.20 Діловий світ  
21.35 Світ спорту  
21.45 Погода  
21.55 Оперативна частина  
22.25 Екіпаж  
22.55 Трійка, Кено

**ТРК «Ера»**  
23.00 Підсумки  
23.20 Спорт  
23.25 Погода  
23.30 Документальний серіал «Енциклопедія таємниць»  
00.35 Документальний серіал «Гра долі»  
01.00 Меридіан

**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Погода  
01.25 Х/ф «Читальниця»  
03.00 Т/с «Монте-Крісто. Любов та помста» 122 с.  
03.55 Служба розшуку дітей  
04.05 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк  
04.35 Здоров'я  
05.05 «Сільський час» з К. Вороненко  
05.35 Садива +  
05.50 Служба розшуку дітей

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.00, 07.30, 08.30 «Сніданок з 1+1»  
07.00 Дісней! «Чудеса на віражах» 18 с.  
08.00 «Ви поїдете на бал?» 8 с.  
09.00 Т/с «Дочки-матері» 42 с.  
10.00, 04.15 Т/с «Два з половиною чоловіки — 3» 61 с.  
10.30 Т/с «Школа виживання — 3» 50 с.  
11.30 Т/с «Не родись вродлива» 119 с.  
12.30 Т/с «Янгол-охоронець» 129 с.  
13.30 Т/с «Карамболь» 3 с.  
14.30 «Сімейні справи з Іриною Калинською» 5 с.  
15.30, 19.30 «ТСН: Телевізійна служба новин»  
15.55, 19.25 «ТСН. Погода»  
16.00 «Сказання про Хрещення Русі» 20 с.  
16.05 Т/с «Танго втрюх» 20 с.  
17.10 Т/с «Дочки-матері» 43 с.  
18.20 Т/с «Янгол-охоронець» 130 с.  
20.00, 01.25 Т/с «Проклятий рай» 28 с.

21.00 Т/с «Карамболь» 4 с.  
22.00, 02.10 Т/с «Королівство кривих» 4 с.  
23.05 Х/ф «Каліфорнійські лялечки»  
03.00 Комедія «Сни»  
04.40 «Документ +»  
05.10 Т/с «Чоловіки для слабкої жінки» 156 с.  
05.55 «Ералаш»

ІНТЕР

06.00, 07.00, 08.00, 12.00, 17.55 Новини  
06.10, 13.20 Т/с «У ритмі танго».  
07.10, 05.40 М/с «Трансформери».  
07.40 «Уроки тітоньки Сови».  
08.10 «Ранок з Інтером»  
08.45, 15.35 Т/с «Агент національної безпеки-3».  
09.55, 20.30 Т/с «Тетянин день».  
10.55, 19.00 Т/с «Гонитва за щастям».  
12.10, 03.55 Т/с «Закон».  
14.30 Т/с «Старшокласники».  
16.45 Т/с «Любов як любов»  
18.10 «Ключовий момент».  
20.00 «Подробиці».  
21.30 Шоу В.Юдашкіна  
23.25 Х/ф «Афера Томаса Крауна».  
01.50 «Подробиці»  
02.20 Х/ф «Пегі С'ю вийшла заміж».  
04.50 «Караоке на майдані».  
05.20 Мультфільм

ІСТV

06.05 Служба розшуку дітей  
06.10 Факти  
06.25, 07.50 Ділові факти  
06.35, 08.00, 09.00, 19.15, 02.35 Погода  
06.40, 08.35 300 сек/год  
06.45 Акули бізнесу-3  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 19.10, 02.30 Спорт  
08.10 Каламбур  
09.10 «Той, хто примножує смуток». Т/с  
10.15 «Все золото світу». Т/с. Фінал  
11.25 «Леся+Рома». Т/с  
11.50 «Пляж. Рятувальники Малибу». Т/с  
12.45 Факти. День  
13.05 «Агенція НЛС-2». Т/с  
14.25 Галопом по європах-2  
15.35 «Фаворський». Т/с. Фінал  
16.45 Комедія «Зачарований принц»  
18.45 Факти. Вечір  
19.20 Х/ф «Кікбоксер»  
21.20 Бойовик «Дев'ять ярдів»  
23.25 Х/ф «Плоть і кров»  
02.15 Факти. Підсумок дня  
02.40 «Ігри для дорослих». Інтерактив  
04.15 «Загальмований розвиток». Т/с  
04.45 «Бандити у погонах». Д/ф

СТБ

05.30 Ранковий виграш  
07.00, 08.00, 18.00, 22.00 Вікна-Новини  
07.05, 08.10 «Бізнес+»  
07.10 Олімпійський спокій  
08.15 Х/ф «Снігова королева»  
10.10 Х/ф «Тітка 420»  
14.25 «Особисті історії. Черга»  
15.45 Т/с «Пуаро Агати Крісті»  
16.50 «Слідство вели» з Леонідом Каневським  
18.10 Городок  
18.55 «Зимовий жарт з...»  
20.55 Т/с «Адвокат»  
22.20 Х/ф «Горець 2»  
00.35 Вікна — Спорт  
00.45 Фешн Сіті  
01.00 Нічний виграш

НОВИЙ КАНАЛ

06.00 Служба розшуку дітей  
06.05 Т/с «Студенти»  
06.50 Т/с «Як вітер»  
07.20, 08.15, 19.20, 00.20 Погода  
07.25, 14.00 Т/с «Сабріна — юна відьма»  
07.50, 15.30 Побачення з мамою  
08.20 Підйом на канікулах, або Живи легко з «Foster's»  
08.30, 14.30 Т/с «Білявка у книжковій крамниці»  
09.00 Т/с «Євлампія Романова: слідство веде дилетант-3»  
10.10 Т/с «Кобра-11»  
11.15 Х/ф «Джо проти вулкана»  
13.30, 19.00, 00.00 Репортер  
13.35 М/с «Дак Доджерс»  
14.55 Тачку на прокачування  
16.00 Т/с «Баффі — переможниця вампірів»

17.05, 17.35 Т/с «Щасливі разом»  
18.00 Т/с «Солдати-6»  
19.15, 00.15 Спортрепортер  
19.25 Побачити все!  
20.25 Х/ф «Мамо, не горюй-2»  
22.45 Ексклюзив  
23.25 Секс з Анфісою Чеховою  
00.25 Х/ф «Інтермедії пристрасті-2»  
02.05, 03.05, 03.55, 04.10, 05.10 Зона ночі  
02.10 Невідома Україна  
03.10 Секрети української національної кухні  
03.25 Чудо калинове  
04.00 Кольорові асоціації  
Марини Банник  
04.15 Тарас Шевченко. Надії  
04.40 Тарас Шевченко. Спадщина  
05.15 Х/ф «Відділ мертвих листів»

УКРАЇНА

06.30, 17.00, 20.00, 02.00, 03.30 Події  
07.00, 17.20, 20.25, 02.20 Події спорт  
07.05, 08.45, 10.50, 12.50, 17.25, 20.35, 23.50, 02.25, 04.05 Погода  
07.20, 16.00 Срібний апельсин  
07.50, 18.00 Т/с «Клон»  
09.00, 20.40 Професія — репортер  
11.00 Фабрика сміху  
12.00, 19.00, 23.15 Щиросерде зізнання  
13.00 Х/ф «Чарівна лампа Аладдина» (фільм-казка)  
15.00, 21.10 Т/с «Полювання на асфальті» (детектив)  
17.35 Жарт за жартом  
00.00 Х/ф «Провінціали» (комедія)  
02.30 Телетеатр  
04.00 Подія-спорт  
04.10 Х/ф «Обдурювання» (комедія)  
06.00 Мультфільми

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.10, 18.45 «Київський час»  
06.20, 09.20, 23.55, 01.25, 05.45 «Огляд преси»  
06.25, 08.20, 10.15, 13.15, 16.15, 23.40, 04.50 «Погода у світі»  
06.30, 07.10, 08.10, 09.50, 20.45, 00.15 «Бізнес-час»  
06.40, 07.40, 08.40, 22.45, 23.45, 00.25, 03.45 «Час спорту»  
06.50, 08.50, 11.15, 14.15, 17.15, 22.40, 05.50 «Погода в Україні»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00, 02.00 «Час новин»  
07.20, 09.25, 12.20, 15.20, 21.50, 00.35 «Погода на курортах»  
07.50 «Автопілот-новини»  
09.30, 23.25, 05.00 «Час-Тайм»  
10.05, 13.05, 16.05 «Час: світ»  
10.30, 11.30, 12.30, 13.30 Спільний проект 5 каналу та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»  
11.05, 14.05, 17.05 «Час: регіони»  
14.20 Програма «Страва від шефа»  
14.30, 15.30 Програма «5 елемент»  
16.30 Програма «Драйв»  
17.30 Програма «Особливо небезпечно»  
18.15 Програма «Закрита Зона»  
19.25 «Хроніка дня»  
19.40 «Час економіки»  
20.00, 22.00, 01.15, 03.00 «Час новин» (російською)  
20.10, 02.20, 03.10 «Новий час»  
21.00, 04.00 «Час»  
22.15, 01.30, 05.15 Програма «Територія закону»  
00.45 «Ресторанні новини»

ТОНІС

06.00 Клуб 700  
06.25, 07.45, 21.00, 00.10, 03.05 «24 години. Спорт»  
06.30, 15.45 Світ природи Бі бі сі 1  
07.25, 20.30, 00.00, 00.50, 02.55 Інформаційна програма «24 години»  
07.50 Програма «Банкнота»  
08.00 Програма «Нерухомість»  
08.15, 08.55, 21.10, 00.20, 02.50 Програма «Погода»  
08.20, 18.35 Цей дивний світ 1

09.00, 16.50, 05.10 Хіт-парад дикої природи 1  
10.00 Генії від природи 1  
10.35 Стежимо за здоров'ям 1  
11.35, 02.35 Програма «Світські хроніки»  
12.00, 17.50 Жіночий погляд Оксани Пушкіної  
12.35 Майстри-ювеліри 1  
13.10, 04.45 Жорстокі таємниці минулого 1  
13.45 Т/с «Мегре» 1  
14.45 Неймовірні історії 1  
15.15 Пристрасті по комахах 1  
18.30 Інформаційна програма «24 години» «24 години. Спорт» Погода  
19.00 Одисея людини 1  
20.00 Спецпроект  
21.20 П'ятий вимір 1  
22.20 Фідель Кастро 1  
23.30 Магія зброї 1  
00.25 Світ, що шокує 1  
01.05 Вікторина для кмітливих  
03.10 Т/с «Усі люблять Реймонда» 1  
03.30 Ці чудесні тварини 1  
03.55 Програма «60 хвилин»

НТН

07.00, 08.00, 17.00, 19.00 Вчасно  
07.15, 07.45, 09.00 Фреш-PRESS  
07.20, 07.50, 08.20, 09.10, 19.30 Спорт  
07.30, 08.10 Бізнес-новини «Ціна питання»  
08.30, 02.15 Свідок  
09.20 Х/ф «Червоні дипкур'єри».  
11.35 Х/ф «Сім няньок».  
13.20 «Рослинне життя». А.Фрейндліх.  
14.05, 21.10 Т/с «Серця трюх».  
15.20, 05.15 Х/ф «ТАРС уповноважений заявити».  
17.30 Програма «Час суду».  
18.30 Свідок  
18.55 Погода  
19.45 (2) Х/ф «Не ходіть, дівчата заміж»  
22.20 Х/ф «Міцний горішок»  
00.00, 03.10 Х/ф «Веселого Різдва, містере Лоуренс!».  
02.40 Особистий погляд. Дайджест.  
06.30 «Блага вістка з Ріком Реннером»

МЕГАСПОРТ

06.30 Мегафон / вітрина. Нон-стоп  
08.55 TransWorldSport (огляд світових спортивних подій)  
10.00, 12.30, 13.20, 17.05, 17.55, 21.25, 23.45, 01.05, 03.15, 05.20 Мегафон. Спортивні новини  
10.15 Теніс. Вімблдон. Мікст. Фінал. Бйоркман/Молік — Мюррей/Янкович. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
12.45 Легка атлетика. Щотижневий огляд IAAF IAAF  
13.35 Легка атлетика. Супергран-прі IAAF (Монако). У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
17.20 Автоспорт. WRC. Передмова до перегонів у Фінляндії  
18.10 Мегадрайв  
18.35 Д/ф «Стівен Джеррард». 1-а серія  
19.25 Футбол. Тов. турнір у Роттердамі. «Ліверпуль» (Англія) — «Шанхай» (Китай). Пряма трансляція. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
21.40 Футбол. Тов. турнір у Роттердамі. «Фейєноорд» (Нідерланди) — «Порту» (Португалія). Пряма трансляція. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
00.00 Професійний бокс. KOTV Classics  
01.20 Баскетбол. Stankovic Сир. Венесуела — Нова Зеландія. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
03.30 Баскетбол. Stankovic Сир. Ангола — Словенія. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
05.35 Баскетбол. Stankovic Сир. Китай — Збірна НБА. У перерві: Мегафон. Спортивні новини

КИЇВ

06.00, 17.00, 20.00, 00.10, 02.40 СТН  
06.20, 00.40 Свіжа преса  
06.25, 18.15 У центрі уваги

07.15 Енциклопедія величних  
07.50 Юридична консультація  
08.10 Мультфільми  
08.55, 03.05 Дім живих історій  
09.15, 14.50 Т/с «Донька садівника»  
10.05, 16.10 Т/с «Злодійка-2»  
10.55, 17.15 Т/с «Матері, дружини і коханки»  
11.55 Х/ф «Антон Іванович сердиться»  
13.25, 02.15 Життя тварин  
13.55 Т/с «Грім у раю»  
15.40 Споживач  
19.05 Т/с «Анастасія»  
20.30, 00.35 Міська варта  
20.35 Концертна програма «Театр М.Поплавського»  
22.05 Х/ф «Шануй батька свого»  
00.45 Х/ф «Російська піца»  
03.25 Х/ф «Мрія»  
05.15 Т/с «Анастасія»(2)

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

05.00, 08.00 Новини  
05.05, 08.15 Телеканал «Добрий ранок»  
09.55 «Малахов +»  
11.00, 14.00, 17.00 Новини  
11.15 «Вічний поклик». Т/с  
12.20 «Фазенда»  
13.00 Інші новини  
13.25 «Контрольна закупівля»  
14.20 «Зрозуміти. Вибачити»  
14.55 «Лолита. Без комплексів»  
15.55, 03.10 «Дві долі». Т/с  
17.15 «Нехай говорять» з Андрієм Малаховим  
18.05 «Убивча сила». Т/с  
19.05, 04.00 «Поле чудес» з Леонідом Якубовичем  
20.00, 01.00 Час  
20.20 «КВВ». Вища ліга. Кращі ігри  
22.55 Х/ф «Перехрестя»  
01.20 Футбол. Кубок РЖД. «Локомотив» (Москва)— «Реал» (Мадрид)

РТР-Планета

07.00 «Вісті».  
10.00, 17.25, 01.30 «Янгол-охоронець». Т/с.  
10.45, 20.00, 02.15 «Танго втрюх». Т/с.  
11.30 «Епізоди». Ксенія Драгунська.  
12.15 Т/с «Таємна варта».  
13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.  
13.20, 19.45, 03.40 Вісті-Москва.  
13.35 Х/ф «На заре туманной юности».  
15.10 Новини культури.  
15.30 «Легенди старої фортеці». Іван-місто.  
16.20 Вісті-Північний Кавказ.  
16.35 «Навколо світу».  
18.15 «Незакінчена війна Анатолія Папанова».  
20.45 «Навколо сміху. Нон-стоп».  
21.30, 03.55 Спектакль театру «Et cetera» «Король Убію».  
23.15, 05.40 Х/ф «Благання».  
00.30 Ювілейний концерт Олександра Суханова.

КДТРК

07.00, 16.00, 20.00, 23.40 "За київським часом"  
07.15, 12.10, 20.20, 00.00 "Астропоради"  
07.20 "Про замкову гору"  
07.40 М/с "Літаючий будинок"  
08.10, 14.55, 16.10, 18.20, 18.55, 20.15, 22.05, 23.55 Служба розшуку дітей  
08.15 "Володимирська, 15"  
08.35, 09.55, 15.10, 16.50 Мультфільми  
09.00 Вистава "Украдене щастя"  
10.15 Домашній лікар  
10.35, 13.25, 16.20, 18.25, 20.30 Місце зустрічі -- Хрещатик, 26  
11.05 "Автографи"  
11.35 Забута афіша  
12.15 "Немеркнучі зірки"  
12.45 Сам на сам з музикою  
13.05 "Про Замкову гору"  
14.05 Концерт М. Свидюка "Друзям моїм"  
17.15 "Клуб "Суперкниги"  
17.35 Д/ф "Де розташований художній музей"  
18.00 Домашній лікар  
19.00 "Про сім'ю"  
19.15 Сам на сам з музикою  
19.40 На своїй землі  
21.00 Вистава "Украдене щастя"  
22.10 "Автографи"  
22.40 "Глас"  
23.10 "Немеркнучі зірки"  
00.05 Т/с "Острів кохання"





НЕДІЛЯ,  
5 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 Ранкова молитва  
06.05 Родом з України. Ісаак Дунаєвський  
06.35 Pivot point  
06.45 Театр М. Поплавського, 2 частина  
07.45 Документальний серіал «Енциклопедія таємниць»  
08.20 Автоконтинент  
08.40 Капітал-шоу «Патріот»  
**Перший Національний**  
09.00 Погода  
09.10 «Сільський час» з К.Вороненко  
09.40 Садива +  
10.00 До Дня хрещення Київської Русі  
10.30 Нова армія  
11.00 Погода  
11.05 Крок до зірок  
11.40 Пани нахаби  
12.05 Погода  
12.15 Здоров'я  
12.45 Аудієнція. Нані Брегвадзе  
13.15 Благовісник  
13.50 Погода  
14.00 «Ваш вихід» з Н.Розинською  
14.45 Вікно в Америку  
15.10 Концертна програма «З днем народження, Америко!»  
15.40 В гостях у Дмитра Гордона  
16.30 До Дня хрещення Київської Русі  
17.00 «Діловий світ. Тиждень» з О.Пеліховським  
17.35 Слідами «Слов'янського базару». День України  
19.10 Х/ф «Дві жінки», 2 с.  
21.00 Новини  
21.10 Погода  
21.25 «Світське життя» з К.Осадчою  
22.05 Наш футбол  
22.55 «Трійка», «Кено»

**ТРК «Ера»**  
23.00 Ера бізнесу. Підсумки  
23.35 Родом з України. Ісаак Дунаєвський  
00.10 Театр М. Поплавського, 2 частина  
**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Х/ф «Дві жінки», 2 серія  
03.00 Служба розшуку дітей  
**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.05 Мультфільм  
07.00, 23.10 «Бокс по-справжньому : Девід Діаз — Ерік Моралез»  
08.00 Т/с «Повернення Мухтара — 3», 137 с.  
09.05 «Лото-Забава»  
10.00 Дісней! «Нові пригоди Вінні-Пуха», 27 с.  
10.30 Дісней! «Качині історії», 92 с.  
11.00 «Єралаш»  
11.20, 05.30 «Караоке на майдані» 1 ч.  
12.10 Х/ф «Водний гігант»  
14.00 Гала-концерт «Танці з зірками» 9 с.  
16.10 Детектив Т.Устинової «Близькі люди», 3, 4 с.  
18.25 Т/с «Повернення Мухтара — 3», 138 с.  
19.30 «ТСН: Телевізійна служба новин»  
20.00, 03.35 Бойовик «ХХХ»  
22.40 «Смішні та голі»  
00.10 Мелодрама «Гріх. Історія пристрасті»  
02.00 Вестерн «Останній кордон»

ІНТЕР

06.00 «ВВС. Все про тварин».  
07.15 Д/ф «600 секунд».  
07.50 Х/ф «Бережись автомобіля».  
09.50 «Квадратний метр».  
10.35 «Доки всі вдома».  
11.30 «Аншлаг і компанія».  
12.30 «Шиканемо!».  
13.40 «Все для тебе»  
14.30 «Вечірній квартал».  
16.15, 02.00 Х/ф «Казус Кукоцького».  
20.00 «Подорожі тижня».  
20.50 Х/ф «Три дні в Одесі».  
23.10 Х/ф «Король-рибалка».  
04.45 «Чергова камера».  
05.20 Мультфільм

ІСТV

05.35 Факти  
05.50, 08.25 Погода

05.55 Зірковий патруль  
06.10 Смачний уїк-енд  
06.35 «Страшніше за шторм». Х/ф  
08.35 Трилер «Прихована загроза»  
10.35 Квартирне питання  
11.40 Галопом по Європах-2  
12.45 Факти. День  
12.55 Євро-2012: Шанс стати кращими  
13.05 Х/ф «Детектив»  
16.50 «Лікар Дулітл». Х/ф  
18.45 Факти. Підсумок дня  
19.10 Леся+Рома.  
19.45 Комедія «Лікар Дулітл-2»  
21.50 «Армія пітьми». Х/ф  
23.50 «Пророцтво». Х/ф  
01.45 «Ігри для дорослих». Інтерактив  
04.25 «Прихована загроза». Х/ф

СТБ

05.40 Ранковий виграш  
07.10 Х/ф «Снігова королева»  
09.00 «Імо вдома»  
10.10 «У пошуках пригод»  
12.15 «Теорія ймовірності. Надлюдина»  
13.15 «Шукачі. Скарб Степана Разіна»  
14.15 «Павутина.Торгова мафія»  
15.20 «Документальний детектив. Кат у спідниці»  
15.55 «Правила життя. Обережно: няня»  
16.55 «Очевидець. Неймовірні історії»  
17.55 «Паралельний світ»  
18.50 Футбол. Чемпіонат України. «Динамо» — «Дніпро» (Дніпропетровськ)  
21.00 Х/ф «Сьомий день»  
23.15 Х/ф «Снігове почуття Сміли»  
02.00 Нічний виграш

НОВИЙ КАНАЛ

07.45 Церква Христова  
08.00 «Маски» у потязі  
08.20 Х/ф «Робін Гуд — принц злодіїв»  
11.15 Розиграш  
12.55 Шоуманія  
13.30 Ексклюзив  
14.05 ЖЗЛ  
14.55 Х/ф «Алізея і прекрасний принц», 2с.  
17.00 Репортер  
17.10, 00.35 Спортрепортер  
17.15 Погода  
17.20 Х/ф «Правдива брехня»  
20.15 Х/ф «Мортал Комбат»  
22.05 Комеді-клуб  
23.10 Наша Раша  
23.40 Гол!  
00.45 Х/ф «Франкенштейн звільнений»  
02.25, 03.10, 03.55, 04.25, 05.25, 06.10 Зона ночі  
02.30, 03.15 Невідома Україна  
04.00 Лучеськ великий на Стиру  
04.05 Місто Юріїв. Біла Церква  
04.15 Хотин  
04.30 Джерела Вітчизни  
04.40 Братіє і дружино  
04.55 За литовської доби  
05.10 Дике поле  
05.30 Запорізька Січ. Витоки  
05.40 Козацький флот  
05.55 Зоряний час козацтва

УКРАЇНА

06.30, 09.00 Події  
07.10, 09.30 Події спорт  
07.15, 09.40 Погода  
07.20 Х/ф «Наказано взяти живим» (бойовик)  
09.50 Срібний апельсин  
11.00, 05.30 Т/с «Героїчні

пригоди Геркулеса» (фентезі)  
13.00 Х/ф «Бойовище: Земля» (фантастика)  
15.00 Прем'єра! Фестиваль гумору «Сміхота — 2007»  
17.00 Футбол. Чемпіонат України. «Закарпаття» (Ужгород) — «Шахтар» (Донецьк)  
19.00 Х/ф «Стій! Чи моя мама буде стріляти»  
20.40 Т/с «Олігарх із Великої Ведмедиці» (закл. серії)  
22.20 Футбольний уїк-енд  
23.40 Професія — репортер  
00.30 Х/ф «Вислизаюча краса»  
02.30 Телетеатр  
03.30 Х/ф «Блондинка за рогом»  
05.00 Мультфільми

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.10 «Київський час»  
06.20, 23.55, 01.10, 05.45 «Огляд преси»  
06.25, 08.20, 13.10, 16.10, 23.40, 04.25 «Погода у світі»  
06.30, 07.10, 08.10, 09.15, 21.50, 00.15 «Бізнес-час»  
06.40, 07.40, 08.40, 22.45, 23.45, 00.25, 03.40, 04.15 «Час спорту»  
06.50, 07.50, 14.10, 22.40, 01.50, 05.50 «Погода в Україні»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 00.00, 04.00 «Час новин»  
07.20, 09.20, 12.15, 15.20, 00.35, 03.50 «Погода на курортах»  
08.45 «Туристичний путівник»  
09.25 «Вікно в Америку»  
09.40 Програма «Драйв»  
10.05, 11.05 Політичне ток-шоу «5 копійок»  
12.20 Програма «Феєрія мандрів»  
12.45 «Страва від шефа»  
13.05, 16.05 «Час: світ»  
13.20 Програма «Мотор-TV»  
13.45 Соціальна програма  
14.05, 17.05 «Час: регіони»  
14.15 Програма «Арсенал»  
14.40 Програма «Зодчий»  
15.30 Програма «Час за Гринвічем»  
16.15 Програма «Не перший погляд»  
16.40 Програма «Гра долі»  
17.15 Програма «Палата»  
17.30 «Закрита зона»  
18.15 Програма «Велика політика»  
18.45 «Тема тижня»  
19.00, 02.00 Ток-шоу «Майдан» з Данилом Яневським  
21.15, 04.30 «Час інтерв'ю»  
22.00, 01.15 «Час новин» (російською)  
22.15, 01.30, 05.15 Програма «Особливо небезпечно»  
23.25, 05.00 «Час-Тайм»  
00.45 «Коктейль»

ТОНІС

06.00 Сила віри  
06.25 Як прожити довше?  
07.20 Дивні житла  
07.50 Майстри-ювеліри  
08.25 Морський зоопарк  
08.50 Океани таємниць  
09.20 Розваги багатіїв  
10.10, 14.50 Хіт-парад дикої природи  
11.15 Програма «Диваки»  
11.50 Весільні шаленості  
12.25 Найвідоміші фокусники світу

13.15 Архітектори мостів  
13.50 Жорстокі таємниці минулого  
14.20 Дорослі казки про тварин  
15.50 Пункт призначення — світ  
16.55, 04.05 Х/ф «Маленький бурлака»  
19.15 Х/ф «Королева Боллівуду»  
21.05, 02.40 Х/ф «Утриматися від чоловіків»  
23.00 П'ятий вимір  
00.05 Фідель Кастро  
01.05 Вікторина для кмітливих

НТН

07.00 М/ф «Джим і Джем».  
07.50 М/ф «Сержанта Смугастиї».  
08.20 М/ф «Галактичний футбол»  
09.25 Особистий погляд.  
10.00 Х/ф «Небезпечно для життя»  
12.00, 01.05 Бушидо. Східні єдиноборства.  
13.40 Х/ф «Сищик», 1,2 с.  
16.40 Бізнес-новини «Ціна питання. Підсумки тижня»  
17.00, 19.00 Вчасно  
17.30 Програма «Золотий гусак».  
18.30 Свідок. Дайджест.  
18.55 Погода  
19.30 Х/ф «Жага золота».  
21.20 Х/ф «Акули-2»  
23.20 Х/ф «Кріп»  
**02.00 Профілактика**

МЕГАСПОРТ

06.45 Мегафон / вітрина. Нон-стоп  
09.00 Професійний бокс. Д. Кальзаге — П. Манфердо, Б. Ганн — Е. Макарінеллі  
10.05, 10.50, 11.40, 12.25, 19.05, 23.50, 02.10, 04.25 Мегафон. Спортивні новини  
10.20 100% Динамо  
11.10 Інверсія. Надія Олізаренко  
11.55 Легка атлетика. Щотижневий огляд IAAF  
12.40 Футбол. Тов. гра. «Барселона» — «Пекін Гуоань». Пряма трансляція. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
14.45 Формула-1. Гран-прі Угорщини. Гонка. Пряма трансляція  
17.10 Баскетбол. Тов. матч. Сб. України — «Sports Power» (США). Пряма трансляція. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
19.20 Екстремальний спорт. X-Summer Games. Ч.2  
20.25 Спортфайли  
20.55 Футбол. Rotterdam Cup. «Фейєноорд» — «Ліверпуль». Пряма трансляція. У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
23.05 Професійний бокс. К. Мітчел — Г. Рамогоаді  
00.05 Футбол. Rotterdam Cup. «Шанхай» — «Порту». У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
02.25 Баскетбол. Тов. матч. Сб. України — «Sports Power» (США). У перерві: Мегафон. Спортивні новини  
04.40 Екстремальний спорт

КИЇВ

06.00 СТН  
06.20 Бокс. Ніч нокаутів  
07.10 Х/ф «Вічний поклик»  
08.25 М/с «Оггі та Кукарачі»  
09.00 Споживач  
09.30 Х/ф «Дикі маневри»  
11.10 Х/ф «Весілля»  
12.20 Х/ф «Нехай живе королева!»  
14.30 В гостях у Д.Гордона А.Роговцева  
15.30 Х/ф «Скейтборд-2»  
17.15 Енциклопедія величних  
17.50 Д/с «Столиці світу. Сінгапур»  
18.20 Х/ф «Більш дивно, ніж у раю»  
20.00, 01.25 СТН-тижневик  
20.30 Х/ф «Все, що вона бажала»  
22.40 СТН-СПОРТ-тижневик  
23.05 Х/ф «2046»  
01.55 Х/ф «Ентропія»  
03.40 Х/ф «Свинарка та пастух»  
05.05 Х/ф «Побачити море»

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

05.00 Новини  
05.10 «Генії і лиходії»

05.35 Х/ф «Гори, гори, моя зірка»  
07.10 Армійський магазин  
07.40 «Грай, гармонь улюблена!»  
08.25 «Звірінець»  
09.00, 11.00, 17.00 Новини  
09.10 «Непутні нотатки» із Дмитром Криловим  
09.30, 04.10 «Поки усі вдома»  
10.20 «Фазенда»  
11.15 «Хіросіма»  
13.10 Х/ф «Я крокую Московою»  
14.40 Недільний «Єралаш»  
15.20 «КВВ». Прем'єр-ліга  
17.10 Великі авантюристи. «Ольга з каменю»  
18.10 Х/ф «Джентльмени удачі»  
20.00 Час  
20.20 Найвеселіший концерт  
22.50 Що? Де? Коли?  
00.05 Футбол. Кубок «РЖД»  
02.05 Російська класика в кіно. О.М.Толстой  
«Вісімнадцятий рік»

РТР-Планета

07.00 «Вісті».  
10.00 «Сміхопанорама Євгенія Петросяна».  
10.25, 23.40 Т/с «Державний кордон». Фільм 5-й «Рік сорок перший». 2 с.  
11.30 Мультфільми.  
11.50 «Сам собі режисер».  
12.30 «За сімюма печатками».  
13.00, 19.00, 03.00 Вісті.  
13.15 «Збірна Росії».  
13.45 «Городок». Дайджест.  
14.10 «Подорожі натураліста».  
14.40 Х/ф «Дике поле».  
16.30 «Телетеатр. Класика».  
Михайло Козаков.  
17.25 «У вашому домі». Белла Давидович і Дмитро Ситковецький.  
18.05, 02.05 «Росіяни без Росії». Фільм 2-й «Берлінські зірки».  
19.15, 03.20 «Спеціальний кореспондент».  
19.45, 03.45 «Батьківщина і долі»  
20.30, 04.25 «Лінія життя». Владислав Пьяєко.  
21.25, 05.20 Святковий концерт, присвячений Дню повітряно-десантних військ.  
22.45 «Блеф-клуб».  
00.45 Х/ф «Спокуса Б.».

КДТРК

07.00 "За київським часом"  
07.15, 20.25, 00.00 "Астропоради"  
07.20, 08.20, 12.30, 14.20 Мультфільми  
07.50 Подорожі планетою Земля  
09.00 "Запитай у влади"  
09.45 "Далібудія"  
09.55, 15.00, 17.10, 18.35, 19.50, 20.45 Служба розшуку дітей  
10.00 "Архімісто"  
10.20 Світ авіації і туризму. Новини  
10.30 Близькі околиці  
11.00 "Автографи"  
11.30 Пілігрим  
11.45 Сам на сам з музикою  
12.05 "Про сім'ю"  
13.30 Домашній лікар  
13.50 Вищий пілотаж  
15.05 "Шлягер" представляє...  
15.45 Х/ф "Червоне вино  
Перемоги"  
17.20 "Ділові знайомства"  
17.30 "Кінозустрічі"  
18.00 Домашній лікар  
18.20 Актуальна тема  
19.00 "Далібудія"  
19.10 Вищий пілотаж  
19.30 "Архімісто"  
20.00 Червона калина  
20.30 "Ваше здоров'я"  
20.50 Естафета  
21.05 Співає Г. Гаркуша  
21.35 Вечори в "Червоній каліні"  
22.10 "Автографи"  
22.40 "Володимирська, 15"  
23.00 Світ авіації і туризму. Новини  
23.30 "Глас"  
00.05 Х/ф "Червоне вино  
Перемоги"

Програма друкується з електронної версії, наданої ТОВ «Издательский дом «ТВ-Парк». Програми російських телеканалів може бути подано за московським часом.

На прохання читачів наводимо назви супутників зв'язку, які транслюють канали телебачення, програми яких опубліковано в нашій газеті:  
Другий канал УТ, ІСТV, СТБ, ТОНІС, Мегаспорт — Amos 2;  
Новий канал, Україна, 5 канал, РТР-Планета (Росія) — Sirius 2;  
НТН, КДТРК — Hellas Sat2.



Мал. Михайла САЧКА.



# Кохання з вигодою

## Він і вона

**Вона вирішила повернути втрачене кохання, навіть не замислюючись, чи потрібно це йому.**

Юрій несподівано отримав повідомлення на мобільний: «Пробач. Почнімо все з початку. Зоя». Зоя... Його перше палке кохання і болюче розчарування.

«Звідки взяла номер телефону? Що змінилося у її житті, щоб переступити через себе і просити вибачення?» — задумався Юрій. Може, дізналася, що має добру роботу, квартиру і збирається одружуватися? І це б'є по її самолюбству. Зоя ж бо така — їй потрібно все й одразу, на менше не погоджувалася. І хлопців оцінювала за тим, хто більше піддавався на її забаганки. Ось і він ускочив у ті тенета... Добре, що вчасно отямився.

чки розраховувався, а згодом відправив друзів до Зої за позиченими грошима. Для неї це був шок. Як же так?!

— Якщо ти позичаєш, то сама й повертай! Не можеш — працюй, тоді й гроші будуть, — відрізав хлопець.

— А навіщо тоді ти? — почув у відповідь. — Хлопець має виконувати забаганки своєї коханої.

Вони посварилися. Юрію замислитися б над їхніми стосунками. Але через кілька днів він запросив її на чергове побачення, ще й вибачився за «ту розмову».

Та чаша терпіння переповнилася Юрія, коли одного разу прийшла в інститут його мама. Вона була страшенно стривожена і вимагала пояснень, чому він ображає свою дівчину. І, хвилюючись, переповіла телефонну розмову зі старшою сестрою Зої, у котрої та, плачучи, просила грошей.

Мовляв, вона така молода і ще не може дозволити собі мати дитину. Розповідала про «того нехорошого хлопця, який тепер відмовляється їй, Зої, допомогти». На що мама Юрія відповіла: «Треба все з'ясувати, ми не відмовляємося від дитини» і поспішила до сина. Почала наполягати на одруженні. Хлопець розсміявся: «На дитину чекає подруга по кімнаті в гуртожитку, а Зоя ось так вирішила «допомогти»?! Видурити в сестри гроші, начебто для себе, а він, уже знаючи дівчину, не певен, чи потрапили б вони до подруги.

Щоб перевірити, як є насправді, мама разом з сином вирушили до гуртожитку. Обман викрили. Та Зоя навіть не попросила вибачення у мами Юрія. «Я не знала, що сестра дзвонитиме вам, адже просила, щоб нікому не говорила», — сказала Зоя.

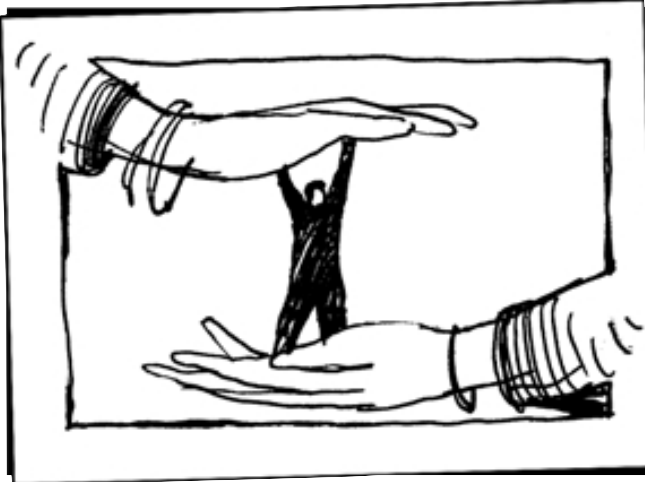
Після цього — розрив стосунків. Юрій зрозумів: дівчині байдуже, що відчуває його мама, котра нещодавно перенесла складну операцію, що робиться в душі її рідної сестри, яка через хвилювання за молодшу дзвонила і з'ясовувала такі інтимні питання. Зрештою, Зоя второпала, що грошей не дочекається. «Ти — людина, котра не може нічого мені дати, а мені потрібно багато, і я досягну свого, хоч би чого це мені коштувало», — кинула хлопцеві. І поїхала до столиці.

...Минули роки, і вона знову нагадала про себе. Мабуть, не досягла бажаного і знову шукає свій шанс. «Зоя, повернення до минулого не буде, не дзвони і зустрічай не шукай», — і він рішуче відключив телефон.

Наталія ПАХОЛОК.

Мал.

Олексія КУСТОВСЬКОГО.



...Здавалося, за той час, що вони разом, він про Зою знає все, а інколи — що майже нічого.

— Усе зроблю, тільки б не повертатися в село, — казала дівчина. — Все. Годі. Намучилася. Хочу жити в своє задоволення, а в селі лише руки трудити.

— Але як можна не працювати і все мати? — здивувався Юрій на ті одкровення. Зоя була розумною дівчиною і зметикувала свій промах, швидко перевела розмову на жарг.

Вона любила розважатися, тож Юркова стипендія, як і батьківські гроші, швидко зникали... І він, щоб мати в очах дівчини достойний вигляд, влаштувався вантажником до одного з магазинів. Тож удень — лекції, увечері — робота. Дівчина, дізнавшись про його підробіток, тішилася, бо вже звикла жити за його коштів: «Ой, як добре, тепер куплю оту кофтинку!»

Відтоді тільки й чув: «Купи та й купи». Коли Юрій не міг, ображалася. Потім змінила тактику: нібито випадково заходила з ним до магазину, обирала річ і йшла до каси, і тут раптом — не вистачає грошей! На очах сльози... і Юрій діставав гаманець. Дівчина радіє і тільки й обіцяє, що віддасть гроші. А навіщо? Адже він витрачав за своїм бажанням. Далі — більше: Зоя почала просити гроші в борг у його друзів, з якими зустрічалася на вечірках, доки Юрій був на роботі. Той мов-

**Коментар психолога Тетяни ГУРЛЄВОЇ:**

На жаль, людей корисливих, жадібних, бажаних підкоряти і панувати, можна зустріти не так вже й рідко. Це той тип жінок і чоловіків, для яких інша людина — лише засіб для задоволення потреб. І ціну кохання, образно кажучи, коефіцієнт корисної дії, вони обчислюють, виходячи з того, що і скільки можна отримати (а то й просто взяти) від того, хто потрапляє на їхній «гачок».

Найголовніша пастка — це почуття, що їх дівчина може викликати в юнака. Граючись ними, жонглюючи відміряними дозами ніжних слів, поцілунків і солодких обіцянок, вона крок за кроком одержує те, до чого прагне. Якщо джерело висихає чи недостатньо щед-

ре, така дівчина кидає хлопця. Молодим людям важливо вчитися розпізнавати різницю: між проханням і вимогою дівчини; її скаргами на неувважність і докорами; між шантажем і застереженням; між маніпулюванням і щирими почуттями; правдою і відвертою брехнею. Зовсім не означає, що обраницю потрібно перевіряти — це робить стосунки штучними, а то й болісними. І ще: зустріти і захистити своє кохання може тільки той, хто кохає. «Кохай — і будеш коханим» — цей дороговказ може тайти в собі розчарування і втрати, але все-таки дає шанс на взаємність. Тільки в тому разі, якщо чоловік сам здатний на глибину і щирість почуттів. Адже не випадково кажуть: «Яке їхало, таке й здибало».

# За півціни по річці Шпрее

## Цікавий досвід

**З ініціативи берлінського сенату у столиці Німеччини запроваджено «сімейний паспорт».** Що він пропонує і гарантує?

Мільйони туристів щорічно відвідують столицю Німеччини Берлін, адже тут зосереджено багато культурних, спортивних, концертних залів та стадіонів, десятки музеїв, регулярно проводяться міжнародні виставки та ярмарки. Одне слово, є на що подивитись.

Та ось парадокс: самі берлінці, особливо з дітьми, не можуть собі дозволити відвідувати всі ці заходи, бо, кажуть, ціни дуже кусаються... Справді, щоб відвідати, приміром, театр із двома дітьми, потрібно витратити не менш як 100 євро.

Тепер родина, що має дітей, може лише за шість євро на рік придбати такий паспорт. Це така собі книжечка із купонами, їх тут 250, ко-

жен з яких дає право на відчутні знижки до всіх культурних та інших закладів, а також пільги на проїзд у міському транспорті. Мета такого документа — полегшити фінансове становище родин та заохотити їх до культурного відпочинку.

У паспорті зосереджено всі можливі культурні заклади — від А, Аквапарк, розваги на воді, — до останньої літери німецької абетки — Z, Zoo, тобто Зоопарк. Є також багато місць, які родини можуть відвідати зовсім безплатно. Наприклад, тричі басейн, міську ковзанку, масові спортивні змагання. За півціни можна також зробити екскурсію на катері по річці Шпрее. Значно дешевший за купонами сімейного паспорта похід до Технічного та інших музеїв міста, підйом на телевежу та ще десятки інших культурних та спортивних розваг.

Неля ГЛУЗОВА.

Мюнхен.

# Не боріться з темпераментом.

## Психологічний лікнеп

(Продовження. Початок у «Сім'ї» за 19 липня ц. р.).

**Сподіваємося, що запропоновані матеріали допоможуть батькам, педагогам провести першу діагностику дітям та й самодіагностику проявів темпераменту.**

## Меланхоліки

Таке враження, наче життєві сили до меланхоліків поступають через шланг, на який час від часу хтось наступає. Діти, які мають цей темперамент, важко адаптуються до нових умов. Вони мрійливі, мляві, замкнуті. Міміка і рухи невиразні, голос тихий (рідко сміються голосно). Настрій майже завжди пригнічений, бо переважають гальмівні процеси. Кожен активний дотик життя для меланхоліків — удар.

Довго пам'ятають образи, навіть невеликі неприємності виводять їх із рівноваги, завдають страждання. Не вірять у себе. Однак допомогу товаришів приймають рідко (частіше відмовляються). Завжди серйозні, майже ніколи не відчувають свободи, розкутості, приємної веселості. Серйозність у меланхоліків межує з патологією. Та це з погляду життерадісних людей.

Діти-меланхоліки найменше піддаються вихованню, хоча їм живеться найважче. Їх треба постійно підбадьорювати, підхвалювати, навіть якщо для цього немає достатніх підстав. Меланхоліки — завжди у групі ризику.

«Тільки не лізьте в наші душі, там морок, якого ви не зрозумієте...» — так відповіла десятикласниця на запитання «Що б ви порадили батькам, діти у яких меланхоліки?». І насамкінець дівчина додала: «А діглатих таких у дитячі садочки взагалі не віддавати. Вони багато хворітимуть і можуть навіть померти від горя».

Меланхолікам важко дотримуватися режиму,



Геніїв на нашій планеті якраз найбільше серед меланхоліків (!). Учені стверджують, що їх нібито до 48 відсотків (інші три типи — сангвініки, холерики і флегматики — разом дають трохи більш як 52 відсотки).

Ці люди — індивідуалісти, мають свою точку зору, часто оригінальну. Є професії, протипоказані меланхолікам. Це ті, де потрібна миттєва реакція. Але вони такі й не обирають, бо йдуть за своєю «тихою» інтуїцією.

Цікаве спостереження зробили лікарі: меланхоліки в сільській місцевості нерідко перетворюються на флегматиків, а то й на сангвініків. Можливо, впливає свіже повітря, вода, їжа, праця. А ще те, що в селі немає великого скупчення людей, що само по собі втомлює міського жителя.

(Далі буде).

Таїса МОСТОВА.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША (із архіву «Голосу України»).

## Якщо не ми...

## Дарині потрібна термінова операція



Для порятунку чотирирічної Дарини Білди необхідно зібрати \$50—60 тис. на операцію в ізраїльській клініці. Ця маленька пацієнтка (на знімку) Київського Обласного онкологічного диспансеру бореться з раком уже більш як два роки. Сьогодні лікарі, котрі вже чимало зробили для порятунку дівчинки, вважають, що малюку необхідна термінова операція — вогнище пухлини, що залишилося після численних блоків хімотерапії, необхідно видалити. Поскільки уражено хребет дівчинки, в Україні таку операцію зробити не можуть. Не взялися за цей складний випадок і московські хірурги-онкологи. Готовність прийняти на лікування й оперувати Даринку висловили в Ізраїлі.

З питань фінансової допомоги можна звертатися до волонтера Катерини Сапожкової, тел. 8 050 510-19-69 або до мами Дарини — Ганни, тел. 8 097 519-99-50.

**«Магнолія-ТБ» та газета «Голос України» представляють всеукраїнський благодійний проект «Служба розшуку дітей»**

## Катерина СЕЧЬКИНА

У Києві зникла Катерина Сенькіна. Дівчині на вигляд 16—17 років, приблизно 165 см на зріст, середньої статури. Світле волосся середньої довжини, овальне веснянкувате обличчя, світлі дугоподібні брови, широкий ніс, тонкі губи, великі зеленуваті очі. Була одягнена у блакитну футболку, світло-коричневі штани, світлі кросівки.



## Олексій ДОРОШЕЧКО

У Києві пропав Олексій Дорошенко. На вигляд — 17—18 років, зріст десь 180 см, худорлявий. Темно-руське пряме волосся, темні широкі брови, прямиї ніс, тонкі губи, сіро-блакитні очі. Лівша. Був одягнений у коричневу футболку, чорні шорти, білі кросівки.



Телефон «Магнолії-ТБ» (044) 251-48-51.

E-mail: tsr@magnolia-tv.com.

Сторінка в Інтернеті: www.detipoisk.com.



Баланс за II квартал 2007 року АКБ “Альянс” м. Київ, пр-т Оболонський, 26. (тис. грн.)					
Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
<b>АКТИВИ</b>			<b>ЗОБОВ’ЯЗАННЯ</b>		
Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	9320	7207	Кошти банків	20515	7654
Кошти в інших банках	23240	7193	Кошти юридичних осіб	8724	4604
Резерви під заборгованість інших банків	(125)	(54)	Кошти фізичних осіб	7034	6460
Резерви у відсотках до активу	1	1	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	280	148
Кредити, що надані	52780	53084	Відстрочені податкові зобов’язання	126	125
Юридичним особам	29448	35117	Інші зобов’язання	105	4663
Фізичним особам	23332	17967	Усього зобов’язань	36783	23654
Резерви під заборгованість за кредитами	(2518)	(5699)	<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>		
Резерви у відсотках до активу	10	11	Статутний капітал	39990	35421
Основні засоби	1105	892	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	3526	3526
Нематеріальні активи	74	82	Прибуток/Збиток минулих років	793	0
Нараховані доходи до отримання	1111	1281	Прибуток/Збиток поточного року	321	793
У тому числі прострочені нараховані доходи	75	67	Усього власного капіталу	44630	39740
У тому числі сумнівні нараховані доходи	907	1114	Усього пасивів	81413	63394
Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(941)	(1114)			
Резерви у відсотках до активу	96	94			
Інші активи	377	522			
Усього активів	81413	63394			

Звіт про фінансові результати за II квартал 2007 року АКБ “Альянс” м. Київ, пр-т Оболонський, 26. (тис. грн.)					
Найменування статті	На звітну дату кварталу		Найменування статті	На звітну дату кварталу	
	Поточного року	Попереднього фінансового року		Поточного року	Попереднього фінансового року
Чистий процентний дохід	2607	2373	Загальні адміністративні витрати	(1034)	(647)
Процентний дохід	3547	3545	Витрати на персонал	(457)	(307)
Процентні витрати	(940)	(1172)	Інші витрати	(505)	(318)
Чистий комісійний дохід	326	147	Прибуток від операцій	1037	1057
Комісійний дохід	330	149	Чисті витрати на формування резервів	(711)	(687)
Комісійні витрати	(4)	(2)	Прибуток до оподаткування	326	370
Торговельний дохід	5	(16)	Витрати на податок на прибуток	(5)	(20)
Інший дохід	95	25	Прибуток після оподаткування	321	350
Усього доходів	3033	2529	Чистий прибуток/збиток банку	321	350

Примітка “Зобов’язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках” за II квартал 2007 року АКБ “Альянс” м. Київ, пр-т Оболонський, 26. (тис. грн.)					
Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності(+/-)		
Гарантії, що надані	2589	1046		1543	
Сумнівні гарантії та поручительства	0	0		0	
Зобов’язання з кредитування, які надані банкам	0	0		0	
Зобов’язання з кредитування, які надані клієнтам	21344	10354		10990	
Надана застава	1675	0		1675	

Примітка “Окремі показники діяльності банку” за II квартал 2007 року АКБ “Альянс” м. Київ, пр-т Оболонський, 26.			
Найменування рядка		На звітну дату	Нормативні показники
Адекватність регулятивного капіталу (%)		68,44	не менше 10%
Поточна ліквідність (%)		126,43	не менше 40%
Рентабельність активів (%)		1,00	x
Негативно класифіковані кредити (тис. грн.)		1816	x
У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)		2,25	x
Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)		0,08	x
Сума сплачених дивідендів за рік на одну:		0	x
Просту акцію		0	x
Привілеїовану акцію		0	x
Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку		Калюжний Володимир Васильович Код країни - 804 Відсоток у статутному капіталі пряма участь - 38,0195 опосередкована участь - 23,7779	x
		ТОВ СП “МТТ” Код країни - 804 Відсоток у статутному капіталі : пряма участь - 13,5429 опосередкована участь - 0,0000	

В.о. Голови Правління \_\_\_\_\_ Ткаченко О.Б.  
В.о. Головного бухгалтера \_\_\_\_\_ Когутенко В. А.

Господарським судом Харківської області (м. Харків, Держпром, 8 під.) постановою від 05 липня 2007 р. по справі № Б-19/179-07 Відкрите акціонерне товариство «Квінта-Схід» (м. Харків, вул. Весніна, 5, код ЄДРПОУ 33289718, р/рахунок 260065193 у ВАТ «Мегабанк», МФО 351629) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Кузнецову Оксану Анатоліївну, ліцензія АБ № 216971 від 26.04.2005 р.

Претензії кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня публікації оголошення за адресою: м. Харків, вул. Чернишевського, 26, 3 пов.

Філія Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області та ліквідатор СП "Харчокомбінат" повідомляють про проведення публічних торгів (аукціону) з реалізації майна підприємства-банкрута.

На публічні торги виставляється наступне майно:

Лот №1: Комплекс будівель та споруд, що знаходиться за адресою: Запорізька область, Розівський р-н, смт. Розівка, вул. Південна, 3. Початкова ціна продажу 13 820,00 грн. без ПДВ.

Умови участі в публічних торгах (аукціоні) на сайті: www.bankrot.zp.ua та за телефоном: (061) 220-42-07.

Публічні торги (аукціон) відбудуться 28 серпня 2007 р. об 11.00 за адресою: 69002, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 77, оф. 95.

Господарський суд АР Крим (95000, м. Сімферополь, вул. Р. Люксембург/Річна, 29/11) порушив справу № 2-17/6296-2007 про визнання банкрутом боржника Сільськогосподарського товариства з обмеженою відповідальністю «Обільний» (96143, АР Крим, Джанкойський район, с. Маслово, вул. Калініна, 6А, ЗКПО № 00850230).

Розпорядником майна Борисенко Олександр Миколайовича, ліцензія серії АБ № 081116, який мешкає за адресою: 95000, АР Крим, м. Сімферополь, вул. Куйбишева, буд. 15, кв. 165.

Заяви кредиторів і можливих санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Уточнення до оголошення про загальні збори акціонерів ВАТ «Видавництво «Київська правда» корпоративне підприємство ДАК «Укрвидавполіграфія» надруковане в газеті «ГУ» № 128 (4128) від 24.07.07 р. Абзац «Порядок денний доповнений 9 (дев’ятим) питанням, потрібно читати: «Затвердження планів Товариства на 2008 рік».

Постановою Господарського суду Львівської області по справі № 6/50-5/52 від 25 червня 2007 року визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру щодо спілки власників селянських господарств «Гординянська», код ЄДРПОУ 30765494 (81400, с. Гординя, Самбірський район, Львівська область).

Ліквідатором вищевказаного підприємства-банкрута призначено Дуплику Павла Георгійовича (ліцензія АБ № 216942 від 28.04.2005 р., поштова адреса: Львівська обл., м. Дрогобич, вул. Котляревського, буд. 55, тел. 8-067-314-42-14).

Постановою від 10/05/2007 р. у справі № 6/52-8/71, Господарський суд Львівської області (79014, м. Львів, вул. Личаківська, 128) визнав банкрутом відсутнього боржника ТЗОВ «Ресурсно — інформаційний центр «Сільський господар»» (82400, Львівська обл., Стрийський р-н, с. Слобідка, код ЄДРПОУ 30420683) та відкрив ліквідаційну процедуру щодо нього.

Ліквідатором банкрута призначений арбітражний керуючий Липський С. І., ліцензія серії АВ № 307486 від 17 травня 2007 р., адреса: 79013, м. Львів-13, а/с 4389.

Постановою господарського суду Кіровоградської області від 03.07.2007 р. по справі № 9/283 (25022, м. Кіровоград, вул. Луначарського, 22) визнано банкрутом Відкрите акціонерне товариство «Добровеличківське автотранспортне підприємство 13540» (код ЄДРПОУ 03117346, п. і. 27000, смт. Добровеличківка, вул. Шевченка, 2, Кіровоградської обл.), відкрито ліквідаційну процедуру. Рахунок № 26048302171 в Добровеличківському ВОБ № 2979, МФО 323839.

Ліквідатор — арбітражний керуючий КОРОЛЬЧУК МАРІЯ ФЕДО-РІВНА (ліцензія серії АБ № 176238 від 08.09.2005 р.), 25002, м. Кіровоград, вул. Орджонікідзе, 2, оф. 215, тел.: (0522) 24-28-18, 8 (067) 24-25-265.

Баланс (тис. грн.)			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
<b>АКТИВИ</b>			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	149415	48688
2	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	581	4036
2.1	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
2.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
3	Кошти в інших банках	14513	15596
3.1	Резерви під заборгованість інших банків	(357)	(307)
3.2	Резерви у відсотках до активу	2	2
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	79	91
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	0	22242
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
5.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
6	Кредити, що надані:		
6.1	Юридичним особам	598119	460078
6.2	Фізичним особам	339067	284554
6.3	Резерви під заборгованість за кредитами	259052	175524
6.4	Резерви у відсотках до активу	(12405)	(10762)
7	Цінні папери, що утримуються до погашення	2	2
7.1	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	0	0
7.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9	Основні засоби	8455	8103
10	Нематеріальні активи	779	518
11	Нараховані доходи до отримання:		
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	9788	6063
11.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	3273	2293
11.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	1590	640
11.4	Резерви у відсотках до активу	(3834)	(2655)
12	Відстрочені податковий актив	55	55
13	Інші активи	31292	1009
13.1	Резерви під інші активи	(13)	(3)
13.2	Резерви у відсотках до активу	0	4
14	Довгострокові активи, призначені для продажу	0	0
14.1	Резерви під знецінення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0
14.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
15	<b>Усього активів</b>	<b>796388</b>	<b>552661</b>
<b>ЗОБОВ’ЯЗАННЯ</b>			
16	Кошти банків	20050	251429
17	Кошти юридичних осіб	405715	216175
18	Кошти фізичних осіб	254832	0
19	Оцідни (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
20	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
21	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	3235	3030
22	Відстрочені податкові зобов’язання	0	0
23	Інші зобов’язання	34443	6404
24	<b>Усього зобов’язань</b>	<b>718275</b>	<b>477038</b>
<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>			
25	Статутний капітал	75000	72000
26	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
27	Емісійні різниці	0	0
28	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	961	854
29	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:		
29.1	Резерви переоцінки нерухомості	1	1
29.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
30	Резерви переоцінки цінних паперів	35	0
31	Прибуток/Збиток минулих років	637	637
32	Прибуток/Збиток поточного року	1479	2131
33	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>78113</b>	<b>75623</b>
34	<b>Усього пасивів</b>	<b>796388</b>	<b>552661</b>

Фінансова звітність АКБ «Золоті ворота» (м. Харків) за 2 квартал 2007 р. м. Харків, пр. Леніна, 36 тел. (057) 702-62-61 факс (0572) 58-60-46 E-Mail: bank @ goldengate.kharkov.ua www.goldengate.kharkov.ua			
Звіт про фінансові результати			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу	На звітну дату кварталу
		поточного року	попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід	6896	4176
1.1	Процентний дохід	43325	33346
1.2	Процентні витрати	(36429)	(29170)
2	Чистий комісійний дохід	10546	3489
2.1	Комісійний дохід	11093	3901
2.2	Комісійні витрати	(547)	(412)
3	Торговельний дохід	4517	5332
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	0
5	Дохід від участі в капіталі	0	0
6	Інший дохід	261	376
7	Усього доходів	22220	13373
8	Загальні адміністративні витрати	(6054)	(6394)
9	Витрати на персонал	(6006)	(5336)
10	Втрати від участі в капіталі	0	0
11	Інші витрати	(5010)	(1903)
12	Прибуток від операцій	5150	1540
13	Чисті витрати на формування резервів	(2892)	(780)
14	Дохід/збиток від довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
15	Прибуток до оподаткування	2258	760
16	Витрати на податок на прибуток	(779)	(2)
17	Прибуток після оподаткування	1479	758
18	Чистий прибуток/збиток від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
19	Чистий прибуток/збиток банку	1479	758
Примітка “Зобов’язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках” (тис. грн.)			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Гарантії, що надані	48399	46997
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0
3	Зобов’язання з кредитування, які надані банкам	0	0
4	Зобов’язання з кредитування, які надані клієнтам	102534	114477
5	Надана застава	6156	0

Правління закритого акціонерного товариства «Лакма» повідомляє акціонерів про проведення загальних зборів акціонерів, які відбудуться 6 вересня 2007 року.

**Порядок денний:**

- Про підсумки роботи ЗАТ «Лакма» за 2006 рік, затвердження плану розвитку на 2007 рік, та затвердження порядку розподілу прибутку на 2007 рік.
- Про затвердження акту ревізії фінансово-господарської діяльності ЗАТ «Лакма» за 2006 рік.
- Про затвердження балансу фінансово-господарської діяльності ЗАТ «Лакма» за 2006 рік.
- Про затвердження умов договору на ведення реєстру власників цінних паперів ЗАТ «Лакма» з реєстратором «Укрпромреєстр».
- Про відкликання з посади членів правління.
- Про вибори членів спостережної ради.
- Про внесення змін до Уставу.
- Про затвердження внутрішніх Положень.

Початок зборів о 15 годині. Реєстрація акціонерів та їхніх представників - з 13-30 до 15-00.

Для участі у зборах при собі мати документ, який посвідчує особу.

Місце проведення зборів: м. Київ, вул. Коноплянська, 12.

Довідки за телефонами: 430-24-38; 430-25-38.

Ухвалою Господарського суду Полтавської області від 21.05.2007 р. (36000, м. Полтава, вул. Зигіна, 1) по справі 4/47 порушено провадження про визнання банкрутом Товариства з обмеженою відповідальністю «Нектар» (39422, с. Григорівка, Полтавська обл., Машівський р-н, код ЄДРПОУ 31040629, р/р 2600020887 в АППБ «Аваль», МФО 380805).

Розпорядником майном боржника призначено арбітражного керуючого Сергієнка Андрія Валерійовича (ліцензія АВ № 158349 від 30.10.2006 р.), вул. Леніна, 131, кв. 2, смт. Машівка, Полтавської області.

Заяви кредиторів приймаються протягом місяця від дня опублікування оголошення.

Господарським судом Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) ухвалою від 19.06.2007 р. порушено провадження по справі № 42/139Б про банкрутство Державного підприємства Український науково-дослідний інститут металургійного машинобудування «УкрНДІметалургмаш» (84102, Донецька область, м. Слов’янськ, вул. Карпинського, 2а, код ЄДРПОУ 04601736, р/р 26002301660023 філія «Відділення Промінвестбанк» у м. Слов’янську, МФО 334561) та введено мораторій на задоволення кредиторських вимог. Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Франкфурта Віктора Володимировича (ліцензія № АБ 216844 від 21.03.2005 р. (адреса: 83100, м. Донецьк, вул. Набережна, 133, кв. 64). Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

Баланс за II квартал 2007 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього кварталу
1	2	3	4
<b>АКТИВИ</b>			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	27 778	0
2	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	0	0
2.1.	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
2.2.	Резерви у відсотках до активу	0,00%	0,00%
3	Кошти в інших банках	684 677	0
3.1.	Резерви під заборгованість інших банків	( 2 242 )	0,00%
3.2.	Резерви у відсотках до активу	0,32%	0,00%
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	38 495	0
5.1.	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0,00%
5.2.	Резерви у відсотках до активу	0,00%	0,00%
6	Кредити, що надані:	19 217	0
6.1.	Юридичним особам	19 029	0
6.2.	Фізичним особам	188	0
6.3.	Резерви під заборгованість за кредитами	( 369 )	0,00%
6.4.	Резерви у відсотках до активу	1,92%	0,00%
7	Цінні папери, що утримуються до погашення	0	0
7.1.	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	0	0,00%
7.2.	Резерви у відсотках до активу	0,00%	0,00%
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9	Основні засоби	5 039	0
10	Нематеріальні активи	643	0
11	Нараховані доходи до отримання:	1 168	0
11.1.	У тому числі прострочені нараховані доходи	2	0
11.2.	У тому числі сумнівні нараховані доходи	0	0
11.3.	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	( 1 )	0,00%
11.4.	Резерви у відсотках до активу	50,00%	0,00%
12	Відстрочений податковий актив	0	0
13	Інші активи	2 477	0
13.1.	Резерви під інші активи	0	0
13.2.	Резерви у відсотках до активу	0,00%	0,00%
14	Довгострокові активи, призначені для продажу	0	0
14.1.	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0,00%
14.2.	Резерви у відсотках до активу	0,00%	0,00%
15	<b>Усього активів</b>	<b>776 882</b>	<b>0</b>
<b>ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</b>			
16	Кошти банків	0	0
17	Кошти юридичних осіб	440 247	0
18	Кошти фізичних осіб	758	0
19	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
20	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
21	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	2 085	0
22	Відстрочені податкові зобов'язання	0	0
23	Інші зобов'язання	28	0
24	<b>Усього зобов'язань</b>	<b>443 118</b>	<b>0</b>
<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>			
25	Статутний капітал	329 088	0
26	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
27	Емісійні різниці	2 160	0
28	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	0	0
29	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	0	0
29.1.	Резерви переоцінки нерухомості	0	0
29.2.	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
30	Резерви переоцінки цінних паперів	( 9 )	0
31	Прибуто/Збиток минулих років	0	0
32	Прибуток/Збиток поточного року	2 525	0
33	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>333 764</b>	<b>0</b>
34	<b>Усього пасивів</b>	<b>776 882</b>	<b>0</b>

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2007 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього кварталу	(тис. грн.) Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	0	0	0
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	43 729	0	+ 43 729
5	Надана застава	0	0	0

Заступник Голови Правління ЗАТ «КРЕДИТ ЄВРОПА БАНК»  
Головний бухгалтер

В.Р. Тютюник  
І.В. Немченко

БАЛАНС ЗАТ АКБ «ЛьВІВ» за II квартал 2007 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець поперед. кварталу
1	2	3	4
<b>АКТИВИ</b>			
1.	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	9 661	9 876
2.	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	2 000	2 000
2.1.	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	(13)
2.2.	Резерви у відсотках до активу	0	0
3.	Кошти в інших банках	23 375	6 102
3.1.	Резерви під заборгованість інших банків	(27)	(6)
3.2.	Резерви у відсотках до активу	0	310
4.	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5.	Цінні папери в портфелі банку на продаж	310	0
5.1.	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
5.2.	Резерви у відсотках до активу	0	0
6.	Кредити, що надані:	188 168	143 926
6.1.	Юридичним особам	131 460	113 443
6.2.	Фізичним особам	56 708	30 483
6.3.	Резерви під заборгованість за кредитами	(3 426)	(2 744)
6.4.	Резерви у відсотках до активу	2	0
7.	Цінні папери, що утримуються до погашення	3 000	3 000
7.1.	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	(55)	(44)
7.2.	Резерви у відсотках до активу	2	0
8.	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9.	Основні засоби	16 304	16 171
10.	Нематеріальні активи	226	82
11.	Нараховані доходи до отримання:	645	607
11.1.	У тому числі прострочені нараховані доходи	0	0
11.2.	У тому числі сумнівні нараховані доходи	300	399
11.3.	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(303)	(399)
11.4.	Резерви у відсотках до активу	99	99
12.	Відстрочений податковий актив	4	0
13.	Інші активи	1 672	699
13.1.	Резерви під інші активи	(374)	(381)
13.2.	Резерви у відсотках до активу	24	61
14.	Довгострокові активи, призначені для продажу	2 841	0
14.1.	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0
14.2.	Резерви у відсотках до активу	0	0
15	<b>Усього активів</b>	<b>244 017</b>	<b>179 185</b>
<b>ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</b>			
16	Кошти банків	9 215	10 330
17	Кошти юридичних осіб	103 755	56 463
18	Кошти фізичних осіб	61 809	46 639
19	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
20	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
21	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	2 761	1 350
22	Відстрочені податкові зобов'язання	0	0
23	Інші зобов'язання	4 271	4 128
24	<b>Усього зобов'язань</b>	<b>181 811</b>	<b>118 910</b>
<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>			
25	Статутний капітал	47 305	47 305
26	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	(185)	(185)
27	Емісійні різниці	0	0
28	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	5 227	3 626
29	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	7 928	7 928
29.1.	Резерви переоцінки нерухомості	0	0
29.2.	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
30	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0
31	Прибуток/Збиток минулих років	0	0
32	Прибуток/Збиток поточного року	1 931	1 601
33	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>62 206</b>	<b>60 275</b>
34	<b>Усього пасивів</b>	<b>244 017</b>	<b>179 185</b>

Окремі показники діяльності ЗАТ АКБ «ЛьВІВ» за II квартал				
Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники	
1	2	3	4	5
1	Адекватність регулятивного капіталу(%)	28,52	Більше 10,00	
2	Поточна ліквідність (%)	94,58	Не менше 40,00	
3	Рентабельність активів (%)	1,90	X	
4	Негативно класифіковані кредити (тис.грн.)	3 354	X	
4.1	У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)	1,47	X	
5	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	-	X	
6	Сума сплачених дивідендів за 2006 рік на одну:	-	X	
6.1	Просту акцію	-	X	
6.2	Привілейовану акцію	-	X	
7	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку	-	X	
З рядка 7:				
Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку на 01 липня.2007р.				
Повне найменування юридичної особи, ПІБ фізичної особи		Код країни	Відсоток у статутному капіталі	Загальний %
			пряма участь	у статутному капіталі
1.	ТЗОВ "Нью Прогрес Холдінг"	804	97,88	0,0
				97,88
Голова Правління банку				М.А. Вознюк
Головний бухгалтер				О.А. Кононська

## Фінансовий звіт ЗАКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «КРЕДИТ ЄВРОПА БАНК» за 2 квартал 2007 року

Звіт про фінансові результати за II квартал 2007 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу	На кінець кварталу	(тис. грн.)
1	2	3	4	5
<b>Чистий процентний дохід:</b>				
1	Чистий процентний дохід:	9 003	4	0
1.1.	Процентний дохід	13 523	0	0
1.2.	Процентні витрати	( 4 520 )	0	0
<b>Чистий комісійний дохід:</b>				
2	Чистий комісійний дохід:	1 812	0	0
2.1.	Комісійний дохід	1 849	0	0
2.2.	Комісійні витрати	( 37 )	0	0
<b>Торговельний дохід</b>				
3	Торговельний дохід	1 434	0	0
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	0	0
5	Дохід від участі в капіталі	0	0	0
6	Інший дохід	0	0	0
7	<b>Усього доходів</b>	<b>12 249</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
8	Загальні адміністративні витрати	( 2 319 )	0	0
9	Витрати на персонал	( 3 681 )	0	0
10	Втрати від участі в капіталі	0	0	0
11	Інші витрати	( 965 )	0	0
12	<b>Прибуток від операцій</b>	<b>5 284</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
13	Чисті витрати на формування резервів	( 2 613 )	0	0
14	Дохід / збиток від довгострокових активів, призначених для продажу	0	0	0
15	<b>Прибуток до оподаткування</b>	<b>2 671</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
16	Витрати на податок на прибуток	( 146 )	0	0
17	<b>Прибуток після оподаткування</b>	<b>2 525</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
18	Довгострокові активи, призначені для продажу	0	0	0
19	<b>Чистий прибуток/збиток банку</b>	<b>2 525</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Примітка "Окремі показники діяльності банку" за II квартал 2007 року				
Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники	
1	2	3	4	5
1	Адекватність регулятивного капіталу (%)	75,10%	не < 10%	
2	Поточна ліквідність (%)	153,10%	не < 40%	
3	Рентабельність активів (%)	1,42%	X	
4	Негативно класифіковані кредити (тис. грн.)	0	X	
4.1.	У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)	0,00%	X	
5	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,01	X	
6	Сума сплачених дивідендів за 2006 рік на одну:	0	X	
6.1.	Просту акцію	0	X	
6.2.	Привілейовану акцію	0	X	
7	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку	-	X	

Фінансовий звіт ЗАТ АКБ «ЛьВІВ» за II квартал 2007 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу	На кінець кварталу	(тис. грн.)
1	2	3	4	5
<b>Чистий процентний дохід :</b>				
1	Чистий процентний дохід :	6 301	2 152	0
1.1.	Процентний дохід	12 944	5 915	0
1.2.	Процентні витрати	(6 643)	(3 763)	0
<b>Чистий комісійний дохід :</b>				
2	Чистий комісійний дохід :	1 759	1 118	0
2.1.	Комісійний дохід	1 759	(83)	0
2.2.	Комісійні витрати	(147)	(150)	0
3	Торговельний дохід	300	150	0
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	34	0
5	Дохід від участі в капіталі	0	0	0
6	Інший дохід	138	40	0
7	Усього доходів	8 351	3 411	0
8	Загальні адміністративні витрати	(1 699)	(939)	0
9	Витрати на персонал	(3 092)	(1 264)	0
10	Втрати від участі в капіталі	0	0	0
11	Інші витрати	(419)	(180)	0
12	<b>Прибуток від операцій</b>	<b>3 141</b>	<b>1 028</b>	<b>0</b>
13	Чисті витрати на формування резервів	(584)	(250)	0
14	Дохід/збиток від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	0	0	0
15	<b>Прибуток до оподаткування</b>	<b>2 557</b>	<b>778</b>	<b>0</b>
16	Витрати на податок на прибуток	(626)	(107)	0
17	Прибуток після оподаткування	1 931	671	0
18	Чистий прибуток/збиток від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	-	-	0
19	<b>Чистий прибуток/збиток банку</b>	<b>1 931</b>	<b>671</b>	<b>0</b>

Зобов'язання ЗАТ АКБ "Львів", які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2007 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату	На кінець	(тис.грн.)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	1 450	1 077	+ 373
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	24 576	16 463	+ 8 113
5	Надана застава	0	0	0

У примітці "Рахунки довірчого управління" "за II квартал 2007 року всі показники нульові

ТЗОВ "Нью Прогрес Холдінг"

Баланс за II квартал 2007 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
АКТИВИ			
1	Кошти в Національному банку України		
2	та готівкові кошти банку	20717	12054
2	Цінні папери, що рефінансуються		
	Національним банком України	-	-
2.1	Резерви під знецінення боргових цінних паперів,		
	що рефінансуються Національним банком України	-	-
2.2	Резерви у відсотках до активу		
3	Кошти в інших банках	28825	19399
3.1	Резерви під заборгованість інших банків	(5)	(5)
3.2	Резерви у відсотках до активу	0,02	0,03
4	Цінні папери в торговому портфелі банку		
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	17374	7765
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів		
	у портфелі банку на продаж	-	(3018)
5.2	Резерви у відсотках до активу		
6	Кредити, що надані:	397382	377469
6.1	Юридичним особам	371799	352641
6.2	Фізичним особам	25583	24828
6.3	Резерви під заборгованість за кредитами	(14412)	(7799)
6.4	Резерви у відсотках до активу	3,63	2,07
7	Цінні папери, що утримуються до погашення		
7.1	Резерви під знецінення цінних паперів,		
	що утримуються до погашення	-	-
7.2	Резерви у відсотках до активу		
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії		
9	Основні засоби	8017	8116
10	Нематеріальні активи	273	340
11	Нараховані доходи до отримання:	2658	2566
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	52	11
11.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	-	36
11.3	Резерви під заборгованість	(35)	(38)
	за нарахованими доходами	66,38	82,06
11.4	Резерви у відсотках до активу		
12	Відстрочений податковий актив		
13	Інші активи	3655	218
13.1	Резерви під інші активи	(68)	(4)
13.2	Резерви у відсотках до активу	1,94	3,86
14	Довгострокові активи, призначені для продажу		
14.1	Резерви під зменшення корисності інвестиції		
	в асоційовані й дочірні компанії,		
	що утримуються з метою продажу	-	-
14.2	Резерви у відсотках до активу		
15	Усього активів	464381	417063
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
16	Кошти банків	34625	20809
17	Кошти юридичних осіб	76624	68561
18	Кошти фізичних осіб	134136	161878
19	Осідні (депозитні) сертифікати,		
	емітовані банком	97623	49613
20	Боргові цінні папери, емітовані банком		
21	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	2954	2300
22	Відстрочені податкові зобов'язання		
23	Інші зобов'язання	7063	5837
24	Усього зобов'язань	353025	308998
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
25	Статутний капітал	103000	103000
26	Власні акції (частки, паї),		
	що викуплені в акціонерів (учасників)	-	-
27	Емісійні різниці		
28	Резерви, капіталізовані дивіденди		
	та інші фонди банку	1563	1563
29	Резерви переоцінки основних засобів,		
	у тому числі:	-	-
29.1	Резерви переоцінки нерухомості	-	-
29.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	-	-
30	Резерви переоцінки цінних паперів	-	-
31	Прибуток / збиток минулих років	3502	
32	Прибуток / збиток поточного року	3291	3502
33	Усього власного капіталу	111356	108065
34	Усього пасивів	464381	417063
"Примітка ""Окремі показники діяль			
Рядок	Найменування статті		
1	2		
1	Адекватність регулятивного капіталу (%)		
2	Поточна ліквідність (%)		
3	Рентабельність активів (%)		
4	Негативно класифіковані кредити (тис. грн.)		
4.1	У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)		
5	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)		
6	Чисті сплачені дивіденди за 2006 рік на одну:		
6.1	Просту акцію		
6.2	Привілейовану акцію		
7	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано в		
Повне найменування юридичної особи або прізвище,			
ім'я, по батькові фізичної особи			
Ворхліс Руслан Миколайович			
Товариств з обмеженою відповідальністю "Олімп"			



Баланс за другий квартал 2007 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	тис. грн.
1	2	3	4	
1	<b>АКТИВИ</b>			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	51 556	72 314	
2	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	20 726	20 757	
2.1.	Резерви під знецінення цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України			
2.2.	Резерви у відсотках до активу Кошти в інших банках	0	0	
3.1.	Резерви під заборгованість інших банків	(65)	(61)	
3.2.	Резерви у відсотках до активу Цінні папери в торговому портфелі банку	0,51%	0,29%	
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	33	0	
5.1.	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж			
5.2.	Резерви у відсотках до активу Кредити, що надані:	5,42%	5,42%	
6.1.	Юридичним особам	614 250	484 605	
6.2.	Фізичним особам	522 386	406 020	
6.3.	Резерви під заборгованість за кредитами	91 864	78 585	
6.4.	Резерви у відсотках до активу Цінні папери, що утримуються до погашення	(5604)	(6901)	
7.1.	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	0,91%	1,42%	
7.2.	Резерви у відсотках до активу Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	1	1	
7.3.	Резерви у відсотках до активу Основні засоби	100,00%	100,00%	
8	Нематеріальні активи	0	0	
9	Нараховані доходи до отримання: У тому числі прострочені нараховані доходи	66 004	60 672	
10	У тому числі сумнівні нараховані доходи	710	715	
11.1.	Нараховані доходи до отримання: У тому числі прострочені нараховані доходи	9 963	5 939	
11.2.	У тому числі сумнівні нараховані доходи	557	172	
11.3.	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	614	591	
11.4.	Резерви у відсотках до активу Відстрочений податковий актив	(1159)	(754)	
12	Інші активи	99,93%	98,93%	
13.1	Резерви під інші активи	75	76	
13.2	Резерви у відсотках до активу Довгострокові активи	4 362	5 752	
14	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	1,99%	0,95%	
14.1.	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	350	0	
14.2.	Резерви у відсотках до активу Усього активів	0	0	
15	<b>Зобов'язання</b>	773 839	664 120	
16	Кошти банків	41 306	37 380	
17	Кошти юридичних осіб	210 083	182 816	
18	Кошти фізичних осіб	432 288	351 759	
19	Осідні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0	
20	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0	
21	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	9 722	7 756	
22	Відстрочені податки зобов'язання	452	452	
23	Інші зобов'язання	695 225	597 635	
24	<b>Усього зобов'язань</b>	773 839	664 120	
25	<b>Власний капітал</b>	52 600	44 101	
26	Статутний капітал			
27	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0	
28	Емісійні різниці	0	0	
29	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	15 124	9 741	
29.1.	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	7 259	7 259	
29.2.	Резерви переоцінки нерухомості	7 259	7 259	
30	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0	
31	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0	
32	Прибуток/Збиток минулих років	0	0	
33	Прибуток/Збиток поточного року	3 631	5 384	
34	<b>Усього власного капіталу</b>	773 839	664 120	
35	<b>Усього пасивів</b>	773 839	664 120	
Примітка "Рахунки довірного управління" за другий (квартал) 2007 рік (року)				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу (2007 рік)	На кінець попереднього фінансового року (2006 рік)	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	5
1	Готівкові кошти за операціями довірного управління	---	---	---
2	Поточні рахунки банку - управителя з довірного управління	2 392	---	+ 2 392
3	Довгострокові заборгованості за операціями довірного управління	---	---	---
4	Цінні папери в довірчому управлінні	---	---	---
5	Банківські метали в довірчому управлінні	---	---	---
6	Інші активи в довірчому управлінні	---	---	---
7	Витрати за операціями довірного управління	---	---	---
8	Нараховані доходи за об'єктами довірного управління	---	---	---
9	Усього за активними рахунками довірного управління	2 392	---	+ 2 392
10	Фонди банківського управління	---	---	---
11	Рахунки установників	2 392	---	+ 2 392
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірного управління	---	---	---
13	Доходи від операцій довірного управління	---	---	---
14	Усього за пасивними рахунками довірного управління	2 392	---	+ 2 392
*Довірче управління – операції банків з управління власністю та виконання інших послуг в інтересах та за дорученнями клієнтів на правах довіреної особи.				

Фінансовий звіт				
БАТ «Міжнародний комерційний банк» за II квартал 2007 року				
Звіт про фінансові результати за 2 квартал 2007 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу на 01.07.2007 року	На кінець попереднього фінансового року 01.07.2006 року	тис.грн.)
1	2	3	4	
1	Чистий процентний дохід:	13 558	10 425	
1.1.	Процентний дохід	50 082	34 928	
1.2.	Чистий комісійний дохід:	(36524)	(24503)	
2	Комісійні витрати	11 881	8 808	
2.1.	Комісійний дохід	13 053	9 642	
2.2.	Комісійні витрати	(1172)	(834)	
3	Торговельний дохід	3 031	3 093	
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	0	
5	Дохід від участі в капіталі	0	0	
6	Інший дохід	447	427	
7	<b>Усього доходів</b>	<b>28 917</b>	<b>22 753</b>	
8	Загальні адміністративні витрати	(8128)	(6372)	
9	Витрати на персонал	(13300)	(9612)	
10	Витрати від участі в капіталі	0	0	
11	<b>Прибуток від операцій</b>	<b>(2677)</b>	<b>(2792)</b>	
12	Чисті витрати на формування резервів	4 812	3 977	
13	Дохід/збиток від догострокових активів, призначених для продажу	(127)	(1228)	
14	Дохід/збиток від догострокових активів, призначених для продажу	0	0	
15	<b>Прибуток до оподаткування</b>	<b>4 685</b>	<b>2 749</b>	
16	Витрати на податок на прибуток	(1054)	(644)	
17	<b>Прибуток після оподаткування</b>	<b>3 631</b>	<b>2 105</b>	
18	Чистий прибуток/збиток від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	0	0	
19	<b>Чистий прибуток/збиток банку</b>	<b>3 631</b>	<b>2 105</b>	
Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за другий квартал 2007 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	35 070	16 981	+18 089
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	72 782	20 317	+52465
5	Надана застава	21 851	6 795	+15056

Примітка "Окремі показники діяльності банку" за другий квартал 2007 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу (2007 рік)	На кінець попереднього фінансового року (2006 рік)	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	5
1	Адекватність регулятивного капіталу (%)	---	---	---
2	Поточна ліквідність (%)	---	---	---
3	Рентабельність активів (%)	---	---	---
4	Негативно класифіковані кредити (тис. грн.)	---	---	---
4.1.	У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)	---	---	---
5	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	---	---	---
6	Сума сплачених дивідендів за 2006 рік на одну: Просту акцію	---	---	---
6.1.	Просту акцію	---	---	---
6.2.	Привілеювану акцію	---	---	---
7	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо	---	---	---
7.1.	Романович	---	---	---
7.2.	Тарас	---	---	---
7.3.	Онуфрік	---	---	---
7.4.	Романович	---	---	---
7.5.	Ідентифікаційний номер	---	---	---
7.6.	2465414651	---	---	---
7.7.	код країни - 804	---	---	---
7.8.	Відсоток у статутному капіталі	---	---	---
7.9.	(пряма участь)	---	---	---
7.10.	опосередковане володіння - 0	---	---	---
Заст. Голови Правління О.О.Коробко Головний бухгалтер Т.А.Глемба				

Баланс за другий квартал 2007 року				
Рядок	Найменування статті	Звітна дата	На кінець попереднього фінансового року	тис.)
1	2	3	4	
1.	АКТИВИ			
1.	Кошти в НБУ та готівкові кошти банку	85697	76445	
2.	Цінні папери, що рефінансуються НБУ	-	-	
2.1.	Резерви під знецінення боргових ЦП, що рефінансуються НБУ	-	-	
2.2.	Резерви у відсотках до активу Кошти в інших банках	316046	209775	
3.1.	Резерви під заборгованість інших банків	2750	1214	
3.2.	Резерви у відсотках до активу Цінні папери в торговому портфелі банку	1	1	
4.	Цінні папери в портфелі банку на продаж	41190	-	
5.	Цінні папери в портфелі банку на продаж	74988	81006	
5.1.	Резерви під знецінення ЦП у портфелі банку на продаж	5823	6892	
5.2.	Резерви у відсотках до активу Кредити, що надані:	8	9	
6.1.	Юридичним особам	1364718	1107598	
6.2.	Фізичним особам	1211668	989966	
6.3.	Резерви під заборгованість за кредитами	153050	117632	
6.4.	Резерви у відсотках до активу Цінні папери, що утримуються до погашення	106959	92634	
7.	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	8	8	
7.1.	Резерви під знецінення ЦП, що утримуються до погашення	-	-	
7.2.	Резерви у відсотках до активу Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	-	4	
8.	Нематеріальні активи	1	4	
9.	Нараховані доходи до отримання: У тому числі прострочені нараховані доходи	13167	9859	
10.	У тому числі сумнівні нараховані доходи	2743	546	
11.	Нараховані доходи до отримання: У тому числі прострочені нараховані доходи	18621	11486	
11.1.	У тому числі сумнівні нараховані доходи	4384	5291	
11.2.	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	2137	2039	
11.3.	Резерви у відсотках до активу Відстрочений податковий актив	6307	7312	
12.	Інші активи	97	100	
13.1.	Резерви під інші активи	502	502	
13.2.	Резерви у відсотках до активу Довгострокові активи, призначені для продажу	22513	14181	
14.	Резерви під зменшення корисності інвестицій в АК та ДК, що утримуються з метою продажу	76	52	
14.1.	Резерви під зменшення корисності інвестицій в АК та ДК, що утримуються з метою продажу	8	11	
14.2.	Резерви у відсотках до активу Усього активів	5515	1000	
16.	Кошти банків	1823785	1404296	
17.	Кошти юридичних осіб	195492	180512	
18.	Кошти фізичних осіб	526315	471066	
19.	Осідні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	530740	416274	
20.	Боргові цінні папери, емітовані банком	12955	34847	
21.	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	100628	-	
22.	Відстрочені податки зобов'язання	14737	9050	
23.	Інші зобов'язання	39	39	
24.	Усього зобов'язань	250188	46029	
25.	Власний капітал	1631095	1233856	
26.	Статутний капітал			
27.	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів	73706	73706	
28.	Емісійні різниці	-	-	
29.	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	96703	59117	
29.1.	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	-	-	
29.2.	Резерви переоцінки нерухомості	-	-	
30.	Резерви переоцінки нематеріальних активів	-	-	
31.	Резерви переоцінки цінних паперів	2163	32	
32.	Прибуток/Збиток минулих років	57	57	
33.	Прибуток/Збиток поточного року	37529	37529	
34.	Усього власного капіталу	192690	1404296	

Примітка "Рахунки довірного управління" за 2 квартал 2007 року				
Рядок	Найменування статті	На кінець попереднього року	Звітна дата	Зміни
1.	Готівкові кошти за операціями довірного управління	-	-	-
2.	Поточні рахунки банку - управителя з довірного управління	2112	866	1247
3.	Довгострокові заборгованості за операціями довірного управління	19010	7791	11220
4.	Цінні папери в довірчому управлінні	-	-	-
5.	Банківські метали в довірчому управлінні	-	-	-
6.	Інші активи в довірчому управлінні	-	-	-
7.	Витрати за операціями довірного управління	-	-	-
8.	Нараховані доходи за об'єктами довірного управління	-	-	-
9.	Усього за активними рахунками довірного управління	21123	8656	12466
10.	Фонди банківського управління	21123	8656	12466
11.	Рахунки установників	-	-	-
12.	Кредиторська заборгованість за операціями довірного управління	-	-	-
13.	Доходи від операцій довірного управління	-	-	-
14.	Усього за пасивними рахунками довірного управління	21123	8656	12466

Фінансовий звіт				
Банку «Кредит-Дніпро»				
Звіт про фінансові результати				
проміжної фінансової звітності банку				
за 2 квартал 2007 року				
Рядок	Найменування статті	Звітна дата	Відповідна дата минулого року	(тис.)
	Чистий процентний дохід	51447	32877	
1.	Процентний дохід	97277	61929	
1.1.	Процентні витрати	(45830)	(29052)	
2.	Чистий комісійний дохід	15537	11885	
2.1.	Комісійний дохід	18315	13982	
2.2.	Комісійні витрати	(2777)	(2097)	
3.	Торговельний дохід	1658	967	
4.	Дохід у вигляді дивідендів (аналітичний рахунок 6300/9)	10	45	
5.	Доходи від інвестиційних ЦП 6394	-	-	
6.	Витрати від інвестиційних ЦП 7394	-	-	
7.	Дохід від участі в капіталі	-	-	
8.	Інший дохід	228	255	
9.	Усього доходів	68881	46029	
10.	Загальні адміністративні витрати	(10003)	(7825)	
11.	Витрати на персонал	(17222)	(8620)	
12.	Втрати від участі в капіталі	(3)	(13)	
13.	Інші витрати	(4896)	(3158)	
14.	Прибуток від операцій	36758	26413	
15.	Чисті витрати на формування резервів	(14208)	(7344)	
16.	Дохід/збиток від довгострокових активів, призначених для продажу	-	-	
17.	Прибуток до оподаткування	22550	19069	
18.	Податок на прибуток	(2432)	(2369)	
19.	Прибуток після оподаткування	20118	16700	
20.	Чистий прибуток/збиток від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	-	-	
21.	Чистий прибуток/збиток банку	20118	16700	
Примітка «Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках» за 2 квартал 2007 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінанс. року	Зміни після останнього річн. звітності
1.	Гарантії, що надані	48078	37089	10989
2.	Сумнівні гарантії та поручительства	-	461	(461)
3.	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	-	-	-
4.	Зобов'язання з кредитування, які надані підприємствам	582105	495584	86521

Баланс за II квартал 2007 року				(тис.грн.)
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	
АКТИВИ				
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	29 257	31 584	
2	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	0	30 000	
2.1	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України			
2.2	Резерви у відсотках до активу Кошти в інших банках	811 214	41 320	
3	Резерви під заборгованість інших банків	(167) 0	(108) 0	
3.2	Резерви у відсотках до активу Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0	
4	Цінні папери в портфелі банку на продаж	32 529	20 651	
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(7) 0	(7) 0	
5.2	Резерви у відсотках до активу Кредити, що надані:	497 054	250 959	
6.1	Юридичним особам	441 145	214 549	
6.2	Фізичним особам	55 909	36 410	
6.3	Резерви під заборгованість за кредитами	(24 566) 5	(11 586) 5	
6.4	Резерви у відсотках до активу Цінні папери, що утримуються до погашення	2 415	2 415	
7.1	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	(2 115) 8	(2 115) 8	
7.2	Резерви у відсотках до активу Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	22 346	19 630	
8	Основні засоби	88	88	
10	Нематеріальні активи	148	133	
11	Нараховані доходи до отримання:	7 504	9 643	
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	7 362	19	
11.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	194	399	
11.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(208) 94	(407) 97	
11.4	Резерви у відсотках до активу Відстрочений податковий актив	7 362	222	
12	Інші активи	(24) 0	4 244	
13.1	Резерви під інші активи	0	0	
13.2	Резерви у відсотках до активу Довгострокові активи, призначені для продажу			
14.1	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу			
14.2	Резерви у відсотках до активу			
15	Усього активів	1 383 564	396 575	
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ				
16	Кошти банків	123 161	58 619	
17	Кошти юридичних осіб	996 589	187 666	
18	Кошти фізичних осіб	125 352	60 355	
19	Оцідни (депозитні) сертифікати, емітовані банком			
20	Боргові цінні папери, емітовані банком			
21	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	2 473	1 365	
22	Відстрочені податкові зобов'язання	1 340	1 939	
23	Інші зобов'язання	602	708	
24	Усього зобов'язань	1 250 117	316 022	
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ				
25	Статутний капітал	110 000	71 276	
26	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)			
27	Емісійні різниці			
28	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	9 310	4 014	
29	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:			
29.1	Резерви переоцінки нерухомості			
29.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів			
30	Резерви переоцінки цінних паперів	222	(33)	
31	Прибуток/Збиток минулих років	13 915	5 296	
32	Прибуток/Збиток поточного року	133 447	80 553	
33	Усього власного капіталу	1 383 564	396 575	
34	Усього пасивів			
Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2007 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані	8 856	3 296	+5 560
2	Сумнівні гарантії та поручительства			
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам			
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	81 897	34 303	+47 594
5	Надана застава	127 462	43 824	+83 638

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та керуючий санацією ДП "Строитель" ЗАТ "АрмРосгазпром", повідомляють про проведення аукціону з продажу активів. На аукціон виставляються активи ДП "Строитель" ЗАТ "АрмРосгазпром", які знаходяться за адресою: Донецька область, м. Селидове, Газмістечко: 1. Екскаватор ЮМЗ 6Л, б/в, 1984р., початкова ціна продажу - 3490,00грн. у т.ч. ПДВ, гарантійний внесок - 349,00грн. 2. Трал У-4008, б/в, 1975р., початкова ціна продажу - 8450,00грн. у т.ч. ПДВ, гарантійний внесок - 845,00грн. 3. Зварювальна установка, б/в, 1990р., початкова ціна продажу - 8310,00грн. у т.ч. ПДВ, гарантійний внесок - 831,00грн. 3 фіксованими умовами аукціону та технічною характеристикою майна, можна ознайомитись у організатора аукціону. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників аукціону-17,00грн. перераховуються на р/р. 260077397 в ДООД ВАТ "Райффайзен Банк Аваль" м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі в аукціоні необхідно надати письмову заяву організатору аукціону Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 27 календарних днів до 13.00 год. 22 серпня 2007р. включно. Аукціон відбудеться після 15 календарних днів із дня публікації інформації 27 серпня 2007р. об 15.00 год. на ТБ "Донбас" за адресою: м. Донецьк, пр-т. Ілліча, 4а. Переможець аукціону на підставі затвердженого протоколу аукціону укладає договір купівлі - продажу з керуючим санацією ДП "Строитель" ЗАТ "АрмРосгазпром". Довідки за телефонами: 304-37-21, 304-77-83.

Фінансовий звіт АБ «Кліринговий дім» за II квартал 2007 року			
Звіт про фінансові результати за II квартал 2007 року			
		(тис.грн.)	
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу	
		поточного року	попереднього фінансового року
1.	Чистий процентний дохід:	17 388	9 262
1.1	Процентний дохід	34 185	18 804
1.2	Процентні витрати	(16 797)	(9 542)
2	Чистий комісійний дохід:	18 474	2 113
2.1	Комісійний дохід	18 817	2 319
2.2	Комісійні витрати	(343)	(206)
3	Торговельний дохід	2 933	1 968
4	Дохід у вигляді дивідендів		
5	Дохід від участі в капіталі		
6	Інший дохід	613	94
7	Усього доходів	39 408	13 437
8	Загальні адміністративні витрати	(3 794)	(3 145)
9	Витрати на персонал	(5 673)	(4 025)
10	Витрати від участі в капіталі		
11	Інші витрати	(2 241)	(3 240)
12	Прибуток від операцій	27 700	3 027
13	Чисті витрати на формування резервів	(13 213)	(336)
14	Дохід/збиток від довгострокових активів, призначених для продажу		
15	Прибуток до оподаткування	14 487	2 691
16	Витрати на податок на прибуток	(572)	(261)
17	Прибуток після оподаткування	13 915	2 430
18	Чистий прибуток/збиток від продажу довгострокових активів, призначених для продажу		
19	Чистий прибуток/збиток банку	13 915	2 430
Примітка "Окремі показники діяльності банку" за II квартал 2007 року			
Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Адекватність регулятивного капіталу (%)	12.94	не менше 10%
2	Поточна ліквідність (%)	84.49	не менше 40%
3	Рентабельність активів (%)	3.28	
4	Негативно класифіковані кредити (тис.грн.)	20 237	
4.1	У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)	2.86	
5	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	1 265	
6	Сума сплачених дивідендів за 2005 рік на одну:		
6.1	Просту акцію	0.00	
6.2	Привілейовану акцію	0.00	
7	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо або опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку	1. ТОВ "Промислова група "Моніер", 804, 49.9909% прямої участі у статутному капіталі 2. Фурсін І.Г., 804, 12.4273% прямої участі у статутному капіталі	
Голова Правління Головний бухгалтер		В.О. Андреевська О.О. Маркіна	

Баланс			
за II квартал 2007 року			
(За станом на кінець дня 30 червня 2007 року)			
Рядок	Найменування статті	На 01.07.2007 р.	(тис. грн.)
			на 01.01.2007 р./
1	АКТИВИ		
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	94937	128499
2	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	0	0
2.1	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
2.2	Резерви у відсотках до активу Кошти в інших банках	130373	86320
3	Резерви під заборгованість інших банків	(2534)	(2621)
3.2	Резерви у відсотках до активу Цінні папери в торговому портфелі банку	1.94	3.04
4	Цінні папери в портфелі банку на продаж	5757	5843
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(2000)	(2000)
5.2	Резерви у відсотках до активу Кредити, що надані:	34.74	34.23
6.1	Юридичним особам	571299	684840
6.2	Фізичним особам	472259	584837
6.3	Резерви під заборгованість за кредитами	99040	100003
6.4	Резерви у відсотках до активу Цінні папери, що утримуються до погашення	(17511)	(13936)
7	Цінні папери, що утримуються до погашення	(17511)	2.03
7.1	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	0	0
7.2	Резерви у відсотках до активу Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0.00	0.00
8	Основні засоби	0	0
9	Нематеріальні активи	10119	9773
10	Нараховані доходи до отримання:	1230	1376
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	16640	11286
11.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	10302	5798
11.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	1207	434
11.4	Резерви у відсотках до активу Відстрочений податковий актив	(10510)	(5232)
12	Інші активи	91.32	83.95
13.1	Резерви під інші активи	373	373
13.2	Резерви у відсотках до активу Довгострокові активи, призначені для продажу	7761	7887
14	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	(2740)	(1610)
14.1	Резерви у відсотках до активу	76.97	37.65
14.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
15	Усього активів	803194	910798
16	Зобов'язання		
17	Кошти банків	106970	86241
18	Кошти юридичних осіб	332764	448316
19	Кошти фізичних осіб	246343	282319
20	Оцідни (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
21	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
22	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	6204	5722
23	Відстрочені податкові зобов'язання	33	33
24	Інші зобов'язання	35433	14744
25	Усього зобов'язань	727747	837375
26	Власний капітал		
27	Статутний капітал	44865	44865
28	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
29	Емісійні різниці	124	124
30	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	28416	17112
31	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:		
31.1	Резерви переоцінки нерухомості	0	0
31.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
32	Резерви переоцінки цінних паперів	15	18
33	Прибуток/Збиток минулих років	0	0
34	Прибуток/Збиток поточного року	2027	11304
35	Усього власного капіталу	75447	73423
36	Усього пасивів	803194	910798

Голова Правління Д.О. Корміліцин  
Головний бухгалтер О.В. Гулова

Примітка "Окремі показники діяльності банку" за II квартал 2007 року

Рядок	Найменування рядка	На 01.07.2007 р.	Нормативні показники
1	Адекватність регулятивного капіталу (%)	14.45	не менше 10%
2	Поточна ліквідність (%)	77.40	не менше 40%
3	Рентабельність активів (%)	0.46	x
4	Негативно класифіковані кредити (тис. грн.)	40454	x
4.1	У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)	3.79	x
5	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	-	x
6	Сума сплачених дивідендів за 2006 рік на одну:	-	x
6.1	Просту акцію	-	x
6.2	Привілейовану акцію	-	x
7	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку	1. ВАТ КБ "Петрокоммерц", код країни 643, пряма участь - 74.9596 %, опосередкована участь - 0.0000 %. 2. ТОВ "Авіс", код країни 804, пряма участь - 10.1928 %, опосередкована участь - 0.0000 %. 3. ТОВ "Акарі", код країни 804, пряма участь - 10.1502 %, опосередкована участь - 0.0000 %.	



Фінансова звітність за II квартал 2007 року			
Бул. Київська, 3, Чернівці, 14005			
БАЛАНС			
Найменування статті	На звіт. дату поточ. кварталу	на кінець поперед. фін. року	тис. грн.
АКТИВИ			
Кошти в НБУ та готівк. кошти	8 463	8 457	
Кошти в інших банках	20 433	26 364	
Резерви під заборг. інших банків	(85)	(473)	
Резерви у відсотках до активу	0,4%	1,8%	
Цінні папери в порт. банку на продаж	3 567	2 318	
Резерви під знош. цін. паперів у порт. на продаж	(41)	(267)	
Резерви у відсотках до активу	1,2%	11,5%	
Кредити, що надані:	161 720	152 129	
Юридичним особам	153 814	145 690	
Фізичним особам	7 906	6 439	
Резерви під заборг. за кредитами	(18 606)	(17 552)	
Резерви у відсотках до активу	11,5%	11,5%	
Основні засоби	33 727	34 172	
Нематеріальні активи	617	681	
Нараховані доходи до отримання:	4 799	3 564	
У тому числі простр. нарах. доходи	2	1	
У тому числі сумнівні нарах. доходи	364	399	
Резерви під заборг. за нарах. доходами	(365)	(399)	
Резерви у відсотках до активу	99,7%	99,9%	
Інші активи	2 575	864	
Резерви під інші активи	(31)	(30)	
Резерви у відсотках до активу	4,0%	16,4%	
Усього активів	216 779	209 828	
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
Кошти банків	20 095	19 979	
Кошти юридичних осіб	45 630	41 141	
Кошти фізичних осіб	83 216	74 312	
Нараховані витрати	1 105	935	
Інші зобов'язання	595	7 696	
Усього зобов'язань	150 641	144 063	
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
Статутний капітал	24 000	24 000	
Резерви, капіталіз. дивіденди, ін. фонди	6 642	6 642	
Резерви переох. осн. засобів, у т. ч.:	34 535	34 535	
Резерви переоцінки нерухомості	34 535	34 535	
Прибуток минулих років	588	-	
Прибуток поточного року	373	588	
Усього власного капіталу	66 138	65 765	
Усього пасивів	216 779	209 828	
Голова Правління Головний бухгалтер			
М.П. Тарасовський С.Л. Ліпінська			

БАЛАНС за II квартал 2007 року			
Рядок	Найменування статті	01-07-2007р.	01-01-2007р.
АКТИВИ			
1.	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	28017	43703
2.	Цінні папери, що рефінансуються НБУ	0	0
2.1	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються НБУ	0	0
2.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
3.	Кошти в інших банках	107072	82684
3.1	Резерви під заборгованість інших банків	(584)	(1803)
3.2	Резерви у відсотках до активу	1	2
4.	Цінні папери в торговельно портфель банку	0	0
5.	Цінні папери в портфель банку на продаж	38324	32464
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфель банку на продаж	(17)	(17)
5.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
6.	Кредити, що надані:	539949	433272
6.1	Юридичним особам	357899	302826
6.2	Фізичним особам	182050	130446
6.3	Резерви під заборгованість за кредитами	(20030)	(13791)
6.4	Резерви у відсотках до активу	4	3
7.	Цінні папери, що утримуються до погашення	709	709
7.1	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	(4)	(2)
7.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
8.	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	1488	19504
9.	Основні засоби	6296	6177
10.	Нематеріальні активи	3820	3820
11.	Нараховані доходи до отримання:	6296	6177
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	322	1325
11.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	2637	958
11.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(2792)	(2282)
11.4	Резерви у відсотках до активу	94	100
12.	Відстрочений податковий актив	554	473
13.	Інші активи	4	134
13.1	Резерви під інші активи	(6)	0
13.2	Резерви у відсотках до активу	9	0
14.	Довгострокові активи, призначені для продажу	0	0
14.1	Резерви під зменшення корисності інвестицій в АК та ДК, що утримуються з метою продажу	0	0
14.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
15.	УСЬОГО АКТИВІВ	699507	600898
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
16.	Кошти банків	106481	73430
17.	Кошти юридичних осіб	230320	220339
18.	Кошти фізичних осіб	226330	166621
19.	Ошадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	60577	39327
20.	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
21.	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	5156	3820
22.	Відстрочені податкові зобов'язання	473	459
23.	Інші зобов'язання	17539	47734
24.	УСЬОГО ЗОБОВ'ЯЗАНЬ	646462	551730
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
25.	Статутний капітал	31000	31000
26.	Актіи, що викуплені в акціонерів	0	0
27.	Емісійні різниці	0	0
28.	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	18895	15008
29.	Резерви переоцінки основних засобів, у т.ч.:	0	0
29.1	Резерви переоцінки нерухомості	0	0
29.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
30.	Резерви переоцінки цінних паперів	582	(727)
31.	Прибуток/Збиток минулих років	0	0
32.	Прибуток/Збиток поточного року	2568	3887
33.	УСЬОГО ВЛАСНОГО КАПІТАЛУ	53045	49168
34.	УСЬОГО ПАСИВІВ	699507	600898

Додаткова інформація "Окремі показники діяльності банку" на 1 липня 2007 року			
Найменування рядка	01.07.2007	Норм.показники	
1 Адекватність регулятивного капіталу (%)	10,02	Не менше 10%	
2 Поточна ліквідність (%)	104,43	Не менше 40%	
3 Рентабельність активів (%)	0,87	X	
4 Негативно класифіковані кредити (тис.грн.)	17146	X	
4.1 У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)	2,02	X	
5 Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	X	
6 Сума сплачених дивідендів на одну:	0	X	
6.1 Просту акцію	0	X	
6.2 Привілейовану акцію	0	X	
7 Перелік акціонерів банку, що володіють 10 і більше % статутного капіталу			
- "Укрплатставтомат", код країни-804, пряма участь - 11,98%, опосередк.участь - 0.			
- "Украгроспілка", код країни- 804, пряма участь - 11,88%, опосередк.участь -0.			
-Огородник Н.А., код країни 804, пряма участь -24,93%, опосередк. участь -0.			
Усього	48,79		
Голова Правління Головний бухгалтер			
Кришук О.Д. Молібова Н.Г.			

Баланс за II квартал 2007 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
АКТИВИ			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	1083	929
2	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	0	0
2.1	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
2.2	Резерви у відсотках до активу	0,00	0,00
3	Кошти в інших банках	21616	28362
3.1	Резерви під заборгованість інших банків	(226)	(50)
3.2	Резерви у відсотках до активу	1,05	0,18
4	Цінні папери в торговельно портфель банку	0	0
5	Цінні папери в портфель банку на продаж	0	1600
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфель банку на продаж	0	0
5.2	Резерви у відсотках до активу	0,00	0,00
6	Кредити, що надані:	36960	8330
6.1	Юридичним особам	34967	8330
6.2	Фізичним особам	1993	0
6.3	Резерви під заборгованість за кредитами	(1343)	(13)
6.4	Резерви у відсотках до активу	3,63	0,16
7	Цінні папери, що утримуються до погашення	0	0
7.1	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	0	0
7.2	Резерви у відсотках до активу	0,00	0,00
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9	Основні засоби	762	676
10	Нематеріальні активи	111	91
11	Нараховані доходи до отримання:	30	55
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	0	0
11.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	0	0
11.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	0	0
11.4	Резерви у відсотках до активу	0,00	0,00
12	Відстрочений податковий актив	0	0
13	Інші активи	451	42
13.1	Резерви під інші активи	(4)	0
13.2	Резерви у відсотках до активу	0,81	0,00
14	Довгострокові активи, призначені для продажу	0	0
14.1	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0
14.2	Резерви у відсотках до активу	0,00	0,00
15	Усього активів	59440	40022
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
16	Кошти банків	8618	0
17	Кошти юридичних осіб	1116	0
18	Кошти фізичних осіб	9318	0
19	Ошадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
20	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
21	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	99	16
22	Відстрочені податкові зобов'язання	4	4
23	Інші зобов'язання	42	0
24	Усього зобов'язань	19197	20
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
25	Статутний капітал	40000	40000
26	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
27	Емісійні різниці	0	0
28	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	2	0
29	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	0	0
29.1	Резерви переоцінки нерухомості	0	0
29.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
30	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0
31	Прибуток/Збиток минулих років	0	0
32	Прибуток/Збиток поточного року	241	2
33	Усього власного капіталу	40243	40002
34	Усього пасивів	59440	40022

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2007 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Гарантії, що надані	550	0
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	4889	2200
5	Надана застава	8619	0
У зв'язку з відсутністю даних примітка "Рахунки довірного управління" не надається.			
Голова Правління Головний бухгалтер			
О.В. Попов О.П. Маркова			

Баланс за 2-й квартал 2007 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
АКТИВИ			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	4128	0
2	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	0	0
2.1	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
2.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
3	Кошти в інших банках	10052	0
3.1	Резерви під заборгованість інших банків	(500)	0
3.2	Резерви у відсотках до активу	5	0
4	Цінні папери в торговельно портфель банку	9885	0
5	Цінні папери в портфель банку на продаж	0	0
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфель банку на продаж	0	0
5.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
6	Кредити, що надані:	74824	0
6.1	Юридичним особам	69601	0
6.2	Фізичним особам	5223	0
6.3	Резерви під заборгованість за кредитами	(4200)	0
6.4	Резерви у відсотках до активу	6	0
7	Цінні папери, що утримуються до погашення	0	0
7.1	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	0	0
7.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9	Основні засоби	1307	0
10	Нематеріальні активи	83	0
11	Нараховані доходи до отримання:	18	0
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	0	0
11.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	0	0
11.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	0	0
11.4	Резерви у відсотках до активу	0	0
12	Відстрочений податковий актив	0	0
13	Інші активи	45	0
13.1	Резерви під інші активи	0	0
13.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
14	Довгострокові активи, призначені для продажу	0	0
14.1	Резерви під знецінення корисності інвестицій в АК та ДК, що утримуються з метою продажу	0	0
14.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
15	Усього активів	95642	0
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
16	Кошти банків	12332	0
17	Кошти юридичних осіб	8370	0
18	Кошти фізичних осіб	8442	0
19	Ошадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
20	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
21	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	91	0
22	Відстрочені податкові зобов'язання	48	0
23	Інші зобов'язання	29283	0
24	Усього зобов'язань	29283	0
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
25	Статутний капітал	65950	0
26	Власні акції, що викуплені в акціонерів	0	0
27	Емісійні різниці	0	0
28	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	0	0
29	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	0	0
29.1	Резерви переоцінки нерухомості	0	0
29.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
30	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0
31	Прибуток/Збиток минулих років	0	0
32	Прибуток/Збиток поточного року	409	0
33	Усього власного капіталу	66359	0
34	Усього пасивів	95642	0

* Статті звіту "Баланс" розміщені в порядку зменшення ліквідності.	
Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на поза	
Рядок	Найменування статті
1	2
1	Гарантії, що надані
2	Сумнівні гарантії та поручительства
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам
5	Надана застава
<b>Голова Правління</b>	
<b>Головний бухгалтер</b>	

Баланс за ІІ квартал 2007 р. ТОВ "Укрпромбанк" м.Київ			
Рядок	Найменування статті	На 01.07.2007 р.	На 01.01.2007 р.
<b>Активи</b>			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	716 834	489 803
2	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	52 130	50 864
2.1	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
2.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
3	Кошти в інших банках	517 299	478 026
3.1	Резерви під заборгованість інших банків	(30)	(69)
3.2	Резерви у відсотках до активу	0,01	0,01
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	0	0
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
5.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
6	Кредити , що надані:	0	0
6.1	Юридичним особам	7 128 904	5 598 600
6.2	Фізичним особам	5 958 671	4 844 643
6.3	Резерви під заборгованість за кредитами	1 170 233	753 957
6.4	Резерви у відсотках до активу	(344 829)	(314 562)
7	Цінні папери, що утримуються до погашення	4,84	5,62
7.1	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	0	0
7.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	25 201	12 026
9	Основні засоби	172 857	149 509
10	Нематеріальні активи	543	830
11	Нараховані доходи до отримання	108 588	58 499
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	9 711	590
11.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	400	502
11.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(6 357)	(833)
11.4	Резерви у відсотках до активу	62,87	76,28
12	Відстрочений податковий актив	0	0
13	Інші активи	94 208	31 773
13.1	Резерви під інші активи	(975)	(360)
13.2	Резерви у відсотках до активу	1,85	4,80
14.1	Довгострокові активи, призначені для продажу	0	0
14.2	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0
14.3	Резерви у відсотках до активу	0	0
15	<b>Усього активів</b>	<b>8 464 373</b>	<b>6 554 106</b>
<b>Зобов'язання</b>			
16	Кошти банків	933 733	718 084
17	Кошти юридичних осіб	1 461 431	1 161 719
18	Кошти фізичних осіб	4 942 723	3 619 044
19	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
20	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
21	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	134 090	107 250
22	Відстрочені податкові зобов'язання	4 305	2 192
23	Інші зобов'язання	9 225	6 500
24	<b>Усього зобов'язань</b>	<b>7 485 513</b>	<b>5 614 789</b>
<b>Власний капітал</b>			
25	Статутний капітал	842 000	842 000
26	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
27	Емісійні різниці	0	0
28	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	29 288	12 825
29	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	0	0
29.1	Резерви переоцінки нерухомості	0	0
29.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
30	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0
31	Прибуток (збиток) минулих років	68 029	29 616
32	Прибуток (збиток) поточного року	39 543	54 876
33	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>978 860</b>	<b>939 317</b>
34	<b>Усього пасивів</b>	<b>8 464 373</b>	<b>6 554 106</b>
<b>Примітка "Рахунки довірного управління" за ІІ квартал 2007 р. ТОВ "Укрпромбанк" м.Київ</b>			
Рядок	Найменування статті	На 01.07.2007 р.	На 01.01.2007 р.
<b>Змінні після дати останньої річної звітності (+/-)</b>			
1	Готівкові кошти за операціями довірного управління	0	660
2	Поточні рахунки банку- управителя за довірного управління	3 124	2 891
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірного управління	42 107	28 992
4	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0
5	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0
6	Інші активи в довірчому управлінні	0	0
7	Витрати за операціями довірного управління	0	0
8	Нараховані доходи за об'єктами довірного управління	0	0
9	Усього за активними рахунками довірного управління	45 231	32 543
10	Фонди банківського управління	0	0
11	Рахунки установників	45 231	32 543
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірного управління	0	0
13	Доходи від операцій довірного управління	0	0
14	Усього за пасивними рахунками довірного управління	45 231	32 543

Фінансовий звіт ТОВ "Укрпромбанк" за II квартал 2007 р.			
Звіт про фінансові результати за II квартал 2007 р. ТОВ "Укрпромбанк" м.Київ			
		(тис. грн.) На 01.07.	
Рядок	Найменування статті	2007 року	2006 року
1.	Чистий процентний дохід:	197 090	140 640
1.1	Процентний дохід	550 001	359 189
1.2	Процентні витрати	(352 911)	(218 549)
2	Чистий комісійний дохід	35 567	17 105
2.1	Комісійний дохід	44 413	19 763
2.2	Комісійні витрати	(8 846)	(2 658)
3	Торговельний дохід	10 568	7 675
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	0
5	Дохід від участі в капіталі	0	0
6	Інший дохід	3 034	567
7	<b>Усього доходів</b>	<b>246 259</b>	<b>165 987</b>
8	Загальні адміністративні витрати	(52 225)	(36 161)
9	Витрати на персонал	(95 177)	(48 955)
10	Втрати від участі в капіталі	0	0
11	Інші витрати	(10 744)	(6 348)
12	<b>Прибуток від операцій</b>	<b>88 113</b>	<b>74 523</b>
13	Чисті витрати на формування резервів	(37 290)	(50 179)
14	Дохід (збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
15	<b>Прибуток до оподаткування</b>	<b>50 823</b>	<b>24 344</b>
16	Витрати на податок на прибуток	(11 280)	(2 378)
17	Прибуток після оподаткування	39 543	21 966
18	Чистий прибуток (збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
19	<b>Чистий прибуток банку</b>	<b>39 543</b>	<b>21 966</b>
<b>Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за II квартал 2007 р. ТОВ "Укрпромбанк" м.Київ</b>			
Рядок	Найменування статті	На 01.07. 2007 р.	На 01.01.2007 р.
<b>Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)</b>			
1	Гарантії, що надані	48 076	13 131
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	817 136	503 105
5	Надана застава	869 413	723 722
<b>Примітка "Окремі показники діяльності банку" за II квартал 2007 р. ТОВ "Укрпромбанк" м.Київ</b>			
Рядок	Найменування рядка	На 01.07.2007 р.	Нормативні показники
1	Адекватність регулятивного капіталу (%)	12,91	не менше 10%
2	Поточна ліквідність (%)	76,42	не менше 40%
3	Рентабельність активів (%)	1,07	x
4	Негативно класифіковані кредити (тис.грн.)	279 226	x
4.1	У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)	3,47	x
5	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	x
6	Сума сплачених дивідендів за 2006 рік на одну:	0	x
6.1	Просту акцію	0	x
6.2	Привілейовану акцію	0	x
7	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку	Всі учасники -Україна ТОВ"АВС" - пряма участь -34% ТОВ"КБ НАФТОБАНК" - пряма участь - 32% ТОВ"УКРПРОМСЕРВІС" - пряма участь 34% x	
<b>Голова Правління Головний бухгалтер</b>		<b>О.С.Солтус О.В.Булісько</b>	

Баланс за 2 квартал 2007 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього кварталу
<b>Активи</b>			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	118031	21211
2	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	0	0
2.1	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
2.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
3	Кошти в інших банках	74118	43200
3.1	Резерви під заборгованість інших банків	(188)	(16)
3.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	15961	10498
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
5.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
6	Кредити, що надані:	350759	199316
6.1	Юридичним особам	205132	139289
6.2	Фізичним особам	145627	60027
6.3	Резерви під заборгованість за кредитами	(6410)	(3991)
6.4	Резерви у відсотках до активу	2	2
7	Цінні папери, що утримуються до погашення	0	0
7.1	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	0	0
7.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9	Основні засоби	16143	13643
10	Нематеріальні активи	632	245
11	Нараховані доходи до отримання:	2529	738
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	23	9
11.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	12	4
11.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(87)	(8)
11.4	Резерви у відсотках до активу	37	65
12	Відстрочений податковий актив	248	248
13	Інші активи	3716	2351
13.1	Резерви під інші активи	0	0
13.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
14.1	Довгострокові активи, призначені для продажу в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	1394	0
14.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
15	<b>Усього активів</b>	<b>576846</b>	<b>287435</b>
<b>Зобов'язання</b>			
16	Кошти банків	136015	54888
17	Кошти юридичних осіб	309598	104228
18	Кошти фізичних осіб	42888	42888
19	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
20	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
21	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	2595	1552
22	Відстрочені податкові зобов'язання	2451	2451
23	Інші зобов'язання	20417	20221
24	<b>Усього зобов'язань</b>	<b>513964</b>	<b>225928</b>
<b>Власний капітал</b>			
25	Статутний капітал	48096	48096
26	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
27	Емісійні різниці	3	3
28	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	5486	3469
29	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	7353	7353
29.1	Резерви переоцінки нерухомості	7353	7353
29.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
30	Резерви переоцінки цінних паперів	49	(10)
31	Прибуток (Збиток) минулих років	579	579
32	Прибуток (Збиток) поточного року	1316	2017
33	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>62882</b>	<b>61507</b>
34	<b>Усього пасивів</b>	<b>576846</b>	<b>287435</b>
<b>Примітка "Рахунки довірного управління" за 2 квартал 2007 року</b>			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього кварталу
<b>Змінні після дати останньої річної звітності (+/-)</b>			
1	Готівкові кошти за операціями довірного управління	0	0
2	Поточні рахунки банку-управителя за довірного управління	8267	601
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірного управління	11934	800
4	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0
5	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0
6	Інші активи в довірчому управлінні	0	0
7	Витрати за операціями довірного управління	0	0
8	Нараховані доходи за об'єктами довірного управління	0	0
9	Усього за активними рахунками довірного управління	20201	1401
10	Фонди банківського управління	20201	1401
11	Рахунки установників	0	0
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірного управління	0	0
13	Доходи від операцій довірного управління	0	0
14	Усього за пасивними рахунками довірного управління	20201	1401

Фінансовий звіт				
ВАТ "БТА Банк"				
за 2 квартал 2007 року				
Звіт про фінансові результати за 2 квартал 2007 року				
		(тис. грн.)		
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу		
		поточного року	попереднього фінансового року	
1	Чистий процентний дохід:	14967	4853	
1.1	Процентний дохід	24589	8487	
1.2	Процентні витрати	(9622)	(3634)	
2	Чистий комісійний дохід:	4015	755	
2.1	Комісійний дохід	4268	1322	
2.2	Комісійні витрати	(253)	(567)	
3	Торговельний дохід	849	199	
4	Дохід у вигляді дивідендів			
5	Дохід від участі в капіталі			
6	Інший дохід	376	167	
7	Усього доходів	20207	5974	
8	Загальні адміністративні витрати	(4232)	(2525)	
9	Витрати на персонал	(8824)	(2408)	
10	Втрати від участі в капіталі			
11	Інші витрати	(2452)	(611)	
12	Прибуток від операцій	4699	430	
13	Чисті витрати на формування резервів	(2618)	966	
14	Дохід/Збиток від довгострокових активів, призначених для продажу			
15	Прибуток до оподаткування	2081	1396	
16	Витрати на податок на прибуток	(765)	(619)	
17	Прибуток після оподаткування	1316	777	
18	Чистий прибуток/збиток від продажу довгострокових активів, призначених для продажу			
19	Чистий прибуток/збиток банку	1316	777	
Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 2 квартал 2007 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	(тис. грн.)
				Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	9945	19638	-9693
2	Сумнівні гарантії та поручительства			
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам			
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	14520	10708	+3812
5	Надана застава			
Довідкова інформація "Окремі показники діяльності банку" за 2 квартал 2007 року				
Рядок	Найменування рядка	На звітну дату поточного року	Нормативні показники	
1	2	3	4	
1	Адекватність регулятивного капіталу (%)	17,77	Не менше 10%	
2	Поточна ліквідність (%)	86,23	Не менше 40%	
3	Рентабельність активів (%)	0,68	x	
4	Негативно класифіковані кредити (тис. грн.)	1239	x	
4.1	У відсотках до заборгованості за кредитними операціями (%)	0,28	x	
5	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	2,04	x	
6	Сума сплачених дивідендів за 2006 рік на одну:	—	x	
6.1	Просту акцію	—	x	
6.2	Привілейовану акцію	—	x	
7	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку	Товариство з обмеженою відповідальністю "Компанія з управління активами "СІПДЖІ АСЕТС МЕНЕДЖМЕНТ" (ЗНПБФ "Бразильский инвест. фонд") / 804 / пряма участь 18,9020% x		
Заступник Голови Правління Головний бухгалтер				Ласьков М.А. Євсєнко Г.О.





**27 липня в Україні мінлива хмарність, місцями дощі. Вітер північно-західний, західний, 5—10 м/с. Температура вночі 11—16 градусів, на півдні 17—22. Вдень у південній частині 26—31, на решті території 24—29 градусів (у Карпатах уночі 7—12, вдень 14—19).**

## Вісті звідусіль

**Баскетбол.** Восьмого серпня національна збірна України розпочне боротьбу за останню вакантну путівку на Євробаскет—2007. У поєдинках додаткового кваліфікаційного раунду команди Віталія Лебединцева допоможе і экс-форвард БК «Київ», а нині гравець «Вашингтон Візардс» Олексій Печеров.

**Бокс.** Чемпіон WBC у надважкій вазі росіянин Олег Маскаєв розповів у своєму нещодавньому інтерв'ю про ситуацію із проведенням двобою проти нігерійця Семюеля Пітера.

«Як ви знаєте, тендер на право організації бою виграла компанія Дона Кінга, — сказав Маскаєв. — Але це були квіточки, ягідки почалися потім. У складеному ними контракті призовий фонд пропонувалося розділити в дивній пропорції: 55 відсотків — чемпіонові світу, а 45 відсотків — претендентові. Хоча в професіональному боксі в таких випадках є неписане правило: 70 відсотків одержує чемпіон, 30 — претендент. Природно, що таку пропозицію я зі своєю командою зустрів у багнети. Однак, гадаю, здоровий глузд візьме гору, і до судових позовів справа не дійде. Досягти консенсусу — в інтересах Дона Кінга».

**Теніс.** Нові рейтинги АТР. 1. Федерер (Швейцарія) — 7290. 2. Надаль (Іспанія) — 5455. 3. Джокович (Сербія) — 3245. 4. Давиденко (Росія) — 3175. 5. Роддік (США) — 3130. 6. Гонсалес (Чилі) — 2770. 7. Робредо (Іспанія) — 2085. 8. Гаске (Франція) — 2085. 9. Хаас (Німеччина) — 2035. 10. Блейк (США) — 1995... 183. Долгополов (Україна) — 221... 246. Стаховський (Україна) — 157... 362. Бубка (Україна) — 93.

**WTA.** 1. Жюстин Енен (Бельгія) — 4457. 2. Марія Шарапова (Росія) — 3678. 3. Єлена Янкович (Сербія) — 3241. 4. Світлана Кузнецова (Росія) — 2978. 5. Ана Іванович (Сербія) — 2898. 6. Амелі Моресмо (Франція) — 2424. 7. Анна Чакветадзе (Росія) — 2326. 8. Серена Вільямс (США) — 2325. 9. Надія Петрова (Росія) — 2002. 10. Ніколь Вайдішова (Чехія) — 1973... 21. Олена Бондаренко (Україна, **на знімку**) — 1059... 47. Юлія Вакулєнко (Україна) — 543... 49. Катерина Бондаренко (Україна) — 537... 98. Ольга Савчук (Україна) — 331...



Фото з сайту Андрія МЕДВЕДЄВА.

**Футбол.** Матч другого кваліфікаційного раунду Ліги чемпіонів, в якому 31 липня або 1 серпня донецький «Шахтар» прийме переможця пари «Пюнік» (Вірменія) — «Деррі Сіті» (Ірландія), обслуговуватиме португальська бригада арбітрів на чолі з Жоао Феррейрою. Йому допомагатимуть співвітчизники Жозе Ромалію і Сержио Серрао. Четвертий арбітр — Елмано Сантос.

**Першість країни. Перша ліга. 2-й тур.** «Іллічівець» (Маріуполь) — «Сталь» (Алчевськ). 1:1. «Миколаїв» — «Львів». 2:0. «Десна» (Чернігів) — «Сталь» (Дніпродзержинськ). 2:1. «ІгроСервіс» (Сімферополь) — «Енергетик» (Бурштин). 1:0. «Дніпро» (Черкаси) — «Геліос» (Харків). 2:2. ЦСКА (Київ) — «Динамо-2» (Київ). 1:5. «Дністер» (Овідіополь) — «Олександрія». 0:0. «Севастополь» — «Кримтеплиця» (Молодіжне). 1:2. «Прикарпаття» (Івано-Франківськ) — «Оболонь» (Київ). 0:3. «Фенікс-Іллічівець» (Калініне) — «Волинь» (Луцьк). 1:5.

\*\*\*

Горді Кройфф прийняв рішення продовжити свою кар'єру в донецькому «Металурзі». «Мав пропозиції від грецьких команд і клубів англійського першого дивізіону, однак це не має значення», — заявив нідерландський футболіст. — Шість десятків матчів за сезон в Англії — це для мене занадто. Тому я вибираю змагання з меншою кількістю ігор». Нагадаємо, що син прославленого Йогана Кройффа перейшов у «Металург» улітку минулого року.

Сторінку підготував Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

## Жеребкування і покарання



**Футбол.** На черговому засіданні бюро ПФЛ відбулося жеребкування другого попереднього раунду Кубка України. Матчі пройдуть 8 серпня. «Дністер» (Овідіополь) — «Кримтеплиця» (Молодіжне). «Титан» (Армянськ) — ЦСКА (Київ). «Княжа» (Шасливе) — «Олком» (Мелітополь). «Нива» (Тернопіль) — «Фенікс-Іллічівець» (Калініне). «Нафком» (Бровари) — «Севастополь». «Львів» — «Прикарпаття» (Івано-Франківськ). «Геліос» (Харків) — «Сталь» (Дніпродзержинськ). «Енергетик» (Бурштин) — «Волинь» (Луцьк). «Галичина» (Львів) — «Олександрія». «Олімпік» (Донецьк) — «Гірник-Спорт» (Комсомольськ). «Єдність» (Плиски) — «Кремень» (Кременчук). «Десна» (Чернігів) — «Дніпро» (Черкаси). «ІгроСервіс» (Сімферополь) — «Оболонь» (Київ). «Арсенал» (Харків) — «Миколаїв».

## Цивілізоване прощання



Позавчора форвард «Шахтаря» Чипріан Маріка (**на знімку**), підписавши контракт з чемпіоном бундеслиги-2007 «Штутгарт», розлучився з донецьким клубом. Перш ніж залишити українську землю, румунський нападник подякував уболівальникам «гірників»:

— Я пишаюся, що три з половиною роки захищав кольори донецького «Шахтаря». Але життя спортсменів мінливе. Мені важко розставатися з Донецьком. Це місто назавжди залишиться в моєму серці — тут я провів прекрасний період, тут у мене залишаються добрі друзі. Разом з «Шахтарем» я двічі завоював титул чемпіона України, одержав безцінний досвід виступів у змаганнях найвищого рівня і сформувався як професіонал. Завдяки «Шахтареві» мені випало зіграти проти серйозних супер-

ників у Лізі чемпіонів і Кубку УЄФА. Донецький клуб дуже багато зробив для мене. Завдяки «гірникам» про моє ім'я дізналася футбольна Європа.

Та життя йде далі, і тепер я гравець німецького «Штутгарта». З цією командою моя доля пов'язана на найближчі чотири роки. Це серйозний клуб, він виграв останню першість бундеслиги. Гра в ній — серйозний крок уперед у моїй професійній кар'єрі.

Хотілося б сказати слова подяки керівництву клубу, Мірчі Луческу, моїм партнерам по команді. Окремо хочу подякувати президенту клубу Рінату Ахметову, котрий дуже багато

Маріупольський «Іллічівець» і алчевська «Сталь», у зв'язку зі зняттям зі змагань «Красилова» та івано-франківського «Спартак», пройшли до наступного раунду автоматично, як клуби, що мають найбільший рейтинг на цьому етапі розіграшу.

Бюро ПФЛ, яке відбулося у вівторок, своїм рішенням передало до комісії чесної гри матеріали стосовно висловлювань у ЗМІ головного тренера «Шахтаря» Мірчі Луческу про матч 24-го туру минулого чемпіонату «Таврія» — «Динамо». За недостовірну інформацію у ЗМІ про рішення бюро ПФЛ віце-президента «Динамо» Йозефа Сабо попереджено.

Футболіста «Дніпра» Богдана Шершуна, вилученого в поєдинку другого туру чемпіонату ФК «Харків» — «Дніпро», дискваліфіковано на два матчі.



зробив для мене. Щире спасибі вболівальникам «Шахтаря», ви були добрі до мене. Я їду з найтеплішими спогадами про Донецьк, «Шахтар» і його прихильників.

Фото прес-служби ФК «Шахтар».

## Удруге в ту саму річку...

За підсумками попередньої першості України, івано-франківський «Спартак» вибув із цих змагань. Але, на щастя, обласний центр не залишився без представництва в цій лізі. Адже студентський колектив Технічного університету нафти і газу (ректор Євстахій Крижанівський) «Факел» успішно виступив у першості другої ліги і здобув підвищення у класі.

Люди, котрі опікуються цим колективом, порадилися і вирішили повернути команді звичну для місцевих уболівальників назву — «Прикарпаття». Чи не головним ініціатором цієї зміни був президент асоціації «Футбол—Захід» Анатолій Ревуцький (**на знімку**). Він і став президентом клубу «Прикарпаття». На цю посаду він повернувся після шестирічної перерви. Виконав-



чим директором клубу призначено директора міського центрального стадіону «Рух» Івана Слюсаря, який у середині 90-х уже «асистував» Ревуцькому.

Анатолій Миколайович зауважив, що «друге входження в одну й ту саму річку» далось йому непростим. Окрім того, пан Ревуцький очолює Комітет чесної гри ФФУ, тож роботи йому не бракує. Головне питання, звісно,

— фінансування клубу. Не таїна, що останніми роками з цим не все було гаразд. Та, схоже, крига може скреснути.

Голова ради засновників клубу, івано-франківський міський голова Віктор Анушкевичус каже, що незабаром серед засновників з'явиться кілька бізнес-структур, які й повинні гарантувати фінансовий успіх «Прикарпаття». Називати конкретні прізвища міський голова не захотів, однак саме в цей момент у прес-центрі стадіону «Рух» з'явився відомий на Прикарпатті бізнесмен Анатолій Попадюк (був президентом клубу у сезоні 2001—2002 років). Як з'ясувалося, він уже дав згоду долучитися до проекту.

Дарина НАЗАРЧУК.

Івано-Франківськ.

Фото Віктора БРАНИЦЬКОГО.



26 ЛИПНЯ

■ 1887. Вийшла перша книга мовою есперанто — штучною міжнародною мовою, створеною польським лікарем Людвіком Заменгофом.

■ 1927. Народився Віталій Войтко, психолог і філософ.

■ 1929. Народився видатний футболіст Олег Макаров, воротар київського «Динамо» в 1950—63 рр.

■ 1941. У Канаді засновано Українське товариство допомоги Батьківщині.

■ 1947. У США прийнято закон про національну безпеку, за яким було створено ЦРУ та Раду нацбезпеки.

Редактор номера  
Сергій ДЕМСЬКИЙ.

Редколегія:

Леонід БРОВЧЕНКО,  
Анатолій ГОРЛОВ,  
Сергій ДЕМСЬКИЙ,  
Віталій ЖЕЖЕРА,  
Іван ІЛЛЯШ,  
Світлана ПИСАРЕНКО,  
Віталій СУДДА.

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

► Рукописів не повертаємо.

► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

► Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08775. для підприємств і організацій — 60955.

Передплатна ціна на 2007 рік: для фізичних осіб — 5,00 грн. та 3,50 грн.

для підприємств і організацій — 15,00 грн на місяць.

Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 161000.

ТОВ «Преслайн»

м. Харків,  
вул. Північна, 12  
Зам. 9-1-98

ВАТ «Видавництво  
«Київська правда»  
04136, м. Київ,  
вул. М. Гречка, 13.  
Зам. 2507

Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України» 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 503-68-72; телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57; телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний

reklama@golos.com.ua — відділ реклами

let@golos.com.ua — відділ листів

foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

